

石油通訊

CPC Monthly



中油五十六周年慶

邁向 e 化生活補給站宣導活動報導

中華民國九十一年六月號

610



選油就不用選車!!

國光牌 9000 SL

通過API SL最新等級認證

精鑽登場



提高引擎效能
提昇燃油經濟性
延長引擎壽命



中國石油股份有限公司 潤滑油事業部

消費者服務專線：0800-077002 網址：<http://www.cpc.com.tw>

金玉集 —— 荀子：「贈人以言，勝於金玉。」

工安的基礎在於紀律，也就是確實遵守標準作業程序（SOP）的規範；工安事故調查要追根究底，找出意外發生的真正原因，徹底根治。

-本公司陳朝威董事長・高階主管工安環保管理研討會

組織內之人性管理就如同個人之健康管理，人體有兆萬個細胞，每個細胞有自主性，但也要有規律性，遵照身體律動運行，若不遵行，就是出軌細胞，也就是俗稱的癌細胞，會造成身體病變，甚至於致命，必須用藥物或外科手術去除，才能恢復健康。事業體亦然，必須有律，否則出亂。工安的基礎即在於紀律，也就是確實遵守標準作業程序（SOP）的規範。

人性管理不是通融，而是每個人都勇於指正錯誤，對於應改進之處，下決心認真改善，凡事追根究底。工安事故調查首重追根究底，不在強調對肇事者的處罰，而是希望找出意外發生的真正原因，徹底根治。對工安不認真的人是短線主義者，只求功而不想耕耘，是心裡只有我而無他人的自私之人。工安做得好，管理必然好，兩腳一定踏實，如果你肯為一個螺絲而蹲下身、彎下腰去檢查、去鎖緊，還有什麼事做不好呢！（曾玲玲）

本公司永續發展之路在建構「生產為主、市場第一、安環至上」的系統，三者並行不悖。

-本公司潘文炎總經理・石化事業部林園廠工安教育宣導說明會

要實現「安全、乾淨、具競爭力之國際能源公司」之願景，本公司必須於民國九十五年成為擁有超過十家子公司、營收達五千億元之「中油集團」，並於民國一百年躋身台灣前百大最賺錢公司。首重安環、待客如友是我們對社會的責任；對業界的責任在維持國內油氣產業領導地位；公司將持續採取多角化及國際化策略，追求每年一〇％成長，對股東維持權益九％以上報酬率；為員工提供優良的工作環境，採企業化、全面行銷之總體經營策略，以整合力量，發揮綜效。歸納本公司永續發展之路，則在建構「生產為主、市場第一、安環至上」的系統，三者並行不悖。（劉慎山）

追求無災害工作環境，提升整體環境品質，落實工安環保為各級主管責無旁貸的使命。

-本公司潘文炎總經理・石化事業部林園廠工安教育宣導說明會

基於企業對社會、對員工的責任，我們要追求無災害工作環境，提升整體環境品質，落實工安環保更是各級主管責無旁貸的使命，除恪遵相關法令，符合工程操作安全準則，將安環管理系統納入整體經營管理體系外，並致力將「環保排放品質、工安衛生計畫措施及消防系統優於法令需求，各項安環績效指標逐年進步十五％，優於同業」，訂為中程目標，進而透過安環策略達到「零事故、零災害、零罰單」之長程目標。（劉慎山）

以感恩的心、熱愛中油的心，及一股服務的精神接下重任，期望明天會更好！

-本公司龐睿穎處長・人事處長交接儀式

接下人事處長的棒子，許多愛護我的朋友無不為我擔心，只因人事工作乃「不可承受之重」。個人服務公司迄今卅三年，中油已成為生命中的重要部分，同事如手足、如家人，如今公司面臨轉型的艱困時期，自然不能獨善其身，也不能置身事外，因此我是以感恩的心、熱愛中油的心，及一股服務的精神接下任務，只因「他不重，他是我兄弟」。今後除了持續配合達成政策指示，將在可能的範圍內尋求最大的彈性空間，並希望得到工會的支持，期望中油永續經營，明天會更好！（萱）

目錄

專載

4

中油公司成立五十六周年慶董事長講詞

7

中油公司成立五十六周年慶總經理講詞

專題報導

10

e馬當先，中油加油！

—本公司成立五十六周年慶暨邁向e化生活補給站

宣導活動報導

14

突破傳統，「贏」向未來

—中油電子商城啟動商機！

事業報導

20

兩岸海域油氣合作探勘之回顧與展望

企業管理

26

本公司員工向心力研究調查報告出爐！

系列報導

28

合縱連橫，再造版圖

—加盟加油之連鎖加油站系列報導（六）

土城工業區加油站

康寧加油站公司

車容坊股份有限公司

民營化進度看板

「油」小看大集

—發展再生能源，謀求永續經營

加油站采風（八）

品質服務優，贈品有一套——聯成加油站

在生命中的每一天

—文書人員的一天

本刊

李昆林

徐永耀

張麗秋、謝錦堂

黃萱

黃萱

馮菊秀

蔡信行

馮菊秀

林榮泉

封面故事：

在e世代，「達康」(.com)盛行：人際溝通e網情深、企業經營「e」馬當先，無「網」不利……

在本公司歡慶五十六歲生日之際，也是進入全面e化的另一個開始；與消費者息息相關的加油站，將正式邁向e化，成為您我生活的補給站！



中華民國九十一年

6

月號

石油通訊
編輯委員會

發行人：陳朝威
主任委員：潘文炎
編輯委員：謝榮輝
余信雄

黃順利

沈繼超

林勝比

徐洲種

楊健一

劉唯德

許峰彰

黃正雄

林幸德

黃順發

余宏嘉

總編輯：邱吉雄

副總編輯：黃禮恭

企劃編輯：陳綠蔚

執行編輯：黃萱

文字編輯：胡崇慈

馮菊秀

美編：裕華彩藝

封面：裕華彩藝

發行：程慧珠

發行者：中國石油股份有限公司
地址：台北市一〇信義區松
仁路三號

電話：八七二五八五三一

網址：http://www.opcc.com.tw

印刷者：裕華彩藝股份有限公司

地址：台北縣新店市寶中路95號

之8

中華民國四十年七月創刊

中華民國七十七年七月改版

中華民國九十一年六月十日出版

印製工本費：每本約四十元

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

登記證：警字第三七〇號執照登

記爲第一類新聞紙類行政院新聞

局出版事業登記證局版台誌字第

〇八七四號

38 石油世界
相關法令變遷對本公司採採事業之衝擊

陳養愚

52 在得標的背後

張勇夫

關心話題

56 54 工作場所性騷擾案例解析(二)
總公司同仁一般健檢資料淺析

黃華隆
陳孝華

藝文天地

66 64 追懷劉正忠組長

李俐媛

織出夏日一抹沁涼

黃金財

——大甲帽蓆&柯莊彪阿媽

69 心情故事

陳綠蔚

別了！我的朋友

新聞廣場

金玉集

新聞集錦

油情點、線、面

本刊

世界石油掃描

油價瞭望台

業務焦點 人事動態

「塑膠的一生」特展預告

石訊邀高手同行

徵才啟事

「行銷一把罩」徵文活動開跑！

各地鱗爪

日誌

風險管理組

林淑娟



66

炎炎初夏日，水荒嚴重時。紙上品賞由九三高齡的柯莊彪阿媽巧手編織的作品，散發一股淡淡的蘭草香，感受一抹沁涼，暑氣隨之消褪。獨領風騷一時的大甲帽蓆歷經歲月洗禮，仍以其手工織法攬獲念舊者的心，期待有心人傳承技法，再現風華。



20

歷經九年不懈的努力，在各方矚目之下，海峽兩岸國營事業首份商業協定「台潮石油合約」正式簽約，象徵CPC & CNOOC雙方油氣探採合作從「聯合研究」邁向「共同投資鑽探」階段，未來開花結果可期。請看作者超越空間、與時推衍的詳盡報導。

徵稿啟事

為反應同仁心聲、擴大同仁參與，本刊竭誠歡迎有關專業報導（工作研究）、關心話題（熱門問題）、同仁優良事蹟（敬業故事）、油人天地的文章，來稿請寫明服務單位、員工編號、戶籍地（含里鄰）及身分證統一編號，附有照片者，請同時提供照片說明。另本刊設有攝影專欄，以一般生活趣味性照片為主，如夏日戲水、人物特寫、兒童嬉戲、生態景觀、動物悠遊、親子活動……等富有人情味、生動寫實之照片；各單位的重要活動、業務的、工程的、休閒的照片亦在歡迎之列。

投稿須知

一、凡來稿，本刊編輯有刪潤權，拒絕刪潤者，請事先聲明。來稿一經採用，若發現有一稿兩投、抄襲事宜者；未刊出者停止採用，已刊出者不致酬；敬請見諒。
二、譯稿請註明出處，圖表文字請儘量中譯並提供清晰圖片。
三、來稿請逕寄總公司工業關係處圖書出版組收。

ISSN 0559-8214



9 770559 821005

統一編號

2004000006

中油公司成立五十六周年慶董事長講詞

今天我們大家聚在這裡共同慶祝中油公司成立五十六周年。「五六」對大家來說，只是一個數字，但如果我們深入思考本公司從創立迄今所面臨的種種環境變遷與挑戰，則這個數字的背後，代表無數油人青春的灌注、心血智慧的投入；尤其政府推動「油品市場自由化」政策以來，本公司面臨的衝擊一年更甚一年，去年底，「石油管理法」正式公佈施行，政府宣布開放油品進口，我們在本土的經營優勢更首度面對來自國外同業的挑戰。面對空前未有的激烈競爭局面，中油每長一歲，不僅代表我們又再一次順利突破大環境的考驗，尤其難能可貴的是，公司業務持續成長，我們的資產又增加了，技術更純熟了，經驗更豐富了，這是全體油人共同努力的成果，值得我們引以為榮；但於此同時，我們也更深切感受政府、業界

與消費者對一個成熟企業更嚴格的要求、更熱切的期許，因此紀念公司五十六周年慶，我們不能以現狀自我滿足，必須時刻惕厲，日求精進，以便未來擔負更大的社會責任，追求企業永續成長。

榮獲最高信評媲美國際

中油成立五十六年以來，這是我們第一次在自己的企業總部、在中油專屬的國光會議廳紀念公司周年慶。回想中油總公司在信義計劃區籌建辦公大樓，並將原先分散台北各處的業務單位陸續遷入，成立企業總部的過程，前後歷時多年，而為兼顧各單位個別營運需求，並預應企業未來發展目標，更是經緯萬端，幸賴相關工程與事務同仁從大處著眼、小處著手，終能順利通過重重考驗，使各部門在業務運作如常的情形下順利入駐；今年五月，原位於石牌的本公司物探資料處理中心也完成搬遷，中油企業總部正式成立，充分展示我們卓越的規劃能力與組織動員效率，深獲各界好評，也為廿一世紀新中油的轉型奠基。而近年來我們為因應國內油品市場日趨開放的局勢，積極強化供銷體系，推動通路整合，也有相當令人振奮的成果，雖然中油的市場占有率較往年略有下降，但在強敵環伺下，我們仍成功爭取到全省一千餘座民營加油站加盟，占全台加油站總數七成五，



（攝影：朱信義）

也讓社會各界對國營事業的鬥志與努力刮目相看。

最近中華信評公司授予本公司 Taiwan 最高信用評等，與台電、中華電信同為國內債信最優企業；而標準普爾公司 Standard & Poor 也將本公司財務信用評為 A+，與 IBM、Sony、Honda、可口可樂等國際知名企業同等級，並領先亞洲其他石油公司。Standard & Poor 公司的客觀評估一向具有世界性的公信力，因此這份報告不僅對本公司未來的財務融資、企業形象乃至民營化釋股具有極大助益，更提醒全體油人不該妄自菲薄，以我們的實力，只要大家努力不懈，必可達成企業進一步成長。

事實上，我們今日有此成績絕非憑空而來。回顧過去數年間，為因應國內油品市場急劇變化，我們的策略因時因勢不斷調整，從排除積弊、注重成本、改善效益；到強調品質、加強服務、要求個人與部門積極提高貢獻度；自公司遷入新企業總部後，我們更以「效率、活力、前瞻」為廿一世紀的新中油定位，希望引領大家齊一步伐，向共同的目標邁進。而我們所採取的具體行動包括整合市場行銷通路、推動異業結盟、建立多角化業務、積極善用資源優勢、暢通進出口管道等。舉例來說，利用發行聯名卡、開發宅配服務、建立加油站超商等業務合作機會，中油已與中信銀、東元、統一等國內知名企業建立結盟關係，以期發揮相乘效益。而就推廣多角化業務而言，去年相關銷售已為公司創造廿億元以上的營收，未來若我們在「加油站大樓化」的努力能有更大的進展，相信會為中油帶來更可觀的收益。此外，中油加油站的分布與地利、以及品牌及產品等各種資源優勢，過去都未充分利用，相當可惜，未來也應積極開發，以提高附加價值。而台塑產品上市以來，公司各相關部門也努力創建進出口管道，以便為未來國內過剩油品尋求出路。今年五月中旬我們和中國海洋石油總公司

(CNOOC) 在平等互惠、成本分攤、利潤共享的基礎上，就台南盆地與潮汕凹陷部份海域的油氣蘊藏簽訂石油合約，這不但是海峽兩岸國營事業多年來首度攜手合作，更為雙方未來進一步的聯繫奠定良好基礎。

發揮通路效益服務加值

企業經營策略與其發展息息相關。一個成功的企業雖需建立明確的營運範疇，但也要保持順勢調整的彈性；其次必需建立核心資源，並且不斷增益、累積，使其具有無可替代性；同時還要進一步建構、強化事業的網路，並不斷激發同仁的創意，突破經營瓶頸，提高企業形象，才能擴大整體營運的利基、追求永續發展。這幾年中油能在激烈競爭中持續成長，證明我們前述的努力已收初步成效，而為充分發揮中油加油站通路系統的最大效益，我們已完成「中油電子商城」的建置，配合公司周年慶，即將推出一連串的宣传活動，希望此一規劃完善的電子購物系統，能成為 e 化生活的補給站，帶領大家邁向更豐富、便利的明日世界，而這也是中油整合企業資源、提高整體戰力的另一創新做法。因為任一企業若要使業務順利進行，不但需與同業及下游客戶維持良好聯繫，也需注意與社區鄰里間的和諧互動。本公司加油站分布全台，若能使其成為方圓數里之內的生活補給站，使社區居民共享便利，必可增進大家對加油站的認同與親切感，附帶亦可增進加油業務的成長。國內電子商務市場方興未艾，本公司緊隨時代潮流，領先設置電子商城，我們期待同仁對相關作業流程多加熟習，未來充分發揮創意，開發其他更具附加價值的服務，並進一步促進物流、金流與資訊流的整合。

以往國營事業經營效率令人失望的癥結，主要在於官僚體制的結構設計往往互相牽制，無法發揮增益互補

的功效，尤其部份同仁昧於自我想法，長期把持資訊，更使業務經驗無法順利傳承，甚至成為不法行為的淵藪，因此，這幾年來，我們積極推動業務資訊「透明化」，希望能協助同仁快速學習、累積專業知識與經驗，大幅提升個人工作能力，以配合事業未來發展需要。而為改善決策效率，我們針對相關業務陸續成立專業專責、獨立自主的事業部，包括屬於核心事業的油品行銷與煉製事業部；屬於重要事業的潤滑油事業部、石化事業部、液化石油氣事業部、溶劑化學品事業部和天然氣事業部；以及屬於新興事業的電信事業部和保全事業部，使其得以快速因應市場變化；其他轉投資事業如國光電力公司等也已陸續成立，至於工程、探採事業部則仍在積極籌設中。也許有些同仁對中油變革的速度與幅度還不滿意，但為確保企業生存發展，我們堅持組織改造的每一步都需踏實、穩健，因為如果變革的決策出諸輕率，恐怕會使企業分崩離析，即使花加倍的時間也不一定能夠復原，因此我們必須步步為營、審慎為之。

積極轉型導向企業經營

原料、資金、技術、勞力與市場都是公司營運的要素，也是企業整體競爭力的關鍵。檢討本公司在原料供應、及資金調度上一向平穩，而過去中油在研究發展上的長期投資，也已建立相當技術優勢，並帶動業務成長。至於人力方面雖然仍有過剩，而且員工平均年齡偏高，幸好工會與企業間仍能維持和諧、理性的互動關係，使整體勞動力仍能發揮極高的效率。至於市場經營方面，過去一年來，為增進優勢，本公司曾多次自行規劃推出促銷活動，不過整體看來，我們的手法還待琢磨、媒體運用也不夠靈活，因此持續效益仍有空間，未

來我們應該多多借助外界的實務經驗，並積極學習，提高促銷活動效益。而在加油站全面導入POS系統後，我們也要加速升級為e-POS系統，並推出車隊卡，為客戶提供附加價值更高的服務。

當然，中油作為國營事業，在達成法定盈餘之外，對於社會責任也不能時刻或忘。除了快速回應輿情與消費者的需求以外，我們也要配合政府施政目標，慎選策略投資人，或藉助異業結盟，儘速完成中油民營化。我們希望未來中油的經營夥伴既「有力」又「有心」，在資源優勢互補的情況下，大家集思廣益，共同參與能源事業的經營，使中油業務能更上一層樓，也使台灣民眾得以永遠享受優質的能源服務。

不過，民營化最終目的仍在達成企業化，因此，為減少民營化對全體員工的衝擊，希望同仁全力支持公司逐步回歸企業正常營運的做法，落實加班、出勤管控，並在現有基礎上繼續加強工安查核、訓練與承包商管理，真正落實風險管理的觀念，達成「零災害、零損失」的最高理想。至於高雄廠未來何去何從，由於各界看法分歧，仍待建立共識後適時向政府主管部門表達。於此期間，高雄廠全體同仁仍應固守工作崗位，盡一己最大努力，把安環工作做好，作為進攻退守的有力後盾。

事在人為形塑責任文化

「事在人為」是我一貫的信念，我也相信只要人人放下私心，事情自然就可以依正道而行。在本公司積極拓展業務腳步、不斷追求突破之際，提出創新意見的人往往容易遭人質疑，但我認為只要自己用心公正光明，非為個人中飽私囊，並已認真善盡相關責任，就完全不用擔心別人扯後腳跟，事實上，任何主管對於同仁無心的

中油公司成立五十六周年慶總經理講詞

錯誤不應過度苛責，如果我們的組織文化讓每一個員工都害怕做錯、怕人講話、怕擔責任，結果人人退縮、事事推託，只求不做不錯，公司怎麼可能成長？又哪有什麼前途？

面對國內油品市場全面開放後的激烈競爭，中油生存發展的關鍵取決於決策效率高、資源運用優劣、以及服務品質好壞，這絕對是一場實力之爭。個人的前途靠實力，團體的發展看合力，而我們的未來就在我們自己手中。如果我們不知自我長進，甚至把有限的時間花在爭吵、內鬥上，使彼此的力量相互抵銷，公司失去競爭力，個人的就業、前途都無所倚恃。因此在中油積極轉型、追求永續發展的關鍵時刻，我期望每個同仁不但

要做好份內的工作，還要增強自己的實力，做好隨時接棒的準備，並為企業整體的成長提供個人最大的貢獻，使家人與朋友以我們為榮，也使我們的客戶、社區、消費者、乃至整個社會國家永遠以中油為榮！從今天開始，中油的第五十七年以及長長久久的未來已展現在我們眼前，在我們向前邁步之際，我要提出「自發、創進、領先」與所有同仁共勉共惕，期望未來中油不但績效領先，而且品質領先、公義領先、明理盡性領先，做國內所有公民營企業的表率，為台灣開創更富足、安樂的新世紀。

最後，祝大家工作順利，身體健康！

今天我們團聚在這裡，以非常歡欣的心情來慶祝本公司五十六歲的生日，這也是本公司搬遷至新大樓後，在國光會議廳舉行的第一次周年慶祝活動。首先要感謝各位貴賓撥冗光臨，以及對中油公司的支持與愛護。

在本公司逾半世紀的艱辛成長歷程中，油人前輩所付出的努力與貢獻實令我們感到欽佩與驕傲，也正因為他們的努力與辛勞，奠定了中油成長與茁壯的基礎。值此廿一世紀的開端，國內油品市場已全面開放，我們正面臨嚴苛的考驗，為了公司永續經營，我們更需要勇氣與智慧來迎接挑戰。

鞏固市占率投入持久戰

本公司九十年之營運概況，在全體同仁努力下，展現亮麗成績：在產銷狀況方面，九十年原油煉量為三、七二六萬公秉，達成率一〇一%；車用汽油銷量七三七萬公秉，達成率一〇二%；柴油銷量六九七萬公秉，達成率九九%；天然氣銷量六一億立方公尺，達成率九三%。在營收方面，營業收入及營業外收入合計四、二七七億元；營業成本、營業費用及營業外支出合計四、二〇七億元；稅前純益七〇億元。

為因應自由化及民營化之衝擊，上年度本公司在降低成本、提高競爭力、改善工安方面的努力，已獲得具體成果，茲分述如下：

在降低成本方面，本公司各單位自八十三年度起即

訂立具挑戰性的降低成本目標，並實施績效衡量制度，八十七年度降低成本高達三七億元，八十八年度三三億元，八十九年度三〇億元，去年（九十）度經各單位持續努力，降低成本亦達一五億元；在工程採購方面，經改採國內、外競標方式及適度放寬廠商資格與付款條件等規定，在器材採購方面，嚴格執行公開招標，全年（九十）度工程招標結餘、國外採購及一定金額以上國內採購，合計節餘一七億元。

眼前我們最大的挑戰，就在面對市場自由化所帶來的劇烈競爭，今年三月底民營加油站重新協商換約，在一千六百餘座

民營加油站中，本公司仍取得了一、〇〇一座加入供油體系，加上直營之六四座，已穩定掌握國內大部份之汽、柴油通路，油品行銷事業部在此次關鍵性市場通路爭奪戰中，全員動員，可說打了一個大勝仗。雖然民營加油站爭奪戰暫時落幕，



本公司暫時居於領先之地位，然而今年三月匯僑進口的油品已經在國內上市，和桐旗下的中華石油於近期內加入油品供應商行列後，又將掀起另一波戰爭。以目前的情況而言，我認為「石油管理法」相關規定有利於以油品貿易及銷售為主之公司，投資風險有限，進退較自如，可有機會以小搏大，但對中油、台塑則構成嚴酷挑戰；尤其是國際大油公司可能以低價搶攻國內油市，屆時無論中油、台塑之加油站經營將愈形艱辛，而煉油廠成本若不能同步大幅下降，將可能造成虧損，而多餘油品也亟需尋求出路。總之，市場全面自由化將使國內油品市場之「第三勢力」逐漸成形，因此，期望同仁繼續努力，更要打持久戰，鞏固現有市場，保持既有之成果。

穩健經營持續提升實力

本公司為靈活資金調度，財務部門考量銀行透支利率與貨幣市場利率，已積極在國內金融市場發行及購買商業票券，九十年度共計增加利息收入一、八〇〇萬元，減少利息支出一、〇三億元。今年截至四月底亦已增加利息收入六〇〇萬元，減少利息支出二二〇萬元。另外，本公司亦進行國內外信用評等，今年五月實地查證後，中華信評授予本公司 twAAA 的信用評等，另外標準普爾授予本公司外幣貨幣信用 A+ 的評等，為亞太地區石油公司中少數能列為 A 類評等之公司，代表本公司具有極強的財務承諾履行能力，反映出本公司在台灣的能源部門中具有領先的市場地位、廣佈的經銷網路、優勢的天然氣市場與強健的現金流量保障比率，而中華信評也預期在台灣

（攝影：白宗全）

油品市場保持理性競爭之情況下，以本公司穩健之經營，將獲得「穩定」之評等展望。本公司獲得優良之評等，除代表本公司之經營績效得到外界之肯定外，亦可依法在國內發行公司債，對本公司財務資金之取得成本將更為低廉，有助本公司競爭力之提升。

今年五月，本公司以OPIC子公司名義與大陸中國海洋石油總公司（CNOOC）共同簽署了台潮石油合約，這項合作對兩岸均具有歷史意義，同時也顯示海峽兩岸在油氣探採方面合作，已從共同研究的里程碑邁向共同投資鑽探的新階段，今後雙方海域活動空間將比以往更廣闊，也期望雙方這種對等、互惠的合作方式能拓展到其他領域。

在加強改善工安方面，積極推動分級工安查核制度，配合走動管理、劃分責任轄區與設備認養制度，以及管線與油槽檢測逐步更換等措施，使得九十年年度於主要工安事故發生件數、賠償損失金額、災害嚴重頻率與災害頻率等項目，均較以往年度顯著改善，於工安整體改善亦顯現具體績效。但遺憾的是，今年三月十一日，高雄廠修造廠修造課一位非常優秀的監造工程師蔡豐任與承包商工地負責人孫福賓，在北區煉製組氬氣工場氣液分離槽勘查焊道問題時，兩人均不幸窒息身亡；今年五月廿九日，台探總處鐵砧山礦場儲運組值班人員徐錫榮在油槽測量液位時突然昏迷，送醫不治，其原因尚在調查中。工安事故不僅影響公司的聲譽，同時也攸關每位同仁的生命安全，因此期盼公司每一位同仁都能珍惜自己的生命，嚴格遵照相關的工安規定與標準作業程序，以確保類似事故不再發生。

降低營運成本再創佳績

在民營化進度方面，民國八十七年行政院核定之本

公司民營化計劃書，規劃為三階段釋股，即第一階段之國內公開上市，第二階段之海外釋股，並優先引進策略投資人，及第三階段之全民釋股。惟因環境因素變化，包括股市指數滑落、國內油品市場全面開放，及其他國營企業如中鋼、中華電信等民營化釋股過程延宕，使主管機關有新的思考。經修訂後的本公司民營化計劃書，將國內外策略投資人釋股提前至國內公開上市前進行，比重也大幅度提高，如果修訂版經行政院核定並於立法院相關委員會中報告並獲同意，則本公司民營化釋股流程將會加速，同仁對此應有心理準備。

九十一年度收支盈餘雖然尚在立法院審議中，目前暫依行政院核定之預算執行，其營業收入及營業外收入合計四、二九九億元；營業成本、營業費用及營業外支出合計四、二一四億元；稅前純益八六億元。截至四月底止，累計稅前盈餘三七億元，較預算盈餘數二七億元增加一〇億元，主要係由於有效降低成本，包括煉製、探勘、及輸儲成本，行銷、管理、研究發展及利息費用均較預算為低，致使盈餘增加。好的開始是成功的一半，希望同仁們能再接再厲，再創佳績。

未來經營目標將本著整合資源，持續降低營運成本，落實工安管理，推動流程改造，拓展多角化業務，強化財務調度，提高服務品質，以改善公司體質，擴大公司經營利基，提升整體競爭力，使中油公司能脫胎換骨成為安全、乾淨、具競爭力之國際能源公司。

今天的慶祝大會承蒙各位先進及貴賓光臨指導，再一次謹此敬致最深的感謝。我也希望和大家互相勉勵，共同努力，來創造中油永續經營的明天。祝大家身體健康，萬事順遂，謝謝！

e馬當先，中油加油！

生日年年過，今年多e點就大不同。

在慶祝本公司成立五十六周年的同時，同步啟動邁向e化生活補給站，宣示中油堂堂進入e世紀。本期專題紙上報導周年慶系列活動實況，與所有讀者分享中油生日的喜悅、e向未來的信心，同時推出專文介紹「中油電子商城」，讓您我更靠近它一點，讓cpccmall成為大家永遠的好朋友，銷售長紅，e路領先！

本公司五十六周年慶暨邁向e化生活補給站宣導活動報導

本刊

為歡度本公司五十六歲生日，一系列活動包括周年慶祝大會、啟動邁向e化生活補給站宣導活動及溫馨的慶生會次第登場，緊湊而多元，寬敞明亮的一樓大廳頓時顯得熱鬧繽紛、喜氣洋洋。

自發創進領先e向未來

首先，由工關處主辦之周年慶祝大會於上午九時卅分在國光會議廳舉行，這是油人首度於自己的「家」舉辦成立周年紀念大會，計有電子商城平台業者、民營加盟站及



▲接待人員為大會貴賓—公共工程委員會郭瑤琪主委別花。（攝影：馮菊秀）



物流業者、現職及退休同仁、媒體記者多人與會，在司儀黃薇小姐引言下，潘總經理首先上台致詞，強調油人前輩的努力為中油奠定成長茁壯的基礎，如今面臨油市全面開放的嚴苛挑戰，唯有整合企業資源，降低營運成本，落實工安管理，強化財務調度，提高服務品質，擴大經營利基，才能實現願景；陳董事長接著致詞指出，中油每長一歲，代表再一次突破環境考驗，他繼以「效率、活力、前瞻」為新中油定位之後，在迎向中油第五十七年的開始，更提

出「自發、創進、領先」與所有同仁共勉。接著大會貴賓——公共工程委員會郭瑤琪主委應邀致詞指出，身為中油的新房東，感謝中油提供良好的環境，自今年四月進駐以來，所屬同仁對大樓各項設施及服務均感滿意，適應極快；中油在五十六年歲月中不斷成長，去年營業



► 陳兆勛董事上台簡介cpemail上線流程。
▲ 中油電子商城會場熱鬧滾滾。（攝影：白宗全）

（攝影：馮菊秀）

額達到四、一四四億元，為國內產業界龍頭，甫聆聽兩位主持人對業務如數家珍，對未來充滿信心，顯示中油將在開放的市場中屹立不搖，再創佳績；她並表示相當激賞中油「員工滿意、客戶滿意、股東滿意」的企業價值觀，更十分認同「好車用好油，好油在中油」這句廣告詞，期待未來中油將衝擊降至最低，盈收提到最高，充分展現企業化的決心及行動，更期待中油生產更多的好油，為國家賺進更多「油水」，全面領先，為社會帶來更大福祉。

接著由本公司陳兆勛董事上台簡介國內最安全、最完整、取貨最便利的「中油電子商城」，係為整合實體通路、五十年正字標記、網路交易平台以及多元服務、刷卡加油（中油聯名卡發行即將突破五十萬張）之優勢，以深化多角化內涵、形塑e化產業服務形象，進而提升企業競爭力；同步播放cpemail DVD，讓與會來賓對商城願景（隔空造市、網上加油）、作業流程（上網選貨、加油站提貨），有更進一步的了解。其

後，進入榮耀的時刻，慶祝大會依往例頒發象徵油人最高榮譽的「竹銘獎」，以及「石油事業英才獎」，由潘總經理親自頒獎，竹銘獎得主——油品行銷事業部戴文淵執行長於致詞中強調，油品市場全面開放，第一線工作伙伴面臨前所未有的考驗，然而市場爭奪戰既已開打，就沒有結束之時，期勉伙伴們體認「優勝劣敗，適者生存」為市場競爭的不二法則，繼續努力打拼，為中油永續經營貢獻智慧。

網網相連服務優質多元

在接待人員引導下，與會來賓隨後轉至一樓大廳「邁向e化生活補給站宣導活動」會場，在陳董事長簡短致詞推薦本公司開國營事業風氣之先，以最完整、先進的電子商務資訊平台，聯結物流、金流、資訊流，設置「中油電子商城」，正是未來e化生活的起步之後；協助開發本公司快速、便利、安全商城購物環境之網際威信公司王振堂董事長，亦致詞表達中油在歡慶五十六歲生日之際，e化往前邁進一大步，意義重大，接著由本公司陳董事長、潘總經理、陳

董事及網際威信公司王振堂董事長、李效文執行長及土城工業區加油站秦嘉鴻董事長等人一齊倒數計時，按鈕啟動「邁向e化生活補給站」，現場來賓共同見證這歷史性的一刻，鎂光燈閃個不停，盛會氣



氛達到最高點！陳兆勛董事隨後並上台示範上「中油電子商城」購物的流程，兩端電視牆顯示自輸入資料、網上選貨以至金山南路加油站提貨之線上畫面，彈指之間一切OK！正式宣告中油e世紀的到來！

活動最後，也是最溫馨的一刻，由陳董事長、潘總經理等人合切蛋糕，同聲祝福中油

▶ 加油站工讀同學從旁指導網上購物，彈指OK！（攝影：馮菊秀）

▲ 潘總經理頒發竹銘獎章予油品行銷事業部戴文淵執行長。（攝影：白宗全）



財源廣進，鴻圖大展，現場花團錦簇，備有雞尾酒及各式點心，與會來賓於分享中互祝中油生日快樂！事業成功！此時，一樓大廳業外商品展售會熱鬧滾滾，廿個攤位均為「中油電子商城」進駐商家，有如超級大賣場，不少同仁前往參觀，直到午後時分活動始圓滿結束。

預見未來虛擬購物商機無限；結合本公司分佈全台之加油站優勢，透過網網相連的相乘效果，將提供消費者更優質、便利的服務——「一次光臨，多種服務；一次消費，多重回饋」，自今而後，中國石油加油站將不只是加油站而已，將成為您我生活的補給站，期待「中油電子商城」在各方支持下，讓國人消費購物邁向e世紀，也為本公司開拓更寬廣的未來！



▲ 按鈕啟動「邁向e化生活補給站」！

（攝影：朱信義）

▲ 合切蛋糕祝福中油生日快樂！

（攝影：白宗全）

▲ 與會貴賓分享茶點，氣氛溫馨。

（攝影：馮菊秀）



突破傳統，「贏」向未來

——中油電子商城啟動商機！

李昆林 ● 溶劑化學品事業部

是否想擁有一個既安全，且全年無休、廿四小時不打烊的購物環境？是否想隨心所欲在住家附近加油站取得線上購物商品？是否想獲取龐大的網路商機卻無所適從，不知該從何做起？是否因為不瞭解專業的電子商務技術、面對巨額的建置費用而裹足不前？

以上，「中油電子商城」(www.opcmail.com.tw) 都能滿足您！

滿足消費者與商家需求

國內第一家擁有完整資訊流、金流、物流整合優勢，且結合實體與虛擬經營銷售模式之「中油電子商城」(opcmail)即將上線，將同時提供商家及消費者最佳的電子商務解決方案；不僅滿足上網購物的消費者，以最便捷及最安全的方式一次購足商品，並輕鬆至加油站取貨，更能提供計劃在網站上開店的商家最完整的電子商務資訊平台、最具公信力的品牌、最先進安全的交易機制及最龐大的加油站實體通

路增值服務，讓商家能以最低的建構成本，快速的建置專屬的網路商店。

六月四日，「本公司五十六周年暨邁向e化生活補給站」宣導活動隆重展開，「中油電子商城」全新出發，一場別開生面的業外商品展售會正式登場，為各方矚目。經過精挑細選，台視公司、台糖公司、宏基公司、僑泰物流、酷必得公司、埔里農會、愛惠普公司、全國達康公司、眾福康公司、華科公司、吉圃公司等廿餘家商家進駐商城，商品涵蓋食、衣、住、行、育樂各層面，形成「您我生活的補給站」，象徵本公司正式跨出傳統經營模式，「贏」向資訊時代e化經營策略。

建構營運模式連結平台

綜觀電子商城涵蓋「商流」、「金流」、「物流」、「資訊流」及「取貨點」五大要素。其中「金流」以牽涉風險的「安全機制」及「付

款機制」為主；「商流」包含招商作業、內控帳務系統及客戶服務中心；資訊流則可細分為商城前後台、商家前後台、收單銀行連結、物流中心連結、顧客回覆機制等；取貨點可視為物流之末端作業。從「中油電子商城」營運模式與利潤來源，可見商家分為「策略聯盟」、「業務承租」、「商品供應」三類（如表一）。

一、策略聯盟：即商家自行擁有購物網站交易平台，獲選與「中油電子商城」締結策略聯盟者，商城以「年費」及「抽成」為主要利潤來源。

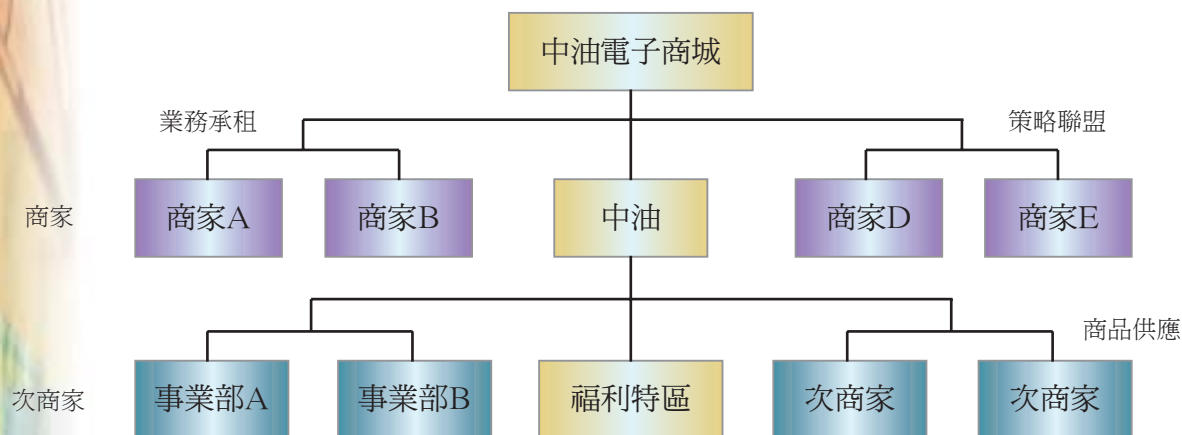
二、業務承租：商家進駐「中油



表一 經營模式及利潤來源

商家分類	發票開具	金流		物流	取貨點	利潤來源
		刷卡風險	收單銀行			
策略聯盟	商家	商家	商城指定 商家自訂	商家自運	多樣化 加油站	年費、抽成
業務承租	商家	商家	商城指定	商家選擇	加油站	年費、抽成
商品供應	商城	商城	商城指定	中油系統	加油站	差價

圖一 中油電子商城經營架構圖



電子商城」，租用軟硬體設備，商家須負擔安全機制費用、付款開道費用、刷卡費率、年費，商城以「年費」及「抽成」為主要利潤來源。

三、商品供應：提供「中油電子商城」鋪貨於「食、衣、住、行、育、樂」六大類之相關商品，以「差價」為主要利潤來源。

「中油電子商城」經營架構規模甚為龐大，初期以「業務承租」為主，形成「商家」與「次商家」二層架構；「商品供應」則暫列為「中油商家」的「次商家」，待時機成熟，再提升為「商家」；「策略聯盟」則以超連結方式（Hyperlink），直接連結到策略聯盟廠商平台（如圖一）。

「商家進駐」屬縱向層列（Layer）架構，至於「商品售價」則採「一般客戶」、「會員價」、「員工價」、「經銷商」等橫向多面向（Level）模組，且商家可在畫面上直接調整，以符合公司慣用的額度檔作業。此外，中油員工組合成為一「特殊社群」，不僅在員工專屬的「福利特區」內享有優惠，同時在各商家也享有優惠。

利潤中心導向商機可期

基於事業經營講求利潤的理念，「中油電子商城」採行「利潤中心」制。估計前三年人事費用（以四十人估算）約五千萬元，再加上必要之設備、廣告、業務推廣及其他固定營業費用約五千萬元，平均一年成本達到一億元，為擷節開銷，溶劑化學品事業部將勻調部份人力支援，同時招募公司內部有志於電子商城業務的同仁組成工作團隊。以固定成本一億元為基礎計算損益平衡點，可望於三年內達成；營運後若因有利因素促成成本下降，則損益平衡點將提早達成。

就商城營運估算而言，系統設計商家數為二百家，同時交易數為三百次，假設每小時在同時交易廿次下成交五次，每天交易量為二、四〇〇（ $5*20*24$ ）次，最大量為三六、〇〇〇次（ $5*300*24$ ）；以每批次平均成交值（平均售價）五〇〇至二、〇〇〇元預估，每年交易額將達到四至二四〇億（如表二）。

有關中油電子商城損益平衡分析，預計至第三年可達損益兩平（如圖二）。商城建置初期，用人費、設備折舊費、廣告業務費等項目較穩

表二 電子商城營運估算

商家數	10~200					
暢銷商品 / 商家	1~10					
加油站站數	500~1,000					
同時交易數	20~300					
每天交易數	2,400~36,000					
平均售價	500~2,000					
每年交易額（億）	4~240					
年度	2002年	2003年	2004年		2005年	
交易額（億）	上半年	全年	上半年	全年	上半年	全年
	測試中	1	5	10	10	20

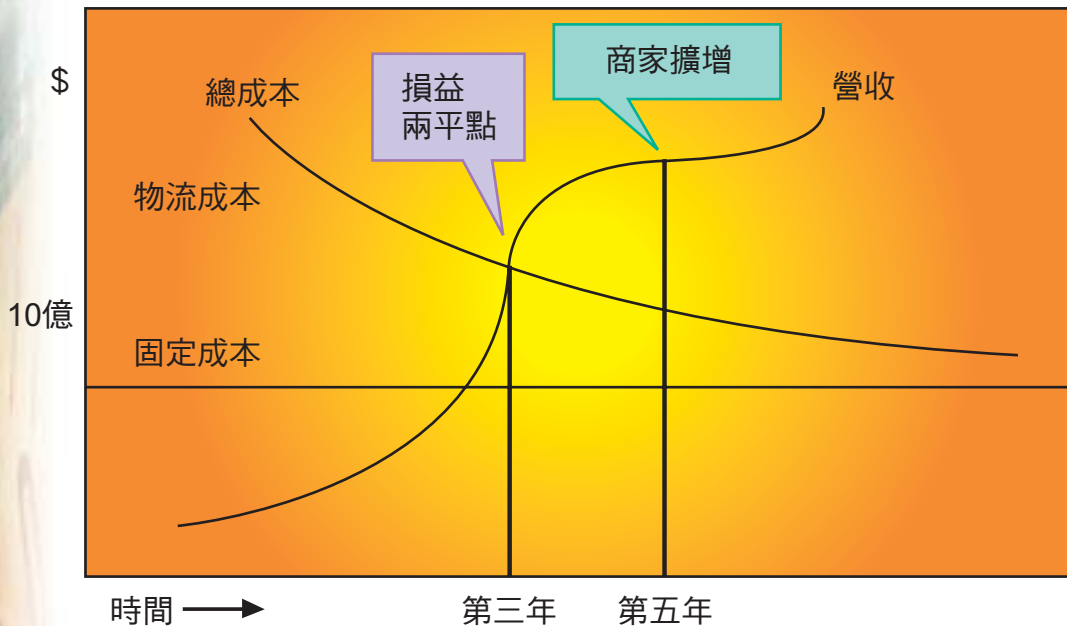
定，可當作固定成本考量，惟物流費用變數較大，牽涉統倉物流中心之建置，待物流成本下降後，商城利潤中心即可成形。

為招徠商家，「中油電子商城」建置初期將提供優惠專案，第一年「策略聯盟」與「商品供應」免收年費，「業務承租」免抽成；第二年「策略聯盟」依個案決定加收年費（詳載於「策略聯盟意向書」中），「業務承租」開始進行抽成，「商品供應」則採交易額越多、年費越低的方式處理。第一年交易額一億將分別由「策略聯盟」的抽成、「業務承租」的年費、「商品供應」的差價及網站廣告收入而來，估計其比率為二〇%、一〇%、五〇%、二〇%（如表三）。依規劃，從第二年起承租業務商家將由八十家累積到二〇〇家，年費可收到二、四〇〇萬，其餘

則為抽成收入；另外，



圖二 電子商城損益平衡分析



表三 損益兩平之收入分析（單位：千元）

營收分析		策略聯盟	業務承租	商品供應		廣告收入	合計
第一年	收入方式	抽成	年費	統收統付 差價	統購 差價	資訊服務費	
	交易額	20,000	10,000	50,000	0	20,000	100,000
	百分比	20%	10%	50%	0%	20%	100%
第二年	收入方式	年費、抽成	年費、抽成	差價	差價	資訊服務費	
	交易額	200,000	100,00	600,000	50,000	50,000	1,000,000
	百分比	20%	10%	60%	5%	5%	100%

加入因贈品需要之「統購」作業，包含商城所需贈品、大宗客戶預定之大額交易及公司相關業務之贈品，將可達損益兩平之交易額十億元。

電子商城走入您我生活

放眼國際，電子商務（EC）已蔚為趨勢，本公司將以以往電子商務泡沫化的實例為警惕，適時彈性應變，化危機為轉機；在各事業部及相關同仁的努力下，透過不斷學習與淬鍊，形成「經營策略」與「營運模式」之共識，「目標市場」（員工與開車族）與「產品定位」（食衣住行育樂）也在合作系統廠商協助下，開啟e化生活補給站的端倪，讓「中油電子商城」成功跨出第一步，並期許於二〇〇四年成為全國最大之網路資源共享平台，引導中油公司加油站轉型為「您生活的補給站」。



阿曼前石油部長Mr. Saeed bin Ahmed Al-Shanfari一行於5月7日前來本公司訪問，由陳董事長親自接待。

攝影：譚鑑誠

Mr. Saeed bin Ahmed Al-Shanfari, former Omani Minister of Petroleum and Mining Industry, called on CPC headquarter on May 7. He was cordially received by Chairman Chen and CPC ranking officials.



潘總經理於5月14日在總公司為本公司第九個事業部－天然氣事業部首任執行長李正明舉行佈達儀式。

攝影：白宗全

Witnessed by President Pan, Mr. J. M. Lee, CEO of CPC's newly founded Natural Gas Business Division swore into his office on May 14.

統一集團旗下統一精工速邁樂（Smile）加油中心第50家分店－北縣中和站於5月21日開幕。統一集團高鴻愿董事長、本公司陳董事長及中和市呂芳煙市長聯袂出席盛會。高董事長並於會中宣佈統一精工加入本公司供油體系。

攝影：陳錫梧

Operated under the name of Smile Gas-filling Center, Uni-president Corp. opened its 50th gas station at Yung-ho, Taipei. The opening ceremony on May 21 was jointly hosted by CEO Kao of Uni-president, Chairman Chen of CPC and Mayor Lu of Yung-ho Town. CEO Kao of Uni-president announced in the ceremony that the Smile Gas-filling Center has joined in CPC's franchise gas station system.



本公司90年度工安環保績效考評優良單位於5月28日擴大晨報中接受表揚，由陳董事長、潘總經理親自授獎。

攝影：白宗全

CPC units with excellent performance on industrial safety and environmental protection fronts in 2001 were awarded in the Extended Business Meeting on May 28 by Chairman Chen and President Pan respectively.



兩岸海域油氣合作探勘 之回顧與展望

徐永耀 ● 台探總處

本公司以「海外石油及投資公司」(OPIC)名義與大陸中國海洋石油總公司(CNOOC)洽商之「台南盆地和潮汕凹陷部分海域合約區石油合約」(簡稱台潮石油合約)，甫於五月十六日於本公司完成簽署作業，為兩岸國營事業所簽下的第一個重大商業協定，象徵兩岸探油合作向前邁進一大步！

本期石訊特邀台探總處大陸合作小組綜述兩岸海域合作探勘之緣起，從相會星洲「破冰之旅」，到研商確定、評估執行台潮物探協議，建構、報准台潮石油合約，以迄雙方正式簽署的過程，歷時九年不輟的努力，終底有成，為「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」寫下最佳註腳。在此，我們期待兩岸合作探油激盪火花，早日結果，為歷史再添新頁！

回顧兩岸海域合作探勘之緣起，可溯及民國八十二年初，大陸中國海洋石油總公司(CNOOC)於開放其東海海域礦區供外商投標時，曾邀請本公司參與合作平湖油氣田及釣魚台地區之油氣探勘與開發，本公司乃於當年五月函請經濟部核轉行政院大陸委員會，建議大陸合作探勘配合辜汪會談發展辦理，同

年九月經濟部函轉陸委會復意見，略謂「：依『辜汪會談共同協議』之規定，本案目前不宜列入本次兩岸協商議題」，本公司遵循指示而暫擱置CNOOC之邀約。在此同時，美商雪佛龍(CHEVRON)公司不時居中協調，欲促成兩岸海域合作探勘，而鑑於大陸對外招標之東海海域開放礦區部分和本公司開放與國外公

司合作礦區有重疊情形(附圖二)，為儘速解決重疊礦區問題，並加速推展當地海域之探勘，以確保本公司乃至國家權益，推動海峽兩岸合作探勘實屬迫切。當時本公司兩位主持及探勘副總經理並於八十二年九月間親赴陸委會報告相關腹案，獲正面反應與支持，並建議本公司以「海外石油及投資公司」(Overseas

Petroleum and Investment Corporation.
OPIC)名義進行兩岸合作探勘。

破冰之旅二度相會星洲

基於此一溝通結論，本公司將擬妥之方案報請經濟部、轉請行政院陸委會列入大陸工作策劃小組討論，經陸委會於八十三年二月函復經濟部，略謂「本案具時效性，原則同意，請經濟部自行採取可行方式處理」。在本公司所擬方案中，主要建議為經由雪弗龍公司安排，OPIC與CNOOC在第三地區洽商共同合作探勘海域石油之可行性，同年四月，在雪弗龍海外石油公司之安排下，OPIC與CNOOC選在新加坡舉行「破冰會談」，會中除達成相關合作應在對等、互惠、純經濟之原則下進行，並本先易後難、循序漸進方式辦理外，對可能作為合作的礦區及經營方式亦達成初步共識，此外，雙方均認為該案屬兩岸事務，初步合作宜以海峽雙方為主，未來若有提升技術等需求，再行考量邀請國外知名油公司參與，因而決定後續會面不再透過第三者安排。

八十三年十月，合作兩造再度相會於新加坡，雙方地質人員面對面討論地質問題與交換資料，然因龐大的資料無法在短短數天內消化

完畢，加上兩岸經多年隔絕，所用專業語辭亦不同，於討論各相關盆地石油地質條件與油氣潛能後，CNOOC提議請OPIC派遣技術人員前往大陸查閱資料並研討可供展開合作研究的區塊。次年四月成行，經雙方技術人員共同評估結果，認為台南盆地及其西南鄰的潮汕凹陷深具油氣潛能，乃建議以東經一一八度附近海域為範圍，簽訂物探協議以推動聯合測勘研究作業，雙方人

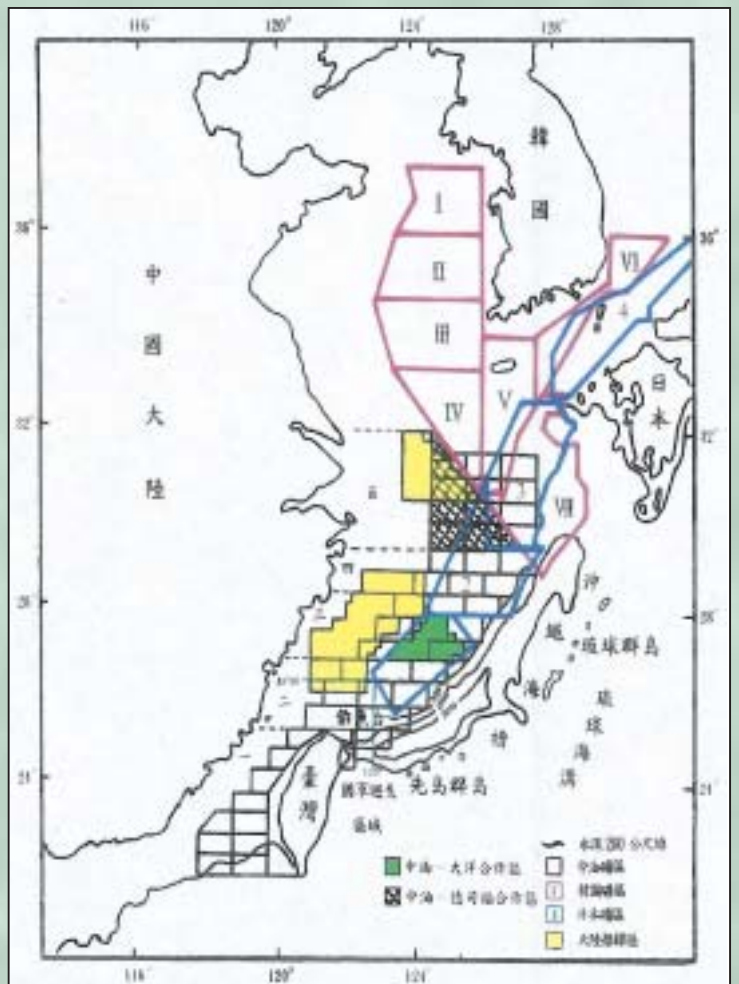
員於同年六月三度相會於新加坡，研討並確定台南盆地和潮汕凹陷部分海域協議區物探協議（簡稱台灣物探協議）之具體內容：

●協議期：開始執行日起之兩個協議年；

●協議區：總面積為一五、〇〇〇平方公里（附圖二）；

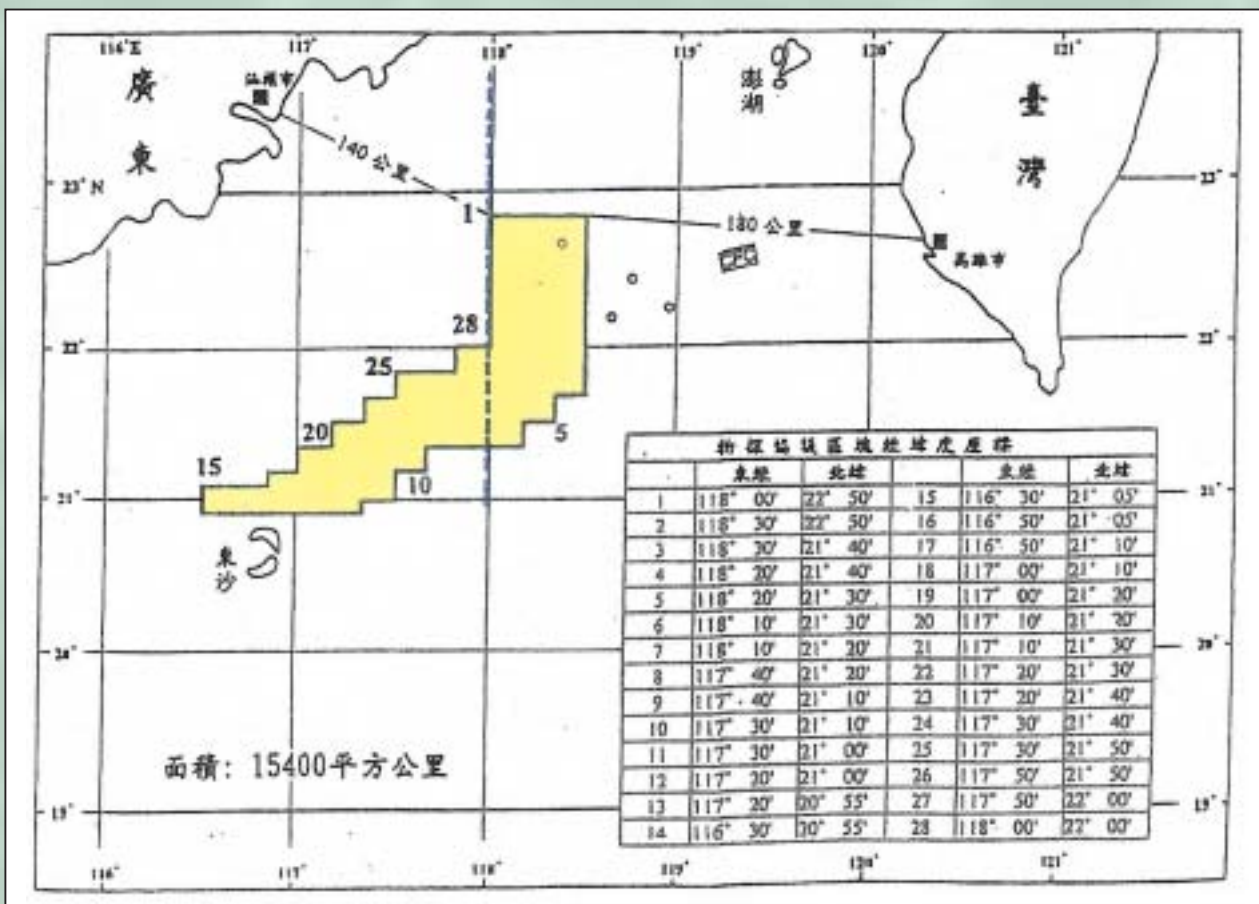
●經營人：由雙方組成之聯合作業委員會；

●所發生之費用：由雙方各按



附圖一 中、日、韓海域礦區重疊圖

附圖二 物探協議區塊圖



五〇%比例分攤；

● 雙方權利：雙方各享有五〇%權益；

● 震測工作：一、五〇〇公里物探資料採集，三、〇〇〇公里舊有震測資料之再處理，及所有資料之解釋評估；

● 預算金額：一百萬美元；

● 雙方各自無償提供協議區內既有資料：

OPIC提供震測資料一、六六七公里及CTI號井之井下地質資料，CNOOC提供震測資料四、〇三〇公里；

● 為實施並研究本協議區地質構造，在任一方要求並承諾保密義務的條件下，另一方應無償提供協議區周邊區、本身擁有的鑽井和震測資料；

● 為實施本協議所獲得的資料，屬雙方所共有。任何一方出售或公開上述資料，應徵得另一方同意。

簽署物探協議完成評估

八十五年七月，台潮物探協議於台北正式簽署，經報請雙方各所屬主管機關批准後，於八十七年五月一日生效與執行（已於八十九年四月

卅日期滿終止)。協議期間計完成：採集與處理一、六〇〇公里之震測資料；重新處理舊有之四、二一四公里震測資料；粵東及台灣地區陸上地質勘察；七、三〇〇公里震測資料之綜合地質解釋，及合約區之油氣潛能綜合評估報告，總計發生費用為九二五、〇六〇美元，由合作雙方各分攤一半。其中綜合評估報告的主要結論包括：

一、據震測資料及野外露頭建立之地層沈積模式，推論潮汕凹陷和台南盆地均有良好生油氣源岩，陸上大部分已過成熟，海域則處於生油窗內，以產天然氣和凝結油為主。

二、協議區之地質架構由五個構造帶組成，帶上共發現十七個局部構造，已針對其中六處大型地質構造進行解釋和評估。推測六處大型地質構造原始油氣潛能約有天然氣一三、三四六億立方公尺。

三、前述六處大型地質構造中，位於東經一一八度以東之三處構造，其目標地層較深約三、二〇〇公尺)、較年輕(第三紀)並以產氣為主。另位於東經一一八度以西之三處構造，其目標地層較淺(約二、一〇〇公尺)、較年老(中生代)並以產氣帶凝結油為主。

四、雖於本協議區內已確認大型地質構造存在，惟震測測線密度未達可勘定鑽井井位之需求，重點構造仍需進一步加密測線並重新解釋，以勘定合適井位。

五、基於技術評估結論，本協議區宜儘速洽訂「石油合約」以進一步合作探勘。

八十九年二月，雙方參與物探協議作業的探勘專家已合力撰寫完成相關評估報告，並分別向雙方探勘主管報告研究成果，同月下旬雙方人員復於新加坡會商協議區未來石油合約中之營運架構，經過三天的熱烈討論，達成多項共識，由

台探總處據以邀集礦務、法務、會計及轉投資事業處相關人員研訂「台潮協議區石油合約架構草案」十八條，於四月廿一日晨間會報中，獲潘總經理同意並決定提報董事會，經同年六月董監事聯席會通過後，報請經濟部鑒

核。而在新加坡會談之後，雙方各依共識，擬訂石油合約完整本草稿並相互交換，經對照雙方合約草稿後，發現彼此對合約區經營人(operator)的認知有相當的差異，乃於十月下旬再度相會於新加坡，討論合約區經營人問題。

冰雪消融首份合約誕生

冬去春來，轉眼到了九十年三月，此時報請大部鑒核的公文傳來好消息，另我方在第二次的新加坡會談中，建請對方研究合約區經營人的方案，也有正面的回音，雙方

人員因而於今年四月下旬三度相會於新加坡，正式就「台南盆地和潮汕凹陷部分海域合約區石油合約」



▲台潮石油合約由本公司潘總經理代表與CNOOC衛留成總經理共同簽署。(攝影：王中)

進行洽談，確認「台南盆地和潮汕凹陷部分海域合約區石油合約」(簡稱台潮石油合約)包括主約、會計程序、操作公司合資協議書、操作公司組織章程以及委託操作服務合約等五大部份及其重要內容。六月上旬，雙方人員於美國休士頓再次洽談，目的之一係經由逐句逐條閱讀，以確認合約五大部份之詳細內容，再則共同反思合約內容是否已經完備等。經過此番會談，台潮石油合約可說是即將誕生的「新生兒」，令人充滿期待與憧憬。至九月下旬，在潘總經理主持的晨間會報中，台探總處報告「台潮合約區石油合約及其附屬合約簡

報」，獲其同意將契約提報董事會及經濟部鑒核，復經十一月董事會討論同意後，於十一月中旬報請大部鑒核，並於今年五月上旬獲主管機關批准。

為「台南—潮汕石油作業公司」，於英屬維爾京群島註冊登記，在石油合約與合資協議書生效後，雙方再經由「委託操作服務合約」共同委託台南—潮汕石油作業公司為合約區之經營人。而為督導合約區內探勘作業、開發作業及生產作業，從合約開始生效之日起四十五天內，雙方應組成聯合管理委員會，由雙方各指派同等人數的代表(三至五名)組成，其主席應由雙方指定的首席代表

互輪，每任期為六個月。合約中並規範基本探勘工作為四年探勘期內重新處理震測線五〇〇公里，採集並處理震測線四、〇〇〇公里及探勘井三口，預估總費用約二、五〇〇萬美元，雙方各負擔一半。事實上，我們深切了解油氣探勘屬高風險、

► 雙方人員於簽約後合影留念。

(攝影：王中)

高利潤的營利事業，若鑽遇乾井，一切的支出猶如投入海中的石頭，不僅對探勘人員帶來直接的打擊，公司經營人也將承受不小的衝擊，然而若不冒風險，就不可能出現令人羨慕的成果，因此致力風險的分散管理就成為探勘事業的重點業務。此次OPIC與CNOOC兩家油公司





簽訂石油合約，雙方同意合約區經營人由雙方各出資五〇%組成的合資公司擔任；合資公司在第三地登記註冊且屬非營利性資的操作公司；合資公司的重要職位如公司總經理與財務長，由雙方各擇一輪流擔任，進行合作探勘，正是標準風險管理的實踐。

期待開花結果再寫新頁

台潮石油合約於今年五月十六日在本公司大樓簽署完成後，雙方即將契約報請各所屬主管機關批准。此項合約的簽署象徵雙方海域探勘活動空間比以往更為寬廣，而

► CNOOC總法律顧問曹雲石與本公司台探總處蘇福欽總處長簽訂合約附屬備忘錄及合資協議書。（攝影：王中）

▲ 本公司陳董事長致贈衛留成總經理琉璃工坊作品以為紀念。（攝影：王中）

發現豐富油氣的機率自然也更高，同時顯示雙方在油氣探採方面的合作已從「聯合研究」邁向「共同投資鑽探」的新階段，我們誠心預祝在雙方探勘專家共同努力下，此一探勘合作順利而快速進展至「共同開發生產油氣」的階段；事實上，在合約區內發現豐富的油氣並開發生產成功，正是我們簽訂石油合約



的首要理想與目標。值得一提的是，台潮石油合約的架構及內容與一般標準的石油合約不太相同，其能完整呈現，有賴所有參與合約研議及談判的專家殫精竭慮，不辭勞煩的貢獻心力、不斷的溝通與討論，有以致之，包括CNOOC曹雲石總法律顧問、盧政律師及楊純寶主任，本公司原振維高級顧問、法務室苑浩森主任、李宏祥律師、楊清筠顧問律師、台探總處蘇福欽總處長，以及其他不在職的直接參與人員，如CNOOC已退休的陳炳騫先生、本公司已退休的陳瑞祥先生等人。

若留心本文所述的「時間」，不難發現此項合約的產生，的確經過「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」的歷程，它不僅值得珍視，更值得我們付出最大的力量去完成，畢竟它是兩岸國營事業共同合作經營事業的第一份合約！

註：讀者若有興趣深入瞭解，不妨一覽台探總處於去年出版的「台灣石油探勘紀要」第五輯。

► 在潘總經理陪同下，CNOOC代表一行前往本公司石油展示館參觀。（攝影：王中）

本公司員工向心力研究調查 報告出爐！

張麗秋、謝錦堂●人事處

本公司前曾參與協助教育部委託雲林科技大學、大葉大學及台灣大學所進行「企業向心力的來源及其效益」計畫之研究，經研究團隊依問卷調查結果作成「台灣企業員工組織認同的來源及其效益——以中油公司為例」專案報告，提供作為本公司人力資源管理、策略管理、教育訓練及績效評估之參考。

員工向心力高認同團隊

此次問卷調查以國內公、民營企業各四家為對象，採隨機抽樣方式，本公司部分計發出問卷五百份，回收三百廿三份（回收率六五%），其中男性二七五名、女性卅四名；卅一至五十歲約占八成，平均年資為廿年；工作性質依序為業務、管理、工程、生產；非主管一六九名、基層主管八十名、中階主管廿五名、高階主管十三名。相關研究調查係以西方心理學及組織行

為相關研究為參考，整理出一百廿六條有關組織認同之題目，藉以了解員工向心力、知覺受到公司器重、對公司主管的信任、組織承諾、工作滿足、薪資滿足及離職意願之關係，結果分析如下：

一、員工向心力

研究結果顯示，本公司同仁普遍高度認同組織及其工作團隊，與其他七家大型公營企業中相較，排名第三，絕大多數員工認為「我的工作團隊和我關係相當密切」、「我以我的工作團隊為榮」、「我在工作團隊中重要的一員」及「我很願意和我工作團隊的夥伴合作」；基於以上結果，建議未來公司可進一步鼓勵、帶動員工與工作團隊一起成長、貢獻團隊的競爭優勢，努力於工作團隊的安排，以團隊為創造績效的基本單位，使員工樂於為團隊創造自身價值，如此，員工在工作團隊的優異表現下，易

與公司及社會大眾達成「三贏」的局面。

在認同組織方面，本公司排名第四；多數員工認為「當告訴人們我為我服務的公司工作時，我感到十分驕傲」、「身為我服務公司的一員，我感到相當驕傲」、「我很慶幸當年求職時，選擇了我公司的這份工作」，及「我常對朋友說，我所服務的機構是一個相當好的公司」。

二、認為自己受到公司器重的程度

本公司約七成員工認為自己受到公司的重視，相較於其他七家公營大型企業，排序第四。

三、組織承諾

本公司約六成員工同意為了公司整體利益努力投入工作，他們關心公司的未來，對公司忠誠，就算其他公司有更好的薪資與福利，也不會輕易跳槽；相較於其他七家公營大型企業，排序第四。

四、對公司主管的信任

本公司只有一成三的員工信任公司主管，約四成員工持中立態度，約四成七的員工持不信任態度，他們認為管理階層未真誠考慮同仁意見，對其領導公司邁向未來所作的決策有所疑慮，且不認為其所做工作很有效率；相較於其他七家公民營大型企業，中油排序第七。

五、工作滿足

本公司約六成四員工樂在工作，約一成七的員工持中立態度，僅有非常少數員工不滿意其工作；一般而言，多數中油員工對其工作相當滿意，樂在工作；相較於其他七家公民營大型企業，本公司在工作滿足、員工所得上排序第四。

六、薪酬滿足

本公司約三成三員工對薪酬感到滿足，多數員工持中立態度，僅有非常少數員工不滿意其薪酬。一般而言，多數中油員工對目前薪酬可接受，但可再增加；相較於其他七家公民營大型企業，中油排序第三。

七、離職意願

本公司多數員工（約六成）無離職意願，約四成持中立態度，僅有三%有離職意願。

以溝通提升主管信任度

由問卷調查結果可知，本公司多數同仁樂在工作，擁有高昂的工作態度，認為自己受到公司器重，願意關心公司的未來，願意為了公司的整體利益努力投入工作，願意留在公司內，和公司一起打拼；而雖然期望能夠提高薪資福利，但還算滿意自己目前的薪酬水準。惟與上述工作態度相反的是，多數同仁不信任公司的主管，認為管理階層未真誠考慮員工的意見，對其領導公司邁向未來所作的決策有所疑慮，並且不認為其所做工作很有效率。

此項研究報告最重要的一項發現為員工知覺受公司器重的程度伴隨其組織認同度而提高，有助於提升其組織承諾與降低其離職意願，而構築一個組織高度認同的企業，其關鍵在於組織正義及向員工傳遞其受公司器重的社會訊息，特別是主管對員工之關懷照顧及企業提供的薪資福利分配制度，將創造員工在公司的價值，而關懷部屬的經理人才及完善的福利將創造企業擁有為公司著想及投入的員工，締造人力資源的優勢。換言之，企業欲增進人力資源管理的競爭優勢，必須留得住人才，並讓他們願意為公司整體利益全心付出，而這需要提高

員工知覺受到公司器重程度，認為自己是公司重要的一份子。

由以上研究報告分析，我們欣見同仁對公司具有高昂的向心力並認同工作團隊，顯示在面臨民營化轉型之過渡期，同仁依然未減少對公司的信心度。至於報告中同仁對主管較缺乏信任感一節，潘總經理特別指示應加強主管人員之領導統御能力與認知，陳董事長也批示「決策要透明，視主管為與員工溝通最好橋樑，只要不涉機密，決策應充分讓員工了解」，以減少同仁因資訊不足或不了解而產生誤解。



合縱連橫，再造版圖

加盟中油之連鎖加油站系列報導（六）

土城工業區加油站

成立時間：民國八十六年

經營模式：自地直營、租地直營

旗下站數：三站；一站即將營業；

二站興建中；六站已獲

核准；另申請中多站

分佈地區：大台北地區

兼營業務：洗車；汽車保養、美

容、精品；停車場；自

助加油

未來發展：持續拓展據點，達到一定規模

諾！

天天加油，永不打烊

YICO！全年三六五天，全天廿四小時，全心為你加油——不僅是土城工業區加油站打出的口號，更是一種行動、一種堅持，以及對顧客全心全意的承

標榜天天加油、永不打烊的土城工業區加油站，站區廣闊，動線順暢，地理位置優越，自民國八十六年正式開業以來，每日發油量約六十公秉，最高曾達到八十公秉，

領先業界。土城工業區加油站秦嘉鴻董事長表示，目前旗下據點位於土城、新店地區，擁有三站營業中，一站即將於六月中旬開幕，鑑於未來國內加油站將走向大型整合發展，他預期在合縱連橫、重新洗牌、各擁版圖之後，連鎖加油站必須

達到一百廿家、年營業額一百億元以上，才能長久生存、立於不敗，單打獨鬥的加油站唯有透過結盟合作，才能鞏固利基，因此該公司將持續擴建，以期達到一定規模；目前已有二站（位於中和、板橋）正在興建中，並有六站申請已獲核准，加上簽約申請中者，總計達到廿餘站，均分佈於大台北地區，將陸續興建、掛牌營業，加入供油行列，期躋身國內排名前十大陸連鎖加油站之林。

秦嘉鴻董事長對國內油品市場發展知之甚詳，如數家珍，更是

早期加油站
開放民
營的
推



手。早在民國四十五年即投入經營礦油行的他，於七十三年擔任礦油公會理事長期間，眼見市區民眾排隊等候加油景象，加上經濟快速發展，乃有向政府爭取開放民間經營加油站之議，以謀解決中油設站速度跟不上車輛成長的問題，為國家經濟加油，經其積極奔走、協調促成，結果加油站管理辦法以前所未有的議事效率宣告出



▶ 秦嘉鴻董事長嫻熟油市動態，實現企業責任。



▲ 土城工業區站動線流暢，車潮不斷。
(攝影：馮菊秀)

爐，國內加油站於七十六年六月十六日正式走向民營，打破油品通路市場獨占之局。在此同時，秦董事長以他多年累積的油品專業，參與籌備由全省礦油業界（五百家礦油行）合組之全國加油站公司，並擔任負責人長達八年，全國股票上市後，成為董事之一；另所屬事業——益州化學工業公司於民國六十五年成立，多年來向本公司提取石化原料，共同成長，發展互動良好的合作關係。

因地制宜，服務多元

時至八十六年，秦董事長正式直接跨足油品通路業，為塑造親和有禮的企業形象，巧心規劃以太陽擬人化造型為設計主體，以英文 YICO（益州化學工業公司英文縮寫）為指標，象徵企業公平、公正的嚴正立場，油滴造型則點出本身為加油服務業，整體展現熱情、活力、親切、信賴的識別印象，色彩鮮明活潑，與本公司紅、白、藍企業識別體系相呼應，在大台北地區獨樹一幟，清新討喜，深受矚目。談及加油站經營，秦董事長指出最好的服務在於「零爭執」，為避免找零引發爭議，他要求第一線加油人員落實「加完油再付錢」原則，處理問題理性明快，同時隨時改進流程，力求周延完善。他進而指出國內加油站營運與美、日國情不同，主張依各站地利之便規劃多元化服務，推出多角化項目，目前占地六百坪的土城工業區加油站附設洗車機，並依地域客戶群設立地磅，增加業外收入；即將開業的新店中興站已籌劃汽車保養、美容、精品業務，並出租廣大的停車場，同時嘗試推出自助加油，初步規劃針對運將群給予一定的優惠，以期逐步推廣。

基於與本公司之深厚淵源，以及對油品品質的堅持，土城工業區加油站公司旗下三站均供應中油油品，秦董事長並強調中油油品經專業團隊多年研發，最適用於本土氣候、路況，特別是中油擁有財務健全，無銀行利息負擔；設備折舊多已攤提完畢；完整輸、儲、運系統，供貨穩定等優勢，最重要的是，成立逾半世紀以來，從未斷過油，扮演經濟發展火車頭的角色，雖有人事包袱、政策負擔，但透過移轉民營前致力企業化的努力，他相信中油將立於不敗，再創榮景。在上一波通路爭奪戰中，秦董事長以業界「老大哥」之姿態，帶動台北縣十餘座加油站投向加盟中油，更突顯他對公司的認同及支持。

以站為家，獨步業界



站區地磅依客戶群而設立。
(攝影：馮菊秀)

一如走在時代先端，推動加油站民營，秦董事長首創「以站為家」，為業界僅有。在投入加油站營運之初，他為了祛除附近居民以加油站不安全甚至為「不定時炸彈」之疑慮，以及對周邊空氣污染的擔心，復基於全球

未有加油站爆炸前例，日本、香港均有加油站與辦公大樓同一棟或毗鄰情形，因而在法令允許加油站得興建員工宿舍之規定下，規劃設計二樓為辦公室、三樓為住家，全家四代同堂，其樂融融；而難能可貴的是，縱橫油品市場、掌握油情訊息的秦董事長，除心繫國家經濟發展，目前擔任台北縣加油站商業同業公會理事長，搭起業者與供油



▲地處工業區，柴油發油量高。
(攝影：馮菊秀)

商溝通的橋樑外，出身三峽的他，設廠土城地區廿餘年，廣結地方人脈，從無到有，於十八年間一手組織創立土城中央扶輪

社，為三四九〇地區助理總監，同時擔任土城警友會主任，以愛心為民眾服務，希望社區會更好。他特別強調「取之於社會，用之於社會」的理念，自稱到了此一年齡，「回饋社會是一定要的啦！」

思源的法
令令人感



佩。在秦董事長善盡企業社會責任的努力下，讓我們期待土城工業區加油站在地生根，成為融合超優質、活力服務的特色補給站，永續經營！（黃萱採訪整理）

康寧加油站公司

成立時間：民國七十九年
經營模式：自地直營
旗下站數：一站；另投資二站
分佈地區：台北市區
兼營業務：洗車、代收停車費、代售台北市專用垃圾袋
未來發展：尋找合適據點持續佈建

位於民權大橋下、內湖康寧路上的「康寧加油站」成立於民國七十九年十月，為政府開放加油站民

營後，台北市首波籌建營業的「資深」加油站。康寧加油站公司謝鴻基董事長出身建築

業，基於加油站可發揮地利價值、經營細水長流，成為代代相傳的事業，因而率先投入，以自建直營模式規劃站區五百坪土地；由於坐擁地理優勢，自開業以來，四座加油站島夜以繼日、廿四小時全天候為往來車流補給油料，每日發油量維持在六十公秉上下，堪稱「金雞

母」；近年來雖因民營站數迭有成長，市場競爭愈趨激烈，發油量有下滑跡象，但依今年四月份統計，每日仍超過五十七公秉，在台北市民營站中排名第七，尤以該站供應高品質之中油油品、工作人員服務親切，加上贈品促銷匯集人氣，發油成長潛力看好。



▲熱情的「太陽寶寶」全心為您加油。（攝影：馮菊秀）
◀人員服務親切有禮，隨時聆聽客戶心聲。（攝影：馮菊秀）



環保示範站來客福氣啦

謝鴻基董事長極為重視加油站安環管理，強調「地球只有一個」，早在政府推動油槍油氣回收措施之前，即於八十三年引進相關設備，以電腦控制回收加油過程中逸出的油氣至油槽，復進行後續尾氣處理，多年來維持正常運作，成效斐然，不僅為康寧站贏得「環保示範站」美名，站屋上多處標示有環保署「本站設有油槍油氣回收設備，請安心加油！」之保證，更是前往加油顧客的一大福氣，站區聞不到油氣味，有的只是進站汽車排放的廢氣；談及行政院環保署將針對十年以上的加油站進行地下環境污染監測，謝董事長「老神在在」地表示，康寧站設有測漏管自動監測系統，一旦有漏油現象，即因失壓而無法加油，且油管雙套管早已改裝完成，安全毫無疑慮，一切OK啦！不僅落實安環專業概念於站區全方位管理上，更令人感受到他對這片土地的關懷。



除了環保百分百，康寧站全站動線順暢，從進站加油、兌換贈品到洗車一氣呵成，同時歡迎使用「中油聯名卡」，集效率、服務之大成；附設隧道式洗車機，配備日本進口羽絨布，媲美手工洗車，加上採用德國名牌Karcher洗車蜡，服務到家，深受歡迎，惟目前正值水荒期，配合台北市實施分區限水，集點送洗車服務宣告暫停；站上並提供代收停車費、代售台北市專用

▲康寧站為環保示範站，落實油氣回收。

（攝影：馮菊秀）

垃圾袋等多元服務。此外，值此行銷通路贈品戰方興未艾的「戰國時代」，康寧站所提供贈品也「跟人家有得比」，從站屋上方飄揚的「號外」布旗上標示「加汽油滿一百送面紙一盒」，到「加油自由配」贈品表上呈現琳瑯滿目的內容，顧客兌換一目了然，外加三座贈品倉庫，證明康寧站不僅輸人不輸陣，而是「要做就做最好的」！



品質
服務掛帥
年年有油

雖然

如此，現任台北市商業同業公會名譽理事長、中油加盟站聯誼會會長，曾擔任六年公會理事長的謝鴻基董事



►謝鴻基董事長扮演業界與供油商溝通的橋樑。（攝影：馮菊秀）



長，以其多次前往先進國家觀摩油品市場之心得，認為贈品促銷終非長久之計，亟待國內兩大供油商（中油、台塑）各自約束旗下加盟站，回歸原點，以品質與服務回饋消費者，才是民眾之福。康寧站油品品質掛帥，一向供應中油油品，視為對顧客最大的保障，謝董事長強調結合第一線加油人員親切有禮的服務，方能不畏競爭，屹立不搖；他並引述近期報載環保署委託

▲「加油自由配」為康寧站凝聚人氣。（攝影：馮菊秀）

計畫調查顯示台塑油品烯烴類含量遠高於中油，再三肯定中油油品兼具環保特性，輔以油氣回收作業，加油站空氣自然清新，且最適合本土環境，為內行消費者唯一的選擇。

謝董事長交遊廣闊，身兼士林地檢署榮譽觀護人協進會副理事長、中華民國青溪協會副秘書長等頭銜，並曾當選後備軍人楷模，他笑稱大多屬於義工性質，卻也平添幾許忙碌，但他仍充滿動力、樂在服務；閒暇之餘，以蒐集賞玩古董自娛，融入藝術品味於生活中。雖則康寧站及另與他人合資之二座加油站僅為謝董事長所屬事業之一，然其著力甚深，更長期扮演業界與供油商溝通的橋樑，隨時掌握油品市場之趨勢變化；相信在他用心管理、多方掣劃之下，其加油通路事業將一如康寧站成立之初友人所贈之「年年有油」四字，一路成長，可大可久！（黃蕾採訪整理）

車容坊股份有限公司

成立時間：民國八十四年設立首站

龜山站

經營模式：租站直營、自建直營

旗下站數：五站（含即將於七月開幕之湯城站）

分佈地區：台北縣市、桃園縣

兼營業務：專業洗車

未來發展：尋找北部地區適合地點

持續佈建

新五路是台北縣進出五股交流道的必經之途，南來北往車流量龐大，向為加油站業者爭相搶食的大餅，線上短短二公里內即有六、七家加油站，車容坊公司五股站矗立其間，甫將台塑石油 Logo 換裝為本公司紅白藍 CGS（企業識別標誌）的嶄新站容，顯得格外耀眼。

首創專業洗車成績亮麗

對一般用車人而言，「車容坊」三個字聽來總覺得有點耳熟，原來不知自何時起，它已成為專業洗車的代名詞，車容坊公司溫水欽董事長早年服務於台塑關係企業總管理處，自國內加油站市場開放民營後，溫董事長即轉入民間加油站工作，曾多次赴日本、泰國觀摩加油站業務，八十二年自行創業，於台北市承德路、劍潭附近設立國內首家專業洗車中心。提及創業構

想，深具前瞻性的溫董事長表示，當時國內洗車業者多利用路邊空地服務，設備簡陋，「將洗車服務企業化經營」的意念閃過腦際，引發其跨出創業的第一步，並設置舒適的休息區讓顧客喝茶、看報、小憩，以提供用車人最貼心的洗車服務；車容坊更為洗車業創下多項先例，如工作人員一律穿著制服、無論洗車金額多寡均開立發票、洗車污水過濾後再排放等，如此專業化的經營洗車模式令人耳目一新，業績亮麗，業者爭相仿效，一時間「車容坊」名氣大增，為愛車人耳熟能詳。

溫董事長正式投入加油站行列緣自八十四年龜山站，其後並陸續成立五股、八里關渡橋、大園百鼎站，三重湯城站也即將於七月加入營運，所屬據點均提供廿四小



▲重新換裝的五股站顯得格外耀眼。（攝影：二馬）



時、全天候服務，且全年無休，另附設洗車服務，短短數年間，傲人的業績已優於鄰近同業。

活力有勁品質服務一流

進入車容坊旗下五股站，清潔的站容及工讀同學熱情有勁為顧客加油的畫面映入眼簾，讓人感受到無比的年輕與活力。提供良好的加油、洗車品質及多樣優質的生活服務正是車容坊公司設立加油站的宗旨；談及加油站經營，溫董事長認為並無高深的學問，在他看來，清潔最重要，攸關顧客的第一印象，



因此他嚴格要求地上不得有垃圾，廁所隨時保持乾淨，出入口隨時要有環車人員引導；至於附設洗車服務方面，他強調專業高級的洗車機絕不使用地下水，以確保洗車機的清潔，讓顧客親自體會洗車機的價值，正因為如

此，有許多顧客為了洗車來順便加油，站上曾創下一部洗車機一天內清洗近千部車之紀錄，每月收入即可攤平用人費，近來因苦於乾旱、限水，加油站洗車服務暫停，對該站業績影響頗大，但為共體時艱，也只得配合犧牲。

歷經年初國內兩大油公司爭奪加盟站的激烈競爭，溫董事長最後決定由台塑加盟站投入本公司的行列，最讓其心動的是本公司對小型民營站的服務熱誠，期間他深刻感受到本公司第一線行銷人員的投入與用心，讓他對公務員的刻板印象為之改觀。相較於台塑石油的政策彈性大、檯面下動作多的做法，他認為本公司對加盟業者提出的條件較公正，後續服務也較好。

▲潔白、乾淨的廁所予消費者最大的方便。

(攝影：二馬)



勞資一心打拚亮麗未來

車容坊旗下加油站十分重視與顧客的第一線互動與服務，各站除主管為正工人員外，均為工讀同學，在人員管理上，嚴禁第一線工讀同學坐在加油泵島上，對於新進同學則給予廿四小時基礎訓練，測驗合格後才得上線服務，事實上，加油程序並不複雜，服務也簡單，但日復一日工作下來，能「持續」做到卻不容易，溫董事長認為，唯有堅持一貫的服務品質及不斷的創新才能符合用車人的需求，他並語帶玩笑的表示，若每個工作同仁都能維持開幕第一天「戰戰兢兢」的心情，那就不需要管理了。

為留住人才，車容坊公司相當重視員工的發展及福利，以能照顧員工成就其終身職志為己任，希望從加油站此一傳統行業培養人才，改變長期以來人們對相關從業人員只會加油的先入為主觀念，打造「行行出狀元」的新契機。正因致力啟發式管理，該公司從創業初期五位正職人員增加至目前一百

餘位員工，年營業額由二千萬元成長至九億元，全賴勞資一心、共同努力。

「顧客第一」、「互助合作」、「持續成長」、「永續經營」為車容坊一貫秉持的經營理念，溫董事長表示，



雖然顧客並非永遠是對的，但卻是最重要的，由於服務業最大獲利來源在於顧客的消費，因此業者必須站在專業的角度引導客人，為顧客解決問題，以熱誠的心提供完善的服務；相對地，「如果顧客是公司的財，員工就是公司的寶」，兩者缺一不可，如此公司就似大家庭，員工似親人，大家應

▲溫水欽董事長暢談經營理念。

（攝影：二馬）

▲加油人員貼心的在加油孔墊上毛巾以防傷及愛車。（攝影：二馬）





合作無間，發揮團隊精神，將「今日比昨日更好」的觀念視為個人及團隊共同的目標，相互勉勵，他並強調，面對競爭多變的時代，唯有抱持永續經營的心，不斷進步、成長，方能爭得一席之地。

展望未來，車容坊將秉持「好還要更好」的精神，對消費者提供一流的「加油、洗車」服務，並朝「生活加油站」的方向邁進，同時計劃於北部地區持續拓展服務據點，或開發相關產業，為社會大眾提供更多元的服務，多盡一分心。溫董事長並衷心期盼車容坊共同打拼的夥伴們，再接再厲，秉持品質、創新、顧客滿意及團隊合作的精神，繼續為全民加油而努力，共同打造亮麗的未來。（馮菊秀採訪整理）

▲五股站發油量最大，本公司油罐車源源補給油料。
（攝影：二馬）

相關法令變遷對本公司探採事業之衝擊

陳養愚 ● 台探總處

當大家忙著討論「石油管理法」通過實施對本公司占有油品市場比率帶來多大衝擊時，是否也注意到「礦業法」修法與「海域石油礦探採條例」之廢止對本公司油氣探勘業務將產生多大影響？隨著「石油管理法」敲開了國內石油產業的市場大門，「礦業法」也將朝向全面開放油氣礦業民營化與自由化的方向修法，預測相關法案之變動對本公司探採事業之影響恐不下於「石油管理法」對本公司煉油及油品銷售事業的衝擊。

探採礦權改依申請核准

依現行「礦業法」(第八條)的規定，石油、天然氣、輻射能源礦或煉鋼焦煤等少數幾種國防或民生必需屬性的礦種應歸國營，在國家不自行探採時，才能由國人以承租方式經營；另「海域石油礦探採條例」(第二條)也規定海域石油或天然氣礦應由經濟部設定國營礦業權，交由

國營石油事業機構經營，此乃本公司自民國三十八年播遷來台迄今經營油氣探採事業的法源依據，也正是本公司之所以能獨占國內油氣探採事業的原因。新版「礦業法」刪除原來一百零六條條文中的四十五條，另增訂十五條，精簡為七十六條，修正比例超過一半，其間最大的改變在於全面開放礦業市場，准許國人經營所有礦產的探採，除了取消國營礦的管制，並將國營礦業權由原來由經濟部負責設定，改為全面開放給人民自行申請設定再由主管機關審查核准的「申請核准制」；依此新規定，未來除極少數

特定礦種及區域得列為國家保留區外，凡國人均得依法取得油氣探採礦業權。

慶幸的是，為解決「礦業法」修法前由本公司經營中之油氣礦區礦業權問題，「礦業法修訂草案」已增訂必要的落日條款(第七十二條)，讓本公司得於修法後六十日內，就原經營之生產礦區申請改設定為探礦權，但對原先之探勘礦區，本公司即無優先取得權，除非重新申請設定探礦權獲准，否則只得歸還政府；至於原依「海域石油礦探採條例」規定並經行政院核准與外國公司簽訂海域石油礦探採契



約之海域礦區，仍得依原契約之約定繼續維持其礦業權，不受「礦業法」之限制。換言之，本公司欲持續經營現有礦區，必須在「礦業法」修正案通過後短短六十天內提出計劃開發或仍需繼續生產礦區之採礦權申請；另一方面卻不得不放棄無法及時提出開發或生產計畫的礦區。在此情形下，除了鐵鉗山、出磺坑、錦水及新營等陸上礦區可提出採礦權申請，海域F構造或亦能提出開發計畫申請採礦權之外，尚可保留海域第五礦區與克林頓等外商既訂之合作採探契約，至於其他探勘礦區則須全數歸還經濟部；然而只要本公司未來尚有探勘意願，仍可依法重新申請取得探礦權，惟經濟部對於生產礦區停產超過一年，或開發礦區在取得後二年內不予開發或開發後無故停工超過一年者，有權撤銷礦業權。

另一方面，近年來，經濟部對卅年來從未修正過之「海域石油礦探採條例」進行二次修法研擬，並於八十八年送交修正法案由立法院審議，其後在「礦業法」修法過程中，因考量二項法案之重疊性及可取代性，乃於九十年在「礦業法」修正草案送審後，自立法院撤回「海域石油礦探採條例」修正案，目

前正由經濟部審慎評估廢止的可行性。鑑於絕大多數國家均訂有管理海域石油礦探採之特別法令，經濟部在決定廢止「海域石油礦探採條例」前，有必要先行確認以下三點：是否僅憑礦業法即足以管理我國海域石油及天然氣礦業？是否還有其他相關法令足以取代「海域石油礦探採條例」的特殊法律機制？

是否尚有適當法令能引導及管理國外資金及技術參與投資我國海域石油及天然氣探採事業？如果無法從

以上三面向得到正面的答案，即應中止廢止「海域石油礦探採條例」之研議，讓其持續運作。

追蹤進展以掌握礦業權

對本公司而言，欲永續經營發展國內油氣探勘業務，就須牢牢掌握住油氣礦業權，否則一旦失去最起碼的經營權，何能奢談探勘事業的願景、策略或績效；而欲求在未來繼續保有油氣礦業權，唯有善加研讀「礦業法」修正案內容，透徹



了解法律對取得礦業權的新規定，並儘早採取行動，篩選礦區，備妥申請延續或重新設定礦業權所需之文件，一旦修法通過即提出申請，方能捷足先登獲得卓有績效或深富潛力的油氣礦區。

除了礦業權取得方式的改變，礦業法修正案亦刪除原定稅率為二%~十%卻從未開徵之礦產稅，改徵銷售礦產品收入二%~廿%的礦產權利金（「礦業法」第七十九條及「礦業法」修正草案第五十二條），對本公司未來採採事業之經營績效將造成相當的負面影響。一旦開徵礦產權利金，若以全年生產十億立方公尺天然氣、售價新台幣六十億元估算，即使依十%的礦產權利金「稅率」課徵，本公司每年頗將短少六億元盈餘。此外，礦業法修正案尚存在諸多不確定因素，尤其對包括礦業權之申請審查及礦產權利金之繳納標準等關鍵事項均未訂定明確規範，卻賦予主管機關過大的行政裁量權，顯然已違背「中央標準法」第五條所規定關於人民的權利、義務之事項應以法律訂定之法制精神。細看「礦業法」修正草案計七十六條條文之中，竟然保留超過四分之一（二十條）授權主管機關決

定之事項，其中有關礦業權者有四條、礦稅及規費者四條、礦業土地及有關禁止人民採採事項各一條，未來若訂出過於嚴苛或不盡合理的標準，不啻進一步扼殺本已經營困難之油氣採採事業的發展；對此，本公司或可設法在立法院二讀審議時透過管道予以修正補救，否則也應退而求其次，在未來修訂礦業法施行細則或訂定相關行政法規時，促請經濟部制定較為合理的規範。

為未雨綢繆，化解失去礦業權的危機，本公司台探總處宜立即組成危機處理小組，深入研究分析問題，一方面密切追蹤相關法令修法進展，持續評估修法內容變動對採採業務的影響；另一方面全面篩選值得繼續經營或重新申請礦業權的礦區，俾掌握第一時間，於修法通過後即刻向經濟部提出設定探礦權或延續採礦權之申請，以免坐失良機，將油氣蘊藏資產拱手讓人。

藉此去蕪存菁提升績效

本公司在台灣本島及大陸礁層海域經營達五十年的油氣探勘及生產業務，其所憑藉的「礦業法」和「海域石油礦探採條例」即將面臨大

幅變動，同時朝向取消國營礦業與全面開放民營之方向修法，修法後本公司獨占經營油氣探採事業的特許權將走入歷史，繼而失去國營事業獨占的保護傘，面臨民間甚至國外競爭對手的挑戰。依「礦業法」的新規定，今後本公司除了數個生產中的礦場尚能優先取得礦業權並繼續經營外，其餘探勘中的礦場或礦區均須歸還政府，否則即須向經濟部重新提出設定礦業權的申請；換言之，本公司未來只得依法與民間公平競爭，以取得油氣探採經營權，如積極回應度不足，相關事業之經營恐將日益困難，本公司應及早擬定因應策略，以追求永續經營。

從另一角度觀之，礦業法之修法及海域石油礦探採條例之修法或廢除，對本公司採採業務的永續發展雖將造成相當程度的衝擊，但末嘗不是一項考驗與轉機，藉以激勵台探總處全面清查目前所擁有陸上及海域油氣礦區，重新評估有效掌握的油氣資產，同時一併檢討生產礦區之績效及其存廢，以求去蕪存菁，提升整體經營績效。

民營化進度看板(至九十一年五月廿三日止)

91.04.12	為本公司股票申請上市及審查順利預作準備，財務處函請相關部門、單位更新公開說明書、財務報表、內控及內稽自評作業以及內控制度自評聲明書等資料。
91.04.15	為陳董事長赴立法院報告「因應民營化政策中油公司未來經營策略」預備資料，企研處修訂擬妥報告書並奉核示。
91.04.20	「中油公司策略性投資人釋股座談會」由潘總經理主持，會中，由摩根大通銀行、理律法律事務所劉紹樑律師及中山大學張玉山教授擔任主談人，行政院經建會、經濟部國營會並派員列席指導，本公司一級主管及石油工會幹部多人與會。
91.04.25	依「民營化政策、時程及進度」、「公司經營管理」、「員工權益」、「宣導溝通」、「財務顧問公司」、「策略性投資人」六大類，積極準備釋股作業題庫並製作目錄以方便檢索。
91.05.06	由國營會召開之「中油公司民營化簡報會議」由呂桔誠副主委主持，本公司邱吉雄副總經理簡報，會中獲致結論：為提升員工對民營化共識，請中油公司籌劃在北中南相關廠區分區辦理民營化溝通研討會，俾聽取工會、員工對民營化之建言。
91.05.10	為配合民營化工作之展開，規劃於本公司十三樓設置釋股資料室，民營化執行小組將視實際業務需求，尋覓適當人員集中辦公。
91.05.15	工關處將籌劃編印本公司民營化溝通手冊第四輯，主題包括「釋股給國內外策略性投資人面面觀」、「民營化如何保障員工權益」、「員工認股準則及說明書」。
91.05.17	「中油公司信用評等結果說明會」由陳董事長及潘總經理主持，會中，摩根大通銀行說明信用評等過程及結果分析，本公司獲中華信評授予「twAAA」(代表具有極強的財務承諾履行能力)信用評等。
91.05.23	人事處召集「本公司從業人員認購經濟部第一次釋出中油公司股份說明書」修正草案第二次會議，研商認股意願書之修訂及相關事宜。

塑膠原料業營收普遍成長，價格漲勢可期

國內塑膠原料業今年前四月營收均較去年同期成長，其中台塑（成長18.9%）、台苯（成長41.79%）表現較為突出，尤以台塑在產品漲價及雲林麥寮廠區石化中間原料廠量產助陣下，三月份營收達59.6億元，創單月歷史新高，未來成長力道為各方看好。台塑主管指出，目前下游廠商對原料漲價的接受度並不高，可能與廠商去化庫存有關，不過，全球石化產業景氣已呈復甦跡象，預料塑膠原料價格將再現漲勢，不致跌回去年的低價。

台電大潭電廠天然氣招標案延後

針對外傳台電大潭電廠天然氣招標案延後，主要係外商向經濟部施壓，為避免台電與東鼎獨家議價，乃延後招標時間之說法，東鼎黃耀智總經理表示，相關招標案延後主要係因國內用電需求銳減，與東鼎是否獨家議價無關；行政院林信義副院長則證實，除了外商抗議招標不公外，主要係為避免在沒有廠商投標之下，造成台電必須與東鼎獨家議價的情況，因而決定延後招標。目前由中華開發、統一集團、日商三菱集團及大阪瓦斯等共同組成之東鼎液化瓦斯公司已率先採取行動，先行開發觀塘工業區；荷、日廠商也表達相關投資意願，不落人後。

統一精工加盟中油，為CPC最大連鎖站集團

統一精工所屬速邁樂（Smile）加油中心近期正式與中油達成供油合約，象徵中油在鞏固通路的市場爭奪戰中再下

一城，統一精工也成為加盟中油之最大連鎖加油站集團。統一精工自86年成立首站—高雄岡山站後，不斷拓點有成，旗下第50座加油站—台北縣中和加油站於日前開幕，也是其進駐北台灣市場之第二站，未來將持續在各地佈建據點，預計三年內可達到100站目標，同時結合洗車、汽車保養等服務，朝複合經營型態邁進。中油強調本身具有穩定的供油及行銷能力，結合統一集團靈活的拓點及經營手法，雙方未來仍有極大的合作空間。

台塑登陸投資PVC廠案獲經部審查通過

經濟部投審會日前通過九件赴大陸投資案，其中台塑赴寧波投資聚氯乙烯（PVC）廠案歷經一年審查後，獲核准放行。該案實際投資金額為1億2千7百萬美元，年產30萬公噸PVC，其上游原料氯乙烯（VCM）將由麥寮運往寧波，預計2至3年後完工投產。根據了解，台塑集團於寧波北崙工業區的石化專區投資計畫，除台化ABS建廠案已於去年獲投審會審查通過，於今年3月動工，及日前定案之台塑PVC廠外，寧波市政府已預留約一千公頃土地，提供其未來開發使用。

公民營加油站數之比較

5月	加油站	LPG站
直營	583	3
民營	1,593	7
合作站	20	

註：直營站（不含路邊加油亭6站、聽裝油料供應站4站、流動站1站）

以上係自各報章雜誌彙總，並不代表本刊立場。

油情



本刊

台電無預警限電，引出中油供氣問題

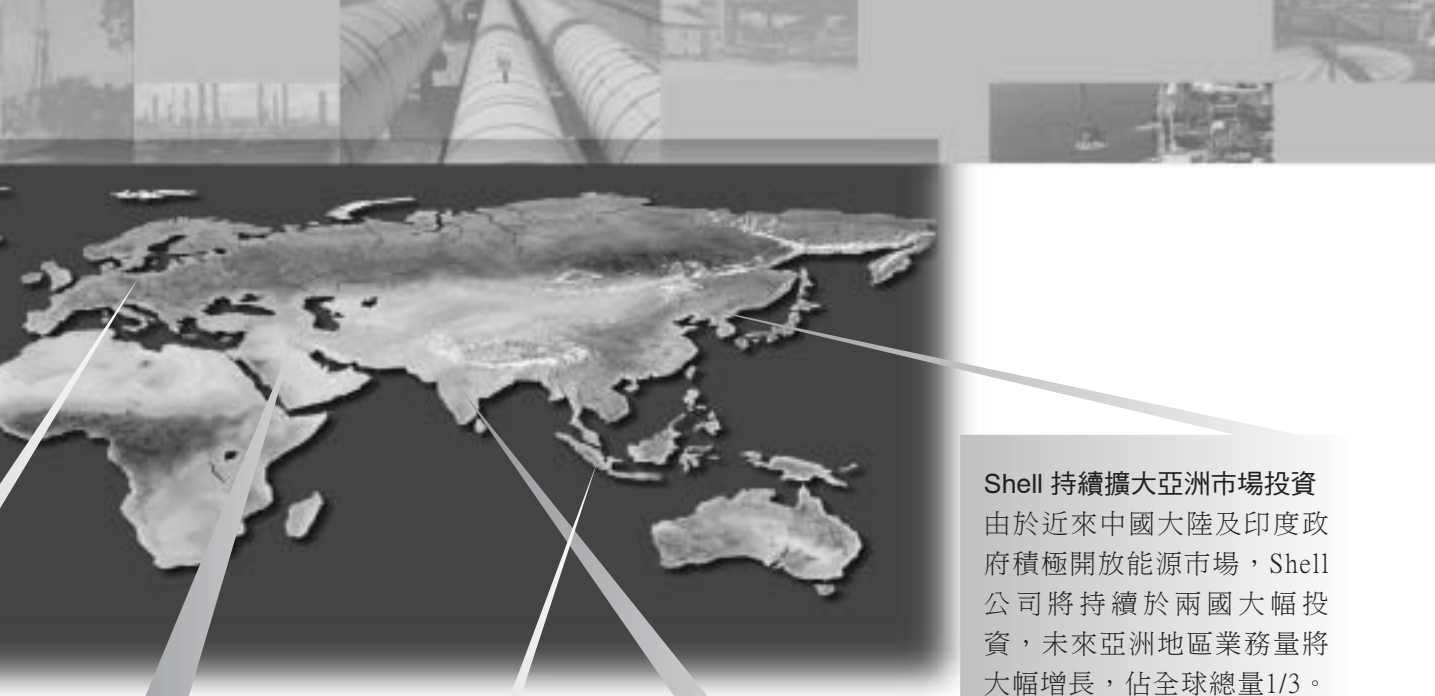
台電公司於5月8日召開臨時記者會，宣佈對全台150戶簽約可停電力之工業大用戶實施無預警式限電，並稱係為因應近期氣溫持續上升，用電負載大增，加上水庫乾涸致水力發電無法全力運轉，同時中油公司通知國內儲氣量超用嚴重，經緊急調撥船隻運補氣源，然因氣源已有不足現象，船期又緩不濟急所為之措施。中油公司則針對供應台電天然氣不足導致其採取限電措施一事加以澄清，表示係台電公司超量使用天然氣，並超出中油安全存量，致一時之間供不應求，並希望提前通知，以免造成船期安排之困難。

中油與中海油合作探勘，為兩岸石油業合作另啟新頁

兩岸國營石油事業合作探勘原油，跨出歷史性的一步！中油公司繼1996年以「海外石油及投資公司」（OPIC）名義與大陸海洋石油總公司（CNOOC）簽下「台南盆地與潮汕凹陷物探協議」後，近期進一步簽訂合作油氣探勘合約，將在未來4年內合作鑽探3口初探井，一旦證實達到經濟規模蘊藏，即進入聯合開發階段；雙方並決定於英屬維京群島設立「台南—潮汕石油作業公司」，共同在距離高雄140公里、位於南中國海珠江口盆地東南側進行探勘，預估該區域石油蘊藏量達到3億桶。此一合約堪稱兩岸石油業所簽訂第一個重大商業協定。

中油高雄廠、台塑仁武廠供水豐沛，暫無水荒問題

在全台一片水荒中，用水量分列南部石化業一、二的中油高雄煉油廠及台塑仁武廠卻暫無水荒問題，其中中油高雄廠為取得充裕用水，早在建廠之初即取得高屏溪水源，以水管運回廠區自行過濾，而目前高屏溪水源仍相當豐沛；至於台塑仁武廠用水絕大部分來自大樹鄉地下水，經處理再分送廠區各生產線使用，大樹地區地下水源同樣豐沛，並無匱乏之虞。儘管如此，中油高雄廠仍研擬節約用水措施，除適度提高冷卻水濃縮倍數以節省補充水之外，並進行回收再利用。



OPEC減產延宕伊朗油田合作開發案

英國石油公司（BP）表示，受到OPEC減產協議影響，與伊朗合作開發年產10億桶油田計畫延宕，經數月協商未果。伊朗石油蘊藏量排名全球第五，為OPEC第二大產油國，並計劃於3年內提高油產25%；於一年多前接受BP及Royal Dutch/Shell共同提出境內班吉斯坦(Bangestan)油田開發投資案。

Unocal投資亞太地區油氣開發事業

看好亞太地區之未來發展，美國Unocal公司將在亞太地區投資開發石油及天然氣，在今年相關資本支出16億美元中，泰國、印尼分占4億及3億美元。目前Unocal公司日產原油17萬桶、天然氣6,000萬立方公尺。

印度政府降低國營石油公司持股比例

繼今年五月印度石化公司（Indian Petrochemicals Corp）出售 26%官股予境內最大化工廠Reliance Industries後，印度政府計劃逐步降低在Indian Oil Corp及 Oil & Natural Gas Corp 之持股比例，藉以籌資44.5億美元。目前印度石油公司及石油與天然氣公司官股比例分別高達82%與84%，在民營化考量的背後，反映印度政府亟需現金解決預算赤字問題。

Shell 持續擴大亞洲市場投資

由於近來中國大陸及印度政府積極開放能源市場，Shell公司將持續於兩國大幅投資，未來亞洲地區業務量將大幅增長，佔全球總量1/3。Shell於廣東合資之石化廠將於今年動工，並計劃與Sinopec在江蘇省合建500座加油站，以擴大規模（目前僅擁有境內40家加油站），同時積極爭取全長4,200公尺之新疆－上海天然氣管線興建主導權；另規劃於印度合建LNG接收站。

中國大陸發現史上最大天然氣田

中共科技部日前發布在內蒙古伊克昭盟地區發現蘇里格大氣田，為現今所發現規模最大者。蘇里格大氣田位於鄂爾多斯盆地長慶氣田西側的蘇里格廟地區，勘探範圍兩萬平方公里，近期證實已探勘確認之儲量超過7,000億立方公尺；其探勘使長慶氣田實際天然氣探明儲量上升至1兆1,800億立方公尺，成為境內第一個探明儲量突破兆立方公尺之大氣區。



林淑娟●企研處

BP取得EEX墨西哥灣探勘設備75%股權

歐洲最大石油公司－英國石油（BP）近期宣布取得EEX Corp墨西哥灣鑽油平台75%股權，未來僅需負擔25%之鑽油設備租賃費用，即可與EEX持續在墨西哥灣三處探勘井之營運。BP與EEX於今年3月自美國政府手中高價購得墨西哥灣沿海能源礦探勘權，未來計劃於大陸棚外緣展開新的探勘計畫。

Shell籌建墨西哥灣深海油氣輸送管線

為連結墨西哥灣現有輸送管道系統，Shell石油公司將斥資8,700萬美元於灣內深海區興建石油及天然氣管線，管線每日輸送量達天然氣2億7,500萬立方呎、石油75,000桶，並自Magnolia油氣礦區開始輸運。Magnolia礦區位於路易斯安那州Cameron南方180哩Garden Banks地區之4,700呎深海底，Conoco、Ocean Energy分別擁有75%、25%權益，於去年12月決定開發，預計2004年底開始生產油氣。

Repsol-YPF今年首季淨利較去年同期衰退

亞洲華爾街日報報導指出，受到近期阿根廷金融危機影響，國際能源石油公司Repsol-YPF今年第一季淨利為3億200萬歐元，雖較市場預期佳，但仍較去年同期衰退49%。一般估計Repsol-YPF在阿根廷日產原油73.2萬桶，其中35%出口。

Shell計劃提高在波蘭油品市場之占有率

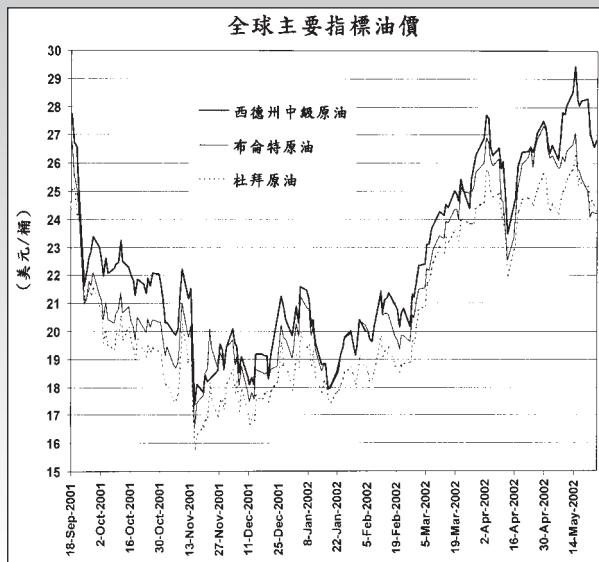
占波蘭油市6%、為其第二大外國石油公司之Shell計劃購買Czechowice、Glimar與Jaslo煉油廠中一家之股份，以利從PKNOren煉油廠獨立出來，擁有更高自主權；期望於未來數年內提高市占率至15%，並擴充旗下加油站數，由目前203家增至400家以上。PKNOren為波蘭最大煉油廠，掌握境內油品市場60%。

短期影響油價走勢主因：中東緊張情勢趨緩

美伊間的敵對態度雖仍不減，但美政府或因忙於平息國內民眾質疑政府對去年911恐怖攻擊事件的處理（是否早已掌握情報而不處理），漸以緘默取代軍事制裁伊拉克的強硬態度。同時伊拉克政府也使出「拖」字訣，以會議協商方式拖延，不拒絕、也不同意聯合國武檢人員進入境內，伊拉克外長Naji Sabri與聯合國安理會秘書長安南（Kofi Annan）訂於6月初在維也納進行第三次協商會談，不僅使得美政府尋不到出兵的理由，也使聯合國武檢人員無法立即執行檢查。伊拉克的原油生產能力為641萬桶/日，在聯合國以油換糧計畫下，目前每日生產約120萬桶原油。

5月份油價上漲主要來自市場對以色列與巴勒斯坦自治區間衝突的心理預期，雖然以色列政府順應國際情勢開始自制，但巴勒斯坦狂熱分子自殺炸彈攻擊事件仍持續發生，久之，市場對以巴衝突的反應已漸趨遲鈍。

另一方面，俄羅斯普亭總統與美布希總統於5月24日召開之核武裁減高峰會議相當成功，布希總統明確表達歡迎該國進入世界經濟舞台。今年第三季俄羅斯已確定提高原油產量（挪威與墨西哥跟進的機會極大），可能增產15%，達750萬桶/日（沙烏地阿拉伯今年4月份產量約為741萬桶/日），儼然成為非OPEC產油國之龍頭。今年前蘇聯地區原油出口量平均為520萬桶/日，俄羅斯原油生產量將較去年增加約60萬桶/日，而以今年全球原油需求量較去年增加約42萬桶/日，屆時俄羅斯與OPEC間可能出現一場市場爭奪



戰。俄羅斯油產提高，使美國視其為擺脫對中東石油過度依賴的主要途徑，Exxon Mobil公司在俄羅斯庫頁島即有一項150億美元的油氣田開採計畫。

全球原油價格走勢

中東地區以巴自治區間的緊張情勢帶動全球油價上漲（一般估計戰爭溢價在3至6美元/桶間），OPEC一籃子油價順勢自今年3月11日起，又站回22至28美元/桶的價格區間內，至5月份大致在24至26.5美元/桶間震盪，平均

值約在25美元/桶左右（至5月下旬年平均值为21.84美元/桶，而去年平均值為23.12美元/桶）。阿爾及利亞石油部長指出，油價若穩定維持在25美元/桶左右，則OPEC沒有必要在今年第三季增產，但他不認為目前OPEC將就增產與否達成共識，沙烏地阿拉伯石油部長也表示由於全球原油需求增加量不大，今年第三季並無必要增產，俄羅斯財政部長亦於5月下旬強調，只要油價維持在20美元/桶以上，該國即無進行原油減產之必要。長期來看，OPEC維持22至28美元/桶之價格機制將重新發揮作用，除非俄羅斯從中攪局，油價才可能低至20美元/桶，而在「戰爭溢價」心理逐漸消褪下，短期預測油價將回歸基本面整理，美國西德州中級原油價格可望在20至25美元/桶間震盪。

全球經濟復甦現象益趨明顯，預估今年全球原油需求量較去年增加約27至42萬桶/日。長期觀之，若石油輸出國家組織（OPEC）第三季不增產，極有可能供給吃緊，油價有機會上漲至28~30美元/桶；短期來看，油價將回歸基本面整理，受中東緊張情勢波及的程度開始下降，美國西德州中級原油價格可望在20至25美元/桶間震盪。

全球經濟復甦曙光乍現

美國今年第一季國內生產毛額（GDP）年增率為5.6%，雖略低於原估測值5.8%，卻遠高於去年第四季的1.7%，由於亞洲國家四分之一出口產品銷往美國市場，美國經濟成長確有助地區經濟復甦。

亞洲開發銀行（ADB）2002年亞洲發展展望報告預估，亞洲42個國家（不含日本）今年平均經濟成長率將達4.8%；世界銀行（World Bank）也指出，雖然日本經濟持續低迷，其他東亞國家今年平均經濟成長率預估仍可達4.7%，高於去年的3.5%，而現階段日本經濟雖仍不脫低迷頹勢，但衰退腳步已趨緩，日本銀行（Bank of Japan）公布，今年3月境內服務性工業（包括交通、通信與零售業）成長1.2%。ADB係以25美元/桶的油價為預估基礎，油價每上漲2美元/桶，將使亞洲地區經濟成長率下降1個百分點，若油價達到30美元/桶則將拖緩全球經濟發展的脚步。在歐洲方面，法國今年第一季國內生產毛額較前一季增加0.4%；其他歐洲主要國家今年經濟成長率預估均為正成長。

隨著全球經濟復甦，相關組織或機構紛紛調整全球原油需求量估計值。石油輸出國家組織（OPEC）預測今年全球原油需求為7,624萬桶/日，平均較去年約增加39萬桶/日，主要集中在下半年，其中第三季增加75萬桶/日，第四季則增加106萬桶/日；國際能源總署（IEA）估計今年全球原油需求為7,640萬桶/日，平均約較去年增加42萬桶/日（IEA與OPEC對2001年全球原油需求量統計值的看法不同）。

OPEC預估非OPEC生產國今年平均產量為4,783萬桶/日（較去年增加約133萬桶/日），OPEC今年4月份平均油產量為2,286萬桶/日（不含伊拉克），超過配額目標值約116萬桶/日。伊拉克自5月8日起恢復原油出口，每日170萬桶原油再度流入市場，此舉將使OPEC更堅定第三季不增產的意願；一般認為，除非

風險管理組●煉製事業部營運處

6月下旬OPEC一籃子油價維持25美元/桶以上，6月26日維也納OPEC部長級例行會議才會考慮增產之必要性。

就需求面而言，位於倫敦的全球能源研究中心（CGES）表示，今年第一季原油需求量較去年減少約110萬桶/日，因而將今年的原油需求增加量由40萬桶/日下修至27萬桶/日，而預測今年自第三季開始，非OPEC生產國的產量可望增加100萬桶/日。根據各方估計，今年原油需求量應在7,624至7,640萬桶/日之間，原油生產量則在7,239萬桶/日左右，因此尚有約400萬桶/日的原油需求有賴OPEC增產或存量耗減來因應。前瞻未來，OPEC增產反應的快慢將成為左右今年第四季油價發展的主因之一。

人事動態

業務焦點

本公司財務健全 獲極佳評等結果

本公司近期獲得中華信評授予「twaaa」信用評等，代表本公司有極強之財務承諾履行能力，標準普爾亦授予「A+」之外國貨幣信用評等，反映中油於台灣能源界中具有領先的市場地位、廣佈的經銷網路、獨占的天然氣市場及強健的現金流量保障比率。

中華信評指出，本公司因財務結構負債比例低，有助於因應油品與石化產品價格大幅波動及受景氣

循環所產生的不利影響，加上希望將其借款對資本比維持在廿五%以下，而負債對資產比維持在五〇%以下，且現金流量保障比率相當豐厚，因而獲得極佳的評等結果。（本刊）

統一加盟中油 再造通路版圖

本公司於鞏固通路戰中再下一城，日前與統一精工所屬「速邁樂加油中心」達成供油合約，由統一集團高清愿總裁於主持速邁樂第五

十家加油中心——北縣中和站開幕時正式宣佈，成為加盟中油之最大連鎖加油站業者。

統一精工旗下加油站多分布於中、南部，中和站為其繼內湖站之後，成功進駐北部地區之第二站；統一企業預計於兩年內擴大旗下據點至一百站，創造營收達一百億元。結合本公司供油及統一拓點之經營優勢，兩大龍頭異業結盟，未來仍有相當大的合作空間，前景看好。（本刊）

●總公司採購處組織調整如下：採購制度與資訊組組長由簡俊華擔任，綜理組組長由賴瑞麟擔任，材料管理組組長由陳庭楠擔任，內購器材組（一）組長由吳蕭金擔任，內購器材組（二）組長由葉寶玉擔任，外購器材組（一）組長由吳學宗擔任，外購器材組（二）組長由溫新右擔任，工程與勞務組（一）組長由王浸憫擔任，工程與勞務組（二）組長由陳炎鐘擔任，自五月一日起生效。

●總公司工業關係處員工活動組組長蔡筱英與綜合宣導組組長郭月素職務互調，自五月一日起生效。

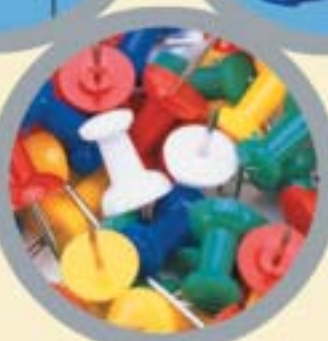
●本公司台灣油礦探勘總處總務室主任卓聖鎬調任非主管職務，所遺職務由一般工程師陳建華調任，自四月十六日起生效。

●本公司油品行銷事業部工安環保室主任由加盟室主任黃冠良擔任，加盟室主任由基隆儲運處處長黃精雄擔任，基隆儲運處處長由工安環保室主任陳松擔任，均自五月一日起生效。

●本公司溶劑化學品事業部安環品保組經理李昆林調任非主管職務，所遺安環品保組經理由溶劑生產組副理何嘉洋擔任，自四月十六日起生效。另溶劑生產組經理劉勝晃調任行銷組一般工程師，所遺溶劑生產組經理由行銷組一般工程師蘇峰成擔任，自四月一日起生效。

塑膠的一生 特展

你知道塑膠是怎麼來的嗎？
你知道我們生活中有多少塑膠製品嗎？
來一趟中油公司石油展示館
我們為你介紹「塑膠的一生」



- 千面女郎—塑膠的由來
- 以一當十—塑膠與生產
- 物美價廉—塑膠與生活
- 惜物有福—塑膠與環保

主辦：中國石油公司

地點：台北市信義區松仁路三號

中油大樓一樓石油展示館

展期：91年5月28日～91年9月28日

時間：每日上午9時至下午5時（星期一及國定假日之翌日休館）

門票：（含參觀石油展示館）全票50元，半票30元，團體參觀免費

導覽：提供團體導覽，歡迎預約

電話：02-87258554～7

網址：<http://www.cpc.com.tw>

「油」小看大集

發展再生能源，謀求永續經營

蔡信行

近期各方關注再生能源的焦點已從是否可採用、轉移到是否不需政府補貼而仍能賺錢。為謀求永續發展，殼牌石油公司及BP亞美和公司等大型石油公司目前正致力建立再生能源事業，小型企業則興起對利用再生能源作小型發電之興趣。

一九九七年，殼牌公司成立殼牌國際再生能源公司(Shell International Renewables, SIR)，為其新核心事業之一，堪稱再生能源邁向商業化的重要里程碑，該公司計劃在五年內投資超過五百萬美元於相關事業，可謂領先業界；SIR成立初期建立光電及生質能源二項再生能源技術，前者由公司自行研發，為太陽能收集板之基礎，而後者則由其森林企業分出獨立(卅年來以生產紙漿及木片而獲利)。殼牌公司預估二〇二〇年再生能源將提供全球能源之五~十%，至本世紀中可望達到五〇%，預測全球能源需求以每年二%的速度成長，至二〇六〇年每日將達六億五千萬桶油當量，以此觀之，再生能源之商機不容小覷。另英國石油(BP)、亞美和石油(Amoco)於一九九八年合併後成為全球最大的太陽能公司，繼向學術界購入相關技術，持續投資擴展產能後，預估二〇一〇年營業額將達到十億美元。此外，為呼應京都議定書，減少溫室氣體排放，英國貿易及工業部(Department on

Trade and Industry.. DTI)於一九九九年發表「廿一世紀再生能源之展望」，提出全國電力需求目標，至二〇一〇年再生能源將占電力總需求一〇%。

太陽能利用

DTI認為目前整合光電系統技術已臻成熟，應用漸廣，具成本競爭力，太陽能板製造商則看好光電池與新建築外觀整合之市場，惟以目前石頭建築體面板每平方公尺約四五〇美元，而光電板價格與大理石相當，每平方公尺約一、三〇〇~一、六〇〇美元，市場仍評估商機中。

目前日本、德國及荷蘭政府已開始推動建築物整合利用太陽能計畫，德國、美國各州及大都市亦跟進，其中BP亞美和公司獲得菲律賓賓社區供給太陽能電力之合約，並為歐洲地區加油站裝置太陽能板以取代其主要電力需求，同時提供二〇〇〇年雪梨奧運選手村五百部太陽能發電裝置。此外，殼牌公司太陽能計畫也逐步開發新的能源市場，於南非、印度及斯里蘭卡等地設立小型家庭式太陽能發電系統，以替代傳統高耗費的鄉村電力化計畫，並強調目前全球有上億人口活在貧窮無電的環境中，小型太陽能供電裝置較其所用電池、蠟燭及煤油花費低，商機可期。

風力發電

隨著風力渦輪機技術逐年進步，可降低發電成本，目前最大的風力機發電能力已提高至四·五MW。由於風力渦輪機係工業產品，有破壞景觀、對環境帶來威脅，並減低土地價值之虞，加上轉動帶來噪音，受到地方環保人士反對；英國風能協會(British Wind Energy Association·BWEA)卻指出，風力機製造噪音係誇大說詞，預估風力將供給全英國電力一五%，惟其不穩定性將影響應用潛力。眼觀丹麥已有沿海風力發電區，目前正規劃增設第二座，英國借鏡其作法，劃定紐卡瑟爾泰恩區(Newcastle-upon-Tyne)為沿海風力區，同時境內風力公司亦研究設立海上風能站，再利用海底電纜輸電至陸地的可行性，並評估於海上氣體工業樞紐——東安格利亞(East Anglia)實施的可能性。

迄今石油業界尚未跨足風力發電領域，惟殼牌公司已加入BWEA會員，評估相關技術的潛力，計劃將其納入再生能源生力軍中，並研究於蘇格蘭陸上設立風力區的可行性。

生質能源

古老的農村能源來源——燃燒木材係一種利用生質能源的方法，隨著近代森林技術的發展，目前已大規模加以利用。殼牌公司森林計畫重點在發展加速桉樹長成之技術，可使其一年長高十公尺，提供生生不息的動力來源，並預測生質能源將成為偏遠或鄉村地區電力的有效能源。大部分生質能源計畫均實施於落後國家，但殼牌第一個計畫則應用於挪威，提供社區暖氣加熱之用，同時建造一座將木刨花製成廢木塊的工廠，除作為本身工

廠熱源外，並出售給其他工廠；英國約克郡水公司則建造一座發電量一〇MW、燃燒木材（矮柳樹及白楊木）的發電廠，供應鄰近三萬四千名居民需求。

生質能源擁有永續性、提供地方就業機會及規模大小適中之優點，但會帶來排放氣問題。

海洋發電

駕馭海洋動力一直是歐洲人的憧憬，直到一九九九年，此一願景才真正商業化。蘇格蘭印福尼斯(Inveness)的應用研究及技術公司(Applied Research and Technology·ART)獲得一項為期十五年的購電合約，將在愛爾蘭建造一座二MW的海浪渦輪機及一座一·五MW的風力渦輪機，惟因提供經費的歐洲聯盟未撥款而使計畫暫告停頓，蘇格蘭海布里地群島(Hebrides)亦利用相同技術，以較小的海浪發電裝置供應當地社區使用。

目前海浪發電獲利仍有待評估，惟其特殊發電技術較適合偏遠的海上油氣平台，位於倫敦的英國婆羅乃石油財團(British-Borneo Petroleum Syndicate)即購買ART一九·七三%股份，以期於偏遠海上油田開發相關發電技術。

以上太陽能、風力、生質及海洋發電為目前可應用的主要再生能源，惟均有其應用上的困難，有待能源工業界一一克服，而其發展成功關鍵就在不受操作上的限制，可產生新產品、新技術，並增進其操作性、創新性、發展性。

在得標的背後

張勇夫 ● 台北處

昨夜西風凋碧樹，獨上高樓，
望斷天涯路……

登高遠眺，油品市場無限寬廣、變化萬千；心中充滿憧憬，也有幾許徬徨。轉換跑道至直銷中心服務甫屆週年，參與投標、議價案不下百餘件。想像中，投、開標是「一番兩瞪眼」的事，殊不知其間詭譎轉折、機關算盡、變化莫測，豈一個「爾虞我詐」得以形容！

研判求證，務求得標

所謂「明槍易躲，暗箭難防」，若是兩造對壘，擺好陣仗，只等翻牌，誰標價低就誰得標，這倒乾脆；最傷腦筋的是不知對手是否參與投標，又不能光憑領標與否加以判定，其間價差動輒數萬、數十萬不等，不得不費盡心思，事前模擬研判或運用技巧求證，以獲得較有利之情報；偶爾也會遇到「凸槌」之狀況，某次研判（經驗判斷）對

手應不會來投標，送標封至承辦人處，卻發現對手標封已送達，幸賴平常均影印兩份標單備份，方化險為夷。

去年納莉颱風來襲，某公司電信機房淹水，需緊急供油，直接與本公司及OO公司議價，時間排在晚上九時。以當時的狀況及經驗法則研判（電信機房均為小油槽、自運），對方應不會參與；但為防萬一，我方早在七時半即在大門口守候，至八時四十分，出乎意料之外，對方代表竟到場，於是趕緊抽換標單。當晚另有五個標案要開標，油料排在第二案，輪到時已是晚上十時。審標時，筆者向主持人提出申訴「OO公司不開放運輸商灌油，如何供貨？」OO公司代表表示「OO公司服務更好，自願送貨到家。」主持人心動，語氣有點偏袒；筆者再提疑問「電信均為小油槽，地點分佈又廣，像此次颱風

過境，若幾處同時緊急用油，OO公司能保證供應正常嗎？」至此，主持人方體悟事態嚴重，要求OO公司代表向公司確實求證，筆者藉其出去連繫之空檔，再援舉實例：此次颱風造成北部大淹水，本公司石門、五股供油中心均無法供油，緊急從桃園、新竹供油中心支援，讓大台北地區各醫院、抽水站及貴單位均供油無虞、獲得紓解；反觀OO公司在北部僅有一座油庫，如何能擔負應急重任？主持人深有感，再徵詢使用單位，承辦人支持本公司意見，當OO公司代表返回會場表示「OO公司將儘量提供最好服務。」主持人認為答覆模稜兩可，裁示資格不符，由本公司得標。此案雖得標卻感受不到勝利的喜悅，只因經對方這一攪局，讓本公司損失廿餘萬。

同樣的狀況發生在今年二月，某私人醫院副院長主持開標，結果

本公司標價比OO公司低，主持人不按牌理出牌，向對方代表心戰喊話「拿出勇氣跟中油一拼高下」，筆者立即提出異議，表達應由本公司優先減價，主持人勉為其難將中油減價寫在黑板上，筆者再提異議，表示應宣佈有無達到底價，結果出人意表的是，院方竟未訂底價，經請雙方代表出場迴避，當場討論訂定底價，再進場後，主持人要雙方再減價，雙方均不願再減，才結束一場「拍賣式」的鬧劇。

又某日上午同時開兩個標，均獲捷報，並以此微差價得標，同仁立即互報佳音，喜悅之情不言而喻。在分享勝利的歡樂之餘，特別感謝幕後最大功臣——羅博童經理，為了投標，他除了研判歷次與OO公司競標的參考資料外，更蒐集全省各地標案的資料加以佐證、分析，使本公司在與對方交手的廿三場標案中，獲得壓倒性的十八勝，可說居功厥偉！

品質保證，業績翻紅

自九十一年度開始，中央信託局辦理集中採購案，公告上網標案銳減，溝通均在檯面下進行，多數公家單位對本公司油品品質較為信賴，經動之以情，並表示將提供更

貼切的服務，結果依中信局標案直接找本公司台北處辦理「賒銷車卡」採購者，一時之間蜂擁而至，多達二百餘件，不僅製作車卡單位忙翻了天，零售中心也叫苦連天，其他各處所更發出暫緩接案email，惟主動權非操之在我，如何拒絕！許多公家單位多一部車、二部車的下訂單，有時同一單位依不同部門要求開立多張發票，或要求開放全省加油等，流程中增加第一線不少作業負擔。真希望本公司早日完成「全省加油站連線」作業，早日推出「中油車隊卡」(Fleet Card)。

隨著「石油管理法」通過實施，油品市場已全面自由化、開放進口，上個月與外國油商兩度交鋒，顯示標案市場即將進入「戰國時代」，競爭益趨白熱化。面對大環境的種種變化，我們不用害怕，也毋需退縮，因為變化之中同時蘊含著機會與希望，只要自立自強、累積實力、靈活應變、深耕自我的專業能力，終能在變化中找到規則，在混亂中掌握秩序，一切反求諸己，才能「贏」向未來。

「人生無限可能，機會隨時存在」，回首審視投標過程的風雲點滴，聊可自慰，只因「那美好的仗已打過」！

石訊邀高手同行

石訊為應業務需要，誠徵文字編輯、美術編輯、電子報編輯各一位，年齡在四十五歲以下，職等不限、性別不拘。其條件分別如下：

●文字編輯：嫻熟PC操作，具備文字敏感度及整合能力，對公司業務具基本了解；

●美術編輯：嫻熟PC操作，具備藝術美學涵養，對創意設計具濃厚興趣，諳麥金塔(Mac)版面編排合成技巧者尤佳；

●電子報編輯：嫻熟PC操作，具網頁製作經驗。

意者請於六月底前，將個人履歷資料、設計作品逕寄總公司工關處圖書出版組，或電洽(02)八七二五八五三一。

工作場所性騷擾案例解析(二)

黃華隆●工關處



本期介紹民國八十七年初受到社會矚目的「男醫生性騷擾女護士」案。

案中二位主角均任職某醫院麻醉部，女護士(原告)指控男醫生(被告)利用職務之便，於八十七年四月十七日下午在開刀房六十一房撫摸其背部，並滑行至肩膀，且掐揉其肩頸部位，經原告怒斥制止後，被告則以「我是給你面子，怕你沒人摸」之言詞回應。之後，同年八月十二日下午，原告在開刀房四十二房為病患進行麻醉時，原告因腕力不足未插妥管，由被告代為完成插管後，強拉原告之手，並以「懂不懂？你要請我吃冰」及「那讓你

摸回來嘛」等言語騷擾原告。同年八月十八日中午，從開刀房至恢復室之通道上，被告又利用原告推送病患之際趨近聊天，並展開雙手做環抱狀，趁機撫摸原告臀部，在原告抗拒後，以「碰一下就鬼叫鬼叫」及「你講話給我小心一點」等言詞相對。原告曾就以上受騷擾事件向醫院反映，而被告亦曾在同年九月廿二日針對原告所產生之不愉快表達歉意，並簽立保證書保證不再犯，然並未對原告所主張之故意肢體性騷擾行為致歉；在不滿意院方處理下，原告在婦女團體協助下，向桃園縣政府就業歧視評議委員會提出申訴，亦至臺北地方法院提起



民事訴訟，要求被告登報道歉，並賠償精神撫慰金新台幣一百萬元。

依法保障身體自主權

臺北地方法院判決原告在案中所提名

譽受損應屬無據，不應准許其請求登報道歉，但對於原告所提身體自主權及健康權，法院則持相當肯定的態度，認為兩種權利均含在人格權保障範疇內，前者讓個人決定自己的身體得予自己喜愛之親人、朋友碰觸，而拒絕陌生人或未得同意者碰觸；後者則包括生理及心理健康在內。此案例中，被告對原告之肢體碰觸已使原告身體自主權及心理健康受損，依民法第十八條第二項、第一八四條第一項前段及第一九五條第一項之規定，被告自應負擔非財產上之損害賠償責任。在審酌雙方當事人之經濟情況後，法院認為原告所主張一百萬元非財產上損害賠償之要求過高，應以四十萬元為適當。

其後，被告向高等法院提起上訴，而原告亦提起附帶上訴，惟高等法院駁回此一上訴，且認為原告在附帶上訴中所請求之六十萬元非財產上損害賠償過高，應以四十五萬元為適當，全案乃告確定。

防治性騷擾雇主有責

此一判決並未提及雇主法律責任問題，但今年三月八日「兩性工作平等法」正式施行，規定雇主應



防治性騷擾行為之發生，於知悉性騷擾情形時，應採取立即有效之糾正及補救措施，否則可處新台幣一萬元以上、十萬元以下罰鍰；此案例方後來亦坦承其調查過程之疏失，並邀請專家學者對其醫生及護理人員就工作場所兩性關係議題深入探討，惟全案僅涉及受雇者工作環境保障問題，事實上，醫療院所

因人員眾多、關係複雜，性騷擾事件處理至為困難，諸如病患、病患家屬或一般公眾對醫療院所員工性騷擾、或醫療人員對病患之性騷擾、及實習人員被侵害引發受教權受損等問題，因各類型騷擾之保障權益不一，益增釐清雇主法律責任之困難。

本公司已於今年三月八日成立「工作場所性騷擾申訴評議委員會」，女性委員及外聘專家學者均超過二分之一，依此案例分析觀察，對未來申評會評議的結論所作爭議

的釐清乃至解決極具助益；相信來自婦女團體的力量，將迫使維護兩性平等的機制正式運作。

註：本文取材自「工作場所性騷擾問題與法律對策」一書（元照出版），作者焦興鎧現為本公司申評會委員。

徵才啟事

為應業務需要，採購處誠徵工作夥伴一至二名，負責工程、勞務採購工作，男女不拘，歡迎本公司分類十一等以下、五十五歲以下，諳WORD、EXCEL、INTERNET基本操作，有採購實務經驗或有學習意願者加入行列。意者請於六月卅日前逕洽採購處王浸憫組長（聯絡電話：〇二一八七二五八二〇七）

總公司同仁一般健檢資料淺析

陳孝華 ● 安環處

以往本公司同仁歷年健康檢查

資料均以人工管理存檔，除調閱、查詢不易外，也難以察覺、比較同一工作環境暴露族群之健康異常狀況，並進一步進行部門間比較分析；為克服相關問題，本公司於八十八年安裝完成由工研院開發之各單位「員工健檢資料管理分析系統」電腦軟體，並於去年底完成近十年之健檢資料建檔，除便於管理歷年員工健檢資料外，並具有查詢、統計、輸出功能。

總公司同仁一般健檢資料異常率比較

項 目	88年異常率%	90年異常率%
1.體重	50	52
2.尿酸	36	30
3.尿潛血	28	25
4.SGPT (血清丙胺酸轉胺酶)	20	22
5.三酸甘油脂	20	18
6.胸部X光	17	16
7.收縮壓	13	22
8.膽固醇	12	15
9.SGOT (血清天門冬胺酸轉胺酶)	11	8
10.飯前血糖	9	13
11.舒張壓	3	21

註：由於兩次健康檢查母群體不同（八十八年為總公司全體同仁，九十年為總公司四十五歲以上同仁），加上近年來組織變革、人員調動離退頻繁，上表僅供參考，不能以統計學觀點分析。

居首

健檢結果體重異常

根據統計，八十八年總公司同仁一般健檢項目中「總異常率」最高之前十項依序為：體重、尿酸、尿潛血、SGPT（血清丙胺酸轉胺

酶）、三酸甘油脂、胸部X光、收縮壓、膽固醇、SGOT（血清天門冬胺酸轉胺酶）、飯前血糖。其中男性同仁「異常率」最高之前十項依序為體重、尿酸、SGPT、三酸甘油脂、尿潛血、胸部X光、收縮壓、膽固醇、飯前血糖、SGOT；女性同仁「異常率」最高之前十項依序為體重、尿潛血、三酸甘油脂、胸部X光、SGOT、膽固醇、平均血球血色素、收縮壓、尿酸、血色素。（如附表）

從中可見「體重」為總異常率最高之項目，體重異常係指（身高 $\div 100$ ） $^2 \times \text{BMI}$ $\geq 10\%$ 範圍以外者（BMI: Biological Metabolism Index為國人生理代謝參數，通常以廿二計算），包括體重過輕與體重過重者。假設男性與女性在體重之異常與否上並無差異，得以卡方檢定（ χ^2 ）法檢驗，前述假設為真之機率 $P < 0.01$ 即予推翻，可作出

「性別與體重之異常與否有關，且男性之異常高於女性」之推論，此或係女性對體型之關注度較男性為高、也較留心飲食及生活習慣之故。「尿酸」居總異常率項目排行第二，假設男性與女性在尿酸異常與否上並無差異，以卡方檢定 (χ^2) 法檢驗，前述假設為真之機率 $P < 0.01$ ，應不予接受，可作出「性別與尿酸之異常與否有關，且男性之異常遠高於女性」之推論。尿酸為核蛋白代謝之終末產物，由腎臟排泄，若腎機能不全將導致尿酸增加，其他如痛風、懷孕、白血球過多等也會使尿酸增加。「尿潛血」為總異常率第三高之項目。假設男性與女性在尿潛血異常與否上並無差異，以卡方檢定 (χ^2) 法檢驗，前述假設為真之機率 $P < 0.01$ ，應不予接受，可作出「性別與尿潛血異常與否有關，且女性之異常遠高於男性」之推論。尿潛血呈陽性反應原因包括激烈運動後、經期前後、局部外傷、結石、發炎、腎病變、腫瘤等，女性高於男性，也許與經期有關。

飲食運動養生追求健康

至於九十年總公司四十五歲以上同仁一般健檢項目中「總異常率」

最高之前三項與八十八年相同，分別為體重、尿酸、尿潛血，第四至十項依序為收縮壓、SGPT、舒張壓、三酸甘油酯、胸部X光、膽固醇、飯前血糖。其中男性同仁「異常率」最高之前十項依序為體重、尿酸、舒張壓、SGPT、收縮壓、三酸甘油酯、胸部X光、飯前血糖、尿潛血、膽固醇；女性同仁「異常率」最高之前十項依序為體重、尿潛血、膽固醇、胸部X光、收縮壓、SGPT、三酸甘油酯、尿酸、飯前血糖、SCOT。綜合整體異常率較高之「體重、尿酸、三酸甘油酯、膽固醇、血壓」，可能與同仁飲食生活習慣、平均年齡偏高有關；隨著醫學進步，平均壽命提高，在此呼籲同仁從現在起養成健康之飲食、運動與生活習慣，共同追求長壽而健康之生活。



加油站采風



本期采風列車來到台北都會區，
走在忠孝東路上，

車陣熙來攘往、人潮紛紛擾擾中，

聯成站以小而美卓然屹立；

加油效率第一等，贈品促銷有一套，

林董苦幹今有成，凡事盡心求完善，

身兼站長、台北市加油站商業同業公會理事長，

熱心服務不求報，全心投入為哪樁？

請看以下報導……

台北市「東區」近年來已成為

流行、時髦的代名詞，這兒有高雅的餐廳、昂貴的服飾、大型的百貨賣場、全台北最高價的房屋，忠孝東路橫貫其間，緊扼進入南港地區的交通要衝，車流不斷，商家雲集，成為沿線加油站最大的利基；位於忠孝東路六段的聯成加油站雖僅有兩座加油泵島，卻因占地利優勢，堪稱一隻「金雞母」。

一手打造，安全第一

聯成加油站成立於民國七十九年，占地一百五十餘坪，堪稱繼國



品質服務優，贈品有一套

——聯成加油站

馮菊秀 ● 工關處

內首座民營加油站——西歐加油站之後，台北地區最早期的民營站之一。該站採家族企業經營模式，基於首善之區寸土寸金，土地取得不易，站上除廿四小時全天候供油服務，作業講求速度之外，並無其他服務項目；對本公司而言，聯成站因與全國加油站相隔咫尺，具特殊戰略地位，且長期供應中油油品，在前一波行銷通路爭奪戰中，為台北市第一家與本公司續約加盟的民營站，深具指標作用。

六十五歲的聯成站林茂雄董事長，現任台北市加油站商業同業公會理事長，在他瘦小的體型、花白的頭髮，及堅毅黝黑的臉龐中，總流露出一股異於常人的耐力，為苦幹有成的企業主典型。憶及加油站籌設初期，曾向同業請益，得到的答案竟是「商業機密不可說！」林

▲占地利優勢之聯成站卓然屹立於忠孝東路六段。（攝影：譚鑑誠）

聯成加油站小檔案

成立時間：民國七十九年

經營模式：自地直營

兼營業務：待審中

未來發展：針對具市場開發價值地區設站

董事長在氣餒之餘，抱著不服輸的個性，一肩挑起籌設重任，憑藉過去在建築業的歷練，親手打造加油站，強調安全第一，油槽外均另加外牆，確實做好油氣回收，落實工安環保，杜絕任何意外；最近更全面更換管線，並設有管溝，徹底防制漏油。而回顧從完全不懂到一手掌握的歷程，他表示其間甘苦如人飲水，點滴在心頭。

快速服務，深得客心

林董事長指出，籌設之初預估日發油量廿公秉，未料開業後發油量最高曾達到五十餘公秉，然隨著全國加油站加入競爭行列，以強力促銷拉抬營業額，該站發油量從高峰直入谷底，透過不斷改變經營策略，找出自我定位後，發油量始逐步攀升，目前在卅公秉左右。歷經加油站如火如荼的贈品促銷戰，他語重心長的表示，在油品利潤有限的現況下，加油站應以「品牌、品質及服務」作區隔，而非一味以贈品惡性競爭，但為迎合消費者購物希望「俗擱大碗」的心態，即使並不認同促銷花招，為求生

存，還是得識時務，拼拼看誰的贈品多又好，以爭取買氣。在贈品的挑選上，林董事長自有一套「撇步」，他表示贈品選擇一定要站在消費者立場考量，方能打動人心，因此聯成站所提供贈品從面紙、礦泉水、牙膏、洗衣精到最熱門的米酒、公益彩券，琳瑯滿目，任君選擇；另發行貴賓卡及集點卡，提供顧客刷卡積點兌換贈品，同時歡迎持有中油聯名卡的卡友刷卡加油，據統計，全站單月刷卡金額最高曾達到二百餘萬元。他並建議本公司多利用本身潤滑油產品作為贈品，不

但可促銷油品，還可藉機拉攏客戶成為國光牌系列潤滑油愛用者，一舉兩得。

一向視做生意為「數字遊戲」的林董事長，相當有數字概念，一切講求成本。為節省人事支出，他身兼站長職務，常站在第一線為顧客加油，不但可立即回應消費者需求，同時肯定提供「快速」的加油服務正是消費者最在意的要求。當有顧客詢及為何不加盟台塑公司、甚或遊說台塑油品之優點時，他並不擅加反駁，只是藉機建議消費者自行體驗箇中差異，據其觀察，通常顧客消失幾周或數月後即再回籠，因而深刻體認商品的好壞絕非「自賣自誇」就可說服人心，「靠顧客自己體會最實在」。

凡事盡心，力求完善

台北市加油站商業同業公會成立於民國八十年，目前擁有近廿個會員，計有廿七站，其中十五站為本公司加盟站，成員定期聚會，協商、聯誼、交換經營理念，公會並不時提供最新油品資訊以為各站參考運用。身為理事長，同時也是該



▶ 聯成站林茂雄董事長與工讀同學合影。（攝影：譚鑑誠）

▶ 挑選迎合消費者喜好之贈品，以爭取買氣。（攝影：譚鑑誠）



公會發起人的林董事長強調，理事長是義務職，為會員服務必須摒棄個人利益，方能公正、客觀處事，在他的理念堅持下，今年公會榮獲「台北市九十年度工商暨自由職業團體評鑑」第三組優等獎之殊榮，足見凡事盡心、力求完善正是林董事長人生的座右銘。

林董事長提起成長的歷程，可謂「一步一腳印」，既無高學歷，也沒有傲人家世的他，僅憑著苦幹實幹，累積歷練，數十年來始終如一；十五、六歲起即自力更生，從公家機關臨時雇員做起，不畏苦、不怕多做事，隨時向同事請教，學習公文寫作技巧，終至嫻熟檔案文書管理、校對、監印等工作。後基於個人生涯規劃，林董事長選擇提前優退，結束近廿年的公務生涯，期間「做中學」正是他成功的寫



照。或許正因為這段經歷，林董事長頗能體會公務員的處境，對本公司礙於法規、靈活性不足的作業方式也多所體諒，並語多期許。從林董事長身上，我們看到成功絕非偶

然，「未經一番寒徹骨，哪得梅花撲鼻香。」更體認「英雄不怕出身低」這句話，只要努力打拼，總會出頭天！

行銷一把罩

徵文活動開跑！

面對行銷掛帥時代，標榜「以客為尊」，如何吸引顧客上門？追求顧客滿意？

眼觀各方競逐通路愈演愈烈，如何合縱連橫、拓展版圖，立於不敗之地？

值此油市全面開放之際，亟須與時推移的策略，出奇制勝的妙招，靈活應變，運籌佈局。中油老字號如何新包裝，以贏得最廣大消費者的青睞；中油出品高品質如何「說清楚，講明白」，已進入關鍵時刻。

歡迎熱愛公司的同仁、關心中油發展的讀者，提出有利的行銷觀點或作法，或加油服務好點子，腦力激盪，一起為中油行銷大進擊而加油，共同為中油行銷一把罩而建言。篇名自訂，文長請勿超過一千五百字。

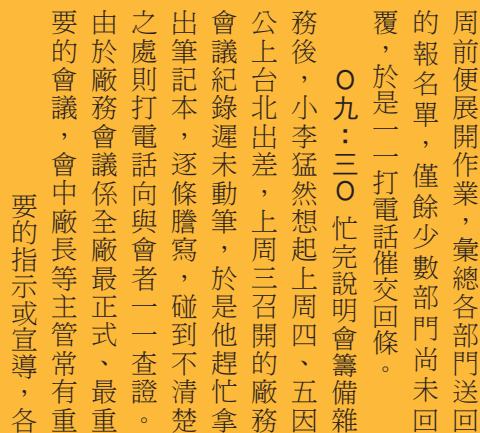
自即日起，來稿請以電腦打字直接e-mail：009237@cpc.com.tw；或以磁片逕寄：台北市信義區松仁路三號十八樓總公司工關處圖書出版組收，最後鐵定至六月廿二日截止，逾時不候。來稿本刊保有潤稿權，凡入選為佳作者，一律致酬二千元。

林榮泉●大林廠

人力精簡工作緊湊多元

○八：四○總公司自去年起即

開始推動全公司電子化公文系統，從最基層的簽辦公文開始上線，經一路陳閱以至發文，全部網路化、無紙化，徹底改變傳統文書作業流程，然因攸關各單位文書人員作業模式，為順利推動上線，減少排拒心理，總公司一連辦理多場說明會，「全省走透透」，大林廠說明會安排到周五，前置作業必須面面俱到，不容稍有遺漏；還好好在兩



心思細密每為公文把關

一：〇〇會議紀錄終於完稿
確認，小李印出紙本向上陳核，此時桌上已堆了一大落郵件及待閱文稿。一般而言，大林廠上、下午各有一趟信件收發，分別為上午十時及下午二時左右，收發室將各種郵件及交換公文送上文書中心作業，郵件平日少則五、六十件，多者上百件，均由小李一一拆封、分文，再送至各相關部門簽辦。記得去年美國九一一恐怖攻擊事件發生後，有心份子利用郵件散布「炭疽熱病毒」曾喧騰一時，當時小李面對成堆的信件著實傷透腦筋，尤其面對航空郵件或內有不明物的信

封更是「心驚膽跳」，還私下帶來手套、口罩，以防拆到不明粉末的信件。——待小李將已拆封、分文的公函送請另一位同事辦理收文後，已接近中午時分，於是與幾位同事到餐廳用餐。

一般人對文書工作的刻板印象不外「坐辦公室、吹冷氣、挺輕鬆的」，因此小李於去年調來文書部門之後，便陸續接到好友的恭喜聲，但是半年下來，深深體會到若缺乏細膩的心思及對業務的嫺熟，面對成堆的公文書，還真不知從何下手呢！更遑論輕鬆愉快！另外，他也感受到外人總認為女孩子擔任文書工作最適合，某次在外賓與會的場合，來賓開玩笑地問：「秘書不都是小姐嗎？」引來大家會心一笑。事實上，大林廠文書中心的確是「陰盛陽衰」，只有二位男士。不過，男生的細心程度可不見得會輸給女生喔！

一二：三〇上班鐘響，開始工作。只見儲運組一位同仁拿著法院的起訴書狀前來找小李求救。因原有法務人員於去年辦理優退跳槽，遲未補實，然而業務卻不能不推動，小李常充任法務，還好下午一點有駐廠律師服務，小李趕忙陪他

找律師解決疑難雜症。

一三：二〇進入電腦—ISO文管中心修改全廠作業程序書總覽表及環境管理方案總覽表。由於經濟部標準檢驗局將於下周來廠實地進行ISO-14001複查，各部門陸續修訂程序書並將審核意見表送至文管中心，累積不下五、六十件，小李得一張張修改，花費不少時間呢！

一四：一〇開始進行公文閱稿工作。舉凡各式簽陳、發文函稿、收文箋等，只要上陳廠長、副廠長者均須經秘書審閱；而發文函稿部分則必須先由小李閱稿，針對公文格式、用語作初步修改。自付公文門外漢的他，手邊備有應用文大全、中油公司文書處理手冊、函稿撰寫案例等多種參考書，遇有不明處，必詳加翻閱或找出以往檔案文件以為參考，務期善盡公文的把關人角色。不少人覺得閱稿者必須飽讀詩書、具備文學造詣，小李卻認為只要掌握文書格式的奧妙，外加多看、多寫，辦好公文並不困難。

團隊追求快速精確品質

根據統計，大林廠文書中心每

年處理正式及非正式收文約六、二〇〇件，發文量約一、三〇〇件，總計七、五〇〇餘件，而所有的發文均須先經小李閱稿，平均每月要蓋上百餘次章，數量驚人。為因應民營化，大林廠於二年多前進行組織重組，文書課縮編為文書中心，僅有四位同仁，完全符合標竿人力，且為南部三廠中最精簡者，但小小團隊對全廠服務的熱誠絲毫不減。秉持「快速、精確、品質」的理念，大家兢兢業業，各司其職又相互合作，協助煉製事業部獲得八十九年度全公司公文績效評比第一名，值得肯定。

一五：二〇電話響起，催促小李參加廠訊編輯委員會會議，會中，身為編輯委員的他被指派採訪一位愛花的同仁，又添任務一樁。小李回到辦公室，桌上擺著數張傳真來的開會通知，雖非急件，仍依會議性質派發相關部門。

一六：三〇廣播音樂響起，終於下班了！小李關閉電腦，收拾公事包，與同事們魚貫下樓，到大門口搭交通車回家——就這樣度過忙碌、充實又有序的一天。

追懷劉正忠組長

李俐媛 ● 台探總處

台探總處安環室環保組劉正忠組長於三月十六日病逝於台中榮民總醫院，噩耗傳來，同仁大為震驚；每思及劉組長平日為人處事，心中更蒙上一層感傷。

電機安環專家謙遜自持

劉正忠組長於民國卅六年出生於台中縣豐原市的書香家庭，自幼聰穎勤敏，求學生涯成績優異，甚得師長、同學愛護。台中高工電機科畢業後，旋即考上台北工專電機系，隻身在外求學，品學兼優，從不讓父母操心，服完兵役並以第一志願考進中油公司，以電機長才獲分發至竹東鑽機保養廠（即現在鑽探工程處）電氣部門擔任機電工程師，負責總處所有重量級電氣設備之維修保養，遇到全年無休的鑽井作業需緊急搶修時，他深入井場備戰，不眠不休，直到完成搶修工作

為止；正因他認真負責，任勞任怨，深受長官的賞識，七十二年由機電主管升為工安課長，主管竹東鑽機保養廠安環衛生業務，至七十五年榮調台探總處工安環保室擔任環保組長。

接任環保組長之初，正值國人環保意識興起、相關業務甫萌芽期，毫無前例及章法可循，劉組長秉著不畏難、不退縮的精神，從執行B800計畫到處理出磺坑一四〇號井噴井污染事件、雙龍橋油管滲漏事件及九二一大地震造成「卜油槽」污染事故，無不全力以赴，功績斐然。喜歡改善、創新的劉組長，於八十八年總處推動多角化經營期間，建議監測井網之設置及污染調查等環保工程由總處自行經營，為實現此一理念，常利用各種公私場合說服相關單位主管，發展迄今，已有相當成就；八十五年間，在安

環室林朝光主任交辦下，他著手研發推動油污處理工程，經努力奔走，身影常穿梭於各單位間，終促成油污泥處理工程隊之成立。他事前全心投入、付出心血，事後卻隻字不提，即使有人提起，也只是雲淡風輕的帶過。

在長官眼中，劉組長是個盡職的好部屬，在部屬眼中也是不可多得的好長官，主管既可放心交辦業務，也都可獲得圓滿的結果，雖然如此，他卻以一貫謙遜自持的態度，一點也不居功，九十年榮獲本公司服務績優獎，對默默耕耘的他真是一項莫大的鼓勵。劉組長對環保業務鑽研極深，深獲學者專家讚許，八十七年，由苗栗野鳥學會主辦的「藍天淨水——產業環保巡禮計畫」於採油工程處舉行，環保社團、社區民眾及專家學者等一行四十人為瞭解我們是否落實環保工

作，在會中提出諸多意見，劉組長以其豐富學養、實務經驗分子解說釋疑，化解他們對本公司的誤解，一場環保巡禮圓滿結束；又去年初，新竹青草湖二號井還原擠注工程遭民眾以「不合法回注」為由，頻頻抗議，劉組長以其親和力、良好的人際溝通及專業知識，極力斡旋於環保局、審查委員及地方人士之間，終於還我總處的清白。

戮力為公扮好人生角色

然正因太專注於公務而忽略自己的健康，肝功能指數悄悄升高，病魔更逐漸侵蝕著健康的細胞，劉組長猶不以為意，竟日所思所想盡是如何把份內業務經營得更好。今年二月七日在通霄舉行的一場注氣井環境評估說明會中，因肝病住院剛出院的他，在責任心的驅使下，還是趕到現場；農曆年後，仍抱病上班，林朝光主任不忍看他如此勞瘁從公，強迫請假休養，他才不情不願的住院療養。只是身體狀況已每況愈下，以五六之壯年離開人間。

在家排行老大的劉組長，有弟劉正鈞目前服務於永安廠，及二位妹妹，手足情深，事親至孝，他於民國六十三年與兵文藤先生（竹東

鑽機保養廠退休人員）的長千金兵淑美小姐結婚，婚後定居竹東，夫妻感情甚篤，育有一子二女；值得欣慰的是，其子女個個乖巧懂事、卓然有成，長子人豪於成功大學航太研究所畢業後，任職上福全球科技公司，長女書君服務於法商迪卡儂公司，次女艾嘉任教於台中市三和國小，一家和樂融融，為朋友心目中典型的模範家庭。

劉組長告別式

於四月四日在台中殯儀館舉行，蘇福欽總處長及陳成興、胡興台副總處長及其所有親朋、好友、同事均前往拈香弔唁，備極哀榮，林朝光主任在介紹其生平軼事時，現場氣氛凝結，令人哽咽不已！大家的心裡雖有太多的心痛和不捨，只是天命難違，相信他若地下有知，感受到大家的盛情與關愛，也將含笑九泉。綜觀劉組長



▲我們永遠的好友——劉正忠組長（右）。
（攝影：范發鑫）

此生稱職扮演各種角色，於公於私均讓人打從心底稱許，當真如其父母賜給他的名字一般「正直忠勤」；如今帶著大家對他的愛，向另一個世界飛去——他是好人，相信他到了一個好地方。

織出夏日一抹沁涼

大甲帽蓆 & 柯莊厝阿媽

圖／文 黃金財 ● 煉研所

俗話說：夏日炎炎正好眠，台灣的夏天燠熱難當，不論居家或外出，暑熱逼人，直令人汗如雨下。街道上，處處可見愛美女士撐著陽傘，戴上太陽眼鏡，紳士們頂著遮陽帽，以抵擋炙熱的陽光，換來一抹涼意；若居家有一床涼蓆為伴，散發淡淡蘭草香味，炎炎長夏也將變得涼爽舒適、暑意全消呢！

愛心巧手織出鄉土文化

談起編織帽蓆的起源，有一段動人的故事……

大甲鎮農會陳文雄先生指出，約在一百年前，苗栗苑裡鎮農家高洪駕女士有一兒子幼年頭上常生瘡，每逢夏天總被烈日曬得汗水直流，引來蒼蠅整日嗡嗡，為了保護孩子的頭部，她決意編造一頂能遮陽蔽雨的草帽，於是向當地歸化的平埔族原住民——蒲氏魯禮女士學

習，利用沼澤野生三角蘭草，仿照西洋呢帽型式，編織第一頂大甲草帽；所謂「無心插柳柳成蔭」，高洪駕女士萬萬沒想到此舉形成日後名聞遐邇的鄉土文化，為台灣早期外銷手工藝的代表，而值得一提的是，高女士編織手藝高超絕倫，「蘭草饒光澤，聖柔韌且長；編成大甲帽，巧手有洪駕」正是盛讚她的詩句。

大甲草帽、草蓆的編織材料來自「蘭草」。蘭草原名「三角蘭」，莎草科莎草屬，葉片退化，莖呈正三角管狀，長可達三、四台尺，成熟的草莖於尾端開花結實，產地以苑裡、大甲、清水一帶的近海濕地為主，現可見大規模栽種於水田中。蘭草一年可收穫三次，其中四、五月收割者稱為「春草」或



► 蘭草茶具清新討喜。



► 曾獲教育部八十年民族藝術新傳獎的柯莊慰阿媽。

▲ 巧手織出往日情懷、美好過往。

◀ 「福祿壽」草蓆精緻優美。



「早草」，其莖粗易斷，不適合編織，通常僅作為細紫粽子或蔬菜的草繩之用；八、九月收割者稱為「秋草」，纖維短、彈性佳、品質優，不易變色，為編織高級帽蓆的最佳材料；至於十一月收割者稱為「慢草」或「三冬草」，莖短而細，無法用來織帽蓆，多用以編草袋、腳墊蓆之類的小物品。

見證滄桑絢爛歸於平淡

世居大甲濱海農村的柯莊慰阿媽，為歷經大甲帽蓆興衰滄桑的代表人物，現年九十三歲的她，曾獲教育部八十年民族藝術新傳獎工藝類之最高榮譽。莊阿媽指出，民國初年大甲帽蓆方興，海線農村婦女泰半以編織為副業，當年除富有人家

外，少有接受正式教育者，她自八歲起，即和媽媽坐在屋簷下學習編織手藝；台灣光復後，大陸各地對大甲、苑裡草帽蓆大表歡迎，帽蓆產業為地方帶來一片榮景，沿海一帶的女孩因而成為男孩擇偶的第一選擇，同時也打破傳統重男輕女的觀念。猶記當時全盛時期，大甲沿海地區（包括通霄、大肚、清水、苑裡）從事帽蓆編織業者達到二、三十萬人，名列國內五大產業之一，更為台灣贏得「草編王國」的美譽呢！

大甲帽蓆聞名於世，自有其特別之處，主要在於蘭草編織精緻美觀，經久耐用，兼具自然香味、吸濕除臭等優點，對人體有保護作用，一向受到文人雅士的喜愛，清末民初更躍登皇家貢品之一。然而隨著社會快速變遷，至民國六十年代，由於一般工廠工資高，而編織工資偏低，且銷售量日減，許多年輕婦女湧進工廠上班，編織人口逐漸減少，風光一時的大甲帽蓆漸失國際市場舞台，生存空間日窘，終至面臨後繼無人的命運。如今，僅上了年紀的婦女長輩仍編織不輟，年輕一代甚至不知大甲帽蓆過往繁華，遑論以何種材料為之了。

手工編織獨領風騷多年

「大甲帽蓆完全以手工編織。」

柯莊厝阿媽表示，在編織之前，首選必先析草，即以縫衣針將蘭草的三個邊角挑析下來，所編之成品品質上乘而昂貴；中等者則挑去草心再加以析分；至於最普通的則不挑草心，僅將整支三角蘭草壓扁而織成。而整個編織過程，先從帽底以沿著中心點十目仔（即斜十字形）的手法向外編，帽底完成後延伸至帽管、帽緣，最後修邊使之整齊一致；草蓆亦同，先從蓆邊一根一根地編織，直到蓆面。

為求美觀及長期保存，編好的蘭草帽蓆成品必須加上一道加工手續，即薰硫磺、熨平、加壓、定型等。一頂上好的帽蓆，手工精緻，蘭草粗細均勻，成品柔韌不易斷裂，可以除濕、吸汗、脫臭、殺菌、清涼又舒適；其平日保養首重保持乾燥，如有污漬，則以布沾水扭乾後予以輕拭，如有發霉情況，則先於陽光下曝曬廿分鐘後，以棕刷輕拭去霉，再曬上半小時，如暫不使用，則應於洗淨曬乾後置於塑膠袋中，緊密封口置於乾燥處。柯莊厝阿媽一邊編著草帽，一邊娓娓

道出過往八十餘年的點點滴滴，回顧大甲帽由興起到黃金時代，細數從絢爛歲月逐漸步向夕陽行業的黯淡日子，對年輕人而言，或許是一段漫長的光陰，對她而言，卻有如人生旅程中的過往雲煙。

期待薪火相傳風華再現

憂心傳統鄉土產業文化失傳，大甲鎮公所及農會自民國八十五年，每年舉辦編織訓練班，期盼有志於手工傳統工藝的年輕人投入，負起振衰起敝、延續薪火的重責大任，再現往日風華。



▲琳瑯滿目、美不勝收的草帽。

別了！我的朋友

陳綠蔚●工關處

五月份的工作是忙碌的，而心情則是複雜的。睦鄰費用在立法院的質疑中喧騰不已，工會則因加班管控的問題不時來公司進行協商，既要滿足各方對資訊的需求，又要向各方說明公司的立場與政策，加上標竿學院EMBA開學在即，大量的課業壓得人喘不過氣來，令人身心俱疲，然而這些都比不上母親節當天心中的痛。

十二日清早正在讀書之際，接到明珠來電，她在電話中哭泣的告訴我，在英國火車意外中的台灣記者死傷名單，竟是佳靜、海若與家欣三人，我聞訊後全身顫抖，幾乎無法言語，掛了電話之後，佳靜的臉龐立刻浮上腦海。初識佳靜時，她在東森電視的前身（S）擔任記者，為了八十六年四月初本公司突然調整油價之事，氣嘟嘟的跑來找我，要公司一定要給個交代，並瞪著雙眼指責公司新聞發佈的缺失，讓我印象深刻；同年九月發生鎮興橋瓦斯氣爆事件，有一天她很神祕的來找我，說她製作了一系列有關公司內部派系鬥爭的分析報導，其中有一段為同仁指控某主管運用關係取得職位進而謀取不法利益，經我向她說明，播出時這一段就被刪除了。卡達MTBE廠破土時，佳靜也參加了媒體參訪團，大家在杜拜待一天等飛機，駐外單位安排了拜訪杜拜市政府的行程，一行人浩浩蕩蕩的出發，由於係市長親自接待，石油記者團也準備了一份紀念品，而為避免冷場，我特別央請台大外文系畢業的她幫忙問問題，她也義不容辭不斷提問，直到我打手勢才停止，讓我看到她慧黠的一面。八十七年公司舉辦媒體記者赴日參訪活動，當時佳靜已轉往民視工作，有一次在與她的主管餐敘中，我喝得酩酊大醉，幾乎找不到回家的路，因為其中有一些酒是替她喝的，第二天她打電話給

我時自責不已，過不久她就轉往TVBS大陸新聞中心服務，先在福州，後轉往上海，碰面機會雖少，但每次回來，都會給我打個電話。

海若是個漂亮英氣的女孩，第一次見到她是在石油記者聯誼餐會上，喝酒的豪氣教人佩服。她在TVBS主跑財經線，中油也在其中，但沒有跑多久，就轉往年代擔任財經主播，後來也製作相關財經節目，有一次她請我與內人吃飯，談到工作上的種種情事，讓我覺得小女孩長大了，懂得體貼別人、為別人想，在那個環境下著實不易；去年初，海若告訴我，我已轉往香港鳳凰衛視服務，她製作的財經節目收視率極好——只是她的進取與努力在一場車禍中都成了泡影。

家欣是繼海若之後TVBS主跑中油的記者，適中的身材、秀氣的臉蛋、清爽的打扮，像個鄰家的小姑娘。她後來轉往大陸新聞中心，長駐上海，有一次來公司看我，談到採訪長江水患，看到江上浮屍、災民遍野時，頓時覺得手中抱著一瓶國台辦給的礦泉水是多麼奢侈，她無論如何都喝不下去，說著說著雙眼泛紅，真是一個感情豐富的女孩。

今年過年前，商周的王總編輯請海若與佳靜吃飯，邀我作陪，四個人在上海餐館吃菜飯，海若笑著說她搬了新家，節目也做得順利，要我務必找個時候帶太太去香港玩，她的廣東話已足可當地陪了；佳靜則送我一瓶五糧液，我說加入WTO後，本地就可買到，不必破費，三人相約待王總編輯搬新家時再聚，這是我最後一次見到她們。如今五糧液仍在，而斯人已杳。二個年輕有活力的生命瞬間消逝，她們爽朗開心的臉龐湧現眼前，雖非親人，心痛卻有如喪親；世事難料，人生如寄，走筆至此，無法自己，唯有說一聲：別了，我的朋友！

註：媒體記者巫佳靜、林家欣在五月英國火車出軌事件中不幸喪生，劉海若則陷入昏迷。

各地鱗爪

《台北地區》

鶴年龜壽慶相隨 老油人祝壽情深

【台北訊】為退休同仁殷切期待的年度盛會——中華民國石油事業退休人員協會聯合祝壽茶會，於五月十五日假本公司五樓員工餐廳舉行。下午二時一過，只見黃誠一、李易登等人已在會場張羅，油人前輩陸續報到，他們親切相迎，一時之間，招呼聲、談笑聲此起彼落，會場洋溢溫馨氣氛。下午三時，茶會正式開始，陳崑山理事長致詞指出，往年茶會均偏勞行銷事業部籌辦，今年改由總公司行政處辦理、行銷事業部支援費用，年度盛會得以繼續舉行，大夥打從心裡高興；隨後，蔡三郎副總經理致詞歡迎前輩回娘家，肯定公司能有今日的發展，正是前輩奮鬥、傳承得來的成果；行銷事業部戴文淵執行長並報告在前一波通路市場加盟爭奪戰中，同仁齊心協力，使本公司仍穩居市場龍頭寶座。

今年聚會依往例致贈每位壽星一份禮物，由油人前輩楊玉璠夫人張玉萍女士贈送每位壽星個人畫集乙冊。出生於河北的楊夫人，在抗戰流亡歲月中成長，子女自立後，利用閒暇時間參加中油國畫班，先

後跟隨喻仲林、涂璨林、梁乃予等國畫大師習畫與篆刻，歷四十寒暑而不輟，無論山水、風景、素描或寫意、花鳥均燦然可觀，與會油人十分激賞楊夫人對藝術的投入和才氣，大夥兒一起分享作品之美。值得一提的是，潘總經理於代表與中國海洋石油總公司簽訂「台南盆地與潮汕凹陷部分海域合約區石油合約」後，趕到現場向壽星祝賀，他指出本公司成立迄今逾半世紀，一向務實誠信，以專業品質贏得消費者認同，今後在全體同仁共同努力下，必將持續領先業界，創造中油新世紀；與會油人亦期盼公司業務蒸蒸日上，年年舉辦退休人員聯誼





中油統一合作無間 中和加盟站慶開業

【台北訊】統一精工所屬「速邁樂加油中心」第五十站於五月廿一日在北縣中和市開業，本公司陳董事長應邀與統一集團高層總裁共同主持開幕剪綵儀式。陳董事長於致詞中指出，統一集團目前為加盟中油之首大民營連鎖加油站，旗下「速邁樂加油

活動，笑聲常在耳，福氣不離門！一場溫馨的茶會在眾人齊唱生日快樂歌、切蛋糕中圓滿結束，春風一席，仍要散會，但願人長久，福壽又康寧！（朱信義）



勞教活動有新意

品質原住民文化

【台北訊】為紓解同仁工作壓力並增進其對原住民文化之了解，由油品行銷事業部主辦之勞工教育「烏來原住民生態之旅」於五月十八日舉行，計有七十餘人參加。在工關組黃龍章組長帶領下，一行赴北縣烏來鄉

中心」並已作好多角化的準備，未來將提供物流、金流等多元服務，本公司將與統一集團在互信與互利中，落實「三好一公道」的服務精神，隨後並致贈高總裁「合作無間」紀念牌，預祝雙方合作愉快。（朱信義）



品質形象備受肯定

中油再度膺白金獎

【台北訊】本公司於象徵「品質、價值、形象、可信賴度及符合顧客需求」等指標的讀者文摘「非常品牌」獎評選中再獲肯定。發行量於亞洲地區首屈一指的讀者文摘年度「非

泰雅山地文化村一遊，除欣賞原住民歌舞表演外，參加同仁可自由選擇登山、森林浴、觀瀑或賞鳥活動，偷得浮生半日閒，品質原住民文化之美，怡然自得，愜意自在，依依不捨於下午四時賦歸，對此次戶外教學之旅咸表滿意。（向陽）

常品牌」調查結果發表會於四月廿六日在台北亞太會館舉行，本公司以領先同類產品三倍以上之成績差距，再度獲頒「非常品牌」白金獎，由油品行銷事業部林勝比副執行長代表受獎；他強調本公司成立逾半世紀以來，不斷致力提升品質，並因應環境變遷改進技術，務求精益求精，以滿足消費者需求，歡迎各界繼續指教，讓中油好還要更好。（朱信義）

表彰績優同仁貢獻 勞資聯手盛情可感

【台北訊】為表彰績優同仁之卓越貢獻，石油工會第二分會與本公司



油品行銷事業部於四月卅日假總公司五一三會議室表揚模範暨優秀勞工，由林倍寬常務理事及戴文淵執行長聯合主持，液化石油氣事業部陳進本執行長、保全事業部沈烈昌執行長與天然氣事業部李正明執行長等均應邀觀禮。會中，戴執行長於致詞慰勉來自不同崗位的同仁辛勞，並恭賀於選拔中脫穎而出、膺選模範暨優秀勞工之同仁後，與林常務理事分別致贈獲獎同仁紀念品，並安排午宴款待，彼等對主辦單位之盛情均表感謝。（向陽）

調適壓力樂在工作 八項修鍊涵養EQ

【台北訊】本公司勞工教育講座「成功的故事——談樂在工作」於四月廿九日假總公司五一三會議室舉行，邀請東方工商專科學校暨中國生產力中心講師吳坤熙主講，期使同仁於緊張忙碌的生活中，藉由了解成功之道涵養EQ，樂在工作，擁有幸福美滿的生活。

吳老師首先解析成功的故事及經驗，探討現代環境中使人不快樂的潛在因素，並強調唯有以EQ智慧調適壓力、管理情緒，才能快樂工作、自在生活。他並介紹成功EQ智慧的八項修鍊：「一心：一心一境；二隨：隨緣不隨性，用心不用力；三好：存

好心、說好話、做好事；四凡：凡事往好處想、凡事向正面想、凡事替別人想、凡事朝樂觀想；五養：生活要規養、身體要保養、心理要修養、靈性要培養、飲食要營養；六有：眼中有淚、耳中有聲、鼻中有味、舌中有覺、身中有感、意中有愛；七放：放慢腳步，放鬆心情，放低姿態，放寬心胸，放廣視野，放大情愛，放長時空；八中：挫折中累積經驗，才能充分自我激勵，樂在工作，超越成功。」經過吳老師一番開釋，同仁咸認獲益良多。（陳世珍）

蟬連工安優良單位 獲馬市長頒獎鼓勵

【台北訊】在全體同仁秉持「安全第一、預防為先」共識下，近年來油品行銷事業部台北營業處消弭工安事故成效斐然，繼去年榮獲台北市府評選為十大勞工安全衛生優良單位之後，今年再度蟬連此一殊榮；陳進國處長並於四月廿九日在市政大樓舉辦之「九十一一年五一勞動節暨勞工安全衛生優良單位表揚大會」中，獲台北市馬英九市長親自頒獎鼓勵。（賴惠祝）

雙手牽著行 信評創雙贏

【台北訊】為利於資金籌措及民營化相關作業，本公司委聘美商摩根大通銀行洽中華信用評等公司辦理國內外信用評等相關工作，信評結果於五月十四日公佈，本公司於評等過程中，計獲得S&P A+國際評等及中華信評AAAA國內評等，分別為亞洲石油同業最高及國內最頂級；為感謝美商摩根大通銀行於信評過程所提供之協助，陳董事長特於五月十七日假本公司大樓頒獎致謝，雙方並就未來維持信用評等狀況充分交換意見，現場氣氛友好融洽。（郭同境）



工會五二〇大遊行
二要二反爭工作權
【台北訊】「因為有夢，台灣政黨輪替；因為破碎，勞工街頭吶喊」，為爭生存、爭工作，台灣石油工會號召會員二千餘人於五月廿日走上街頭遊行。此次遊行主要訴求為「二要二反」，來自全省各地之會員於下午二時自台北車站北站公園出發，途經重慶北路、忠孝西路、公園路、青島西路、中山南路至忠孝東路監察院，沿途眾人高喊口號，並於終點監察院門口演出行動劇，何智輝、徐耀昌等多位立委均到場聲援，並陪同代表進入監察院及行政院陳情；經濟部陳瑞隆次長並與本公司陳董事長、



潘總經理等人於行政院進行協商，遊行活動於下午五時結束。（聰）
掌握市場法律規範
知法用法依法行事
【台北訊】為提高主管對所屬業務相關法律的認知水準，由人事處主辦之「高階主管認識市場法律規範」研討會於五月十三、十四日舉行，敦聘清華大學法律研究所范建得所長及台北科技大學林瑞珠教授講授新公司法、公平法、消費者保護法及環保等法規及實務，計有各事業部執行長及各處室一級主管卅人參加。始業式由蔡三郎副總經理主持，他特別提示主



公餘學習網頁製作

加強培養第二專長

【台北訊】為應業務需求，加強培訓同仁第二專長，人事處與資訊處

管人員於公司營運過程中，必須具備法令敏感度，隨時注意各項經營新法規，事先防範以免誤觸規定；其間透過講師提綱挈領扼要說明，學員咸感收穫良多，某學員結業心得分享：「市場法律規範之基本觀念是一種成本、一種競爭因素、一種風險，也是一種交易之工具與機會，現代人一定要知法、用法、依法行事。」更為此次研習下了圓滿的註腳。（謝錦堂）

自五月十四日至六月廿五日聯合辦理網頁（FRONT PAGE）製作研習班，邀請經濟部電腦班黎愛蓮專任講師主講，計有各單位同仁卅二人參加。始業式由人事處龐睿穎處長主持，她勉勵大家應隨時學習充實本身工作技能，為迎向環境變化及挑戰預作準備，同仁利用公餘時間進修，已建立最佳學習典範；隨後學員推選王兆華先生擔任學員長，負責相關行政事宜。為兼顧同仁業務需要，此次研習安排於每週二、四晚間上課，同仁咸表示時間較為寬裕，講授較深入，亦不致因公務而中斷，反應良好。（謝錦堂）

全面推動電子公文

系列講習e化升級

【台北訊】為使本公司電子化公文系統推動順利，行政處近期一連針對總收文、總發文、稽催、檔案管理、處室收發及承辦人作業辦理卅二梯次講習；在五月二日於國光會議廳所舉行的二場「承辦人作業」講習中，計有進駐中油大樓之各單位業務經辦同仁四百餘人參加，會後並開放時段供同仁提問題，雙向交流，討論熱烈，本公司同仁e化水準又向前邁進一步。（蔡文香）



五月感恩情

贈花表心意

【台北訊】為表達對天下媽媽的關懷與感謝，總公司工關處於五月十日母親節前夕假新大樓一樓大廳辦理贈花慶祝活動，陳董事長及潘總經理親臨致詞，並帶頭致贈各單位同仁每人康乃馨一朵及卡片一張。陳董事長首先感謝每一位同仁背後默默付出的母親，正由於母愛力量的支持，讓油人發揮所長，成就公司今日蓬勃發展，潘總經理則感性的訴說親炙慈母愛的故事，語多幽默，在場同仁為之感動；隨後兩位主持人分別向王素珠處長等十六位女性同仁代表及現場女

性同仁一一握手、贈花，祝福母親節快樂，氣氛熱鬧溫馨。（邵福來）



愛滋防治教育講座 邀榮總護理長解惑

【台北訊】為配合行政院衛生署推動愛滋病防治推廣教育，總公司於五月十七日下午假五一三會議室推出「推動愛滋病防治」勞工教育講座，邀請台北市榮民總醫院護理部蘇逸玲督導長主講。蘇老師首先透過十五分鐘的影片及幻燈片介紹愛滋病之定義、症狀、流行狀況及其如何破壞人體免疫系統、傳染途徑等，之後詳加說明其治療、預防（如何自保）之道

及落實防治推廣教育；並特別解釋口對口人工呼吸（CPR）是否會感染愛滋病毒等疑問。講師生動、精闢的解說，增進同仁了解，咸感獲益良多。（陳世珍）



祝福模範勞工群 主持人語多期許

【台北訊】台灣石油工會九十年模範勞工表揚大會於四月卅日下午假本公司五一三會議室舉行，由孫志偉代理理事長邀請本公司陳董事長、潘總經理共同主持。會中除頒贈四十位模範勞工每人禮券一份外，並於當日下午六時假五樓員工餐廳設宴款

待，表達祝賀之意；席間，二位主持人闡述公司轉型期間勞資和諧、共創雙贏之重要性，並以「優秀中的優秀，模範中的模範」予當選人員最大的肯定與勉勵。（陳志平）



節稅理財規劃早 退休生涯沒煩惱

【台北訊】為增進同仁對稅務知識之了解，油品行銷事業部台北營業處「淺談節稅・理財VS退休」勞工教育專題演講於五月十五、十六日處舉行，邀請和信理財金融中心鮑冠歐資深顧問主講，計有一百八十八位同仁前往聽講，十分踴躍；演講內容有

利同仁進行退休後理財規劃、掌握國稅局查稅重點方向，並了解遺產稅、贈與稅、繼承等相關法律知識。(賴惠祝)



《桃竹苗地區》

強化停爐期間安全

缺氧作業訓練登場

【桃園訊】為強化停爐期間現場同仁之安全意識，由桃園廠安環組主辦之「缺氧作業人員安全訓練」分別於四月廿四、卅日假工安大樓訓練教

室舉行，由安環組江茂霖經理及相關工程師主講缺氧症與硫化氫中毒防範，計有四十餘位現場、設備檢查及儲槽技術人員參加。課程內容除安全觀察及急救實務外，並佐以測驗，期能確實防範意外事故發生。(蘇玄美)

公文e化齊步走

操作訓練勤學習

【桃園訊】為因應行政院推動電子化網路化政府政策，並期提升公文系統e化績效，桃園廠秘書部門奉徐洲種副廠長指示，邀請總公司資訊處陳敏如組長、叡揚公司人員於四月廿九日假中正樓禮堂擴大辦理「公文電子系統操作訓練」，計有各組業務承辦人及收發人員一百六十人參加。徐副廠長於始業式致詞期勉同仁把握良機、學以致用，參訓人員亦多虛心上課，相信日後應用新系統作業執行必能得心應手。(蘇玄美)

拈花惹草富情趣

自助園藝有祕笈

【桃園訊】為增進同仁對植物栽培之瞭解，以增添生活情趣，由桃園廠人資課主辦之勞工教育講座「家庭園藝DIY」於五月三日假中正樓禮堂舉行，邀請桃園農工園藝科李東璧老師主講。李講師首先引領大家認識觀

賞植物種類及植物栽培管理技術，並當場示範佈置盆栽要訣，近百位同仁在欣賞李老師巧手妙技後，咸認對居家及辦公室環境綠化啟迪良多。(蘇玄美)

工安專家齊聚一堂

期勉主管全力落實

【桃園訊】行政院勞委會北區勞動檢查所吳世雄所長邀集工安學者專家一行十一人，於五月十六日假桃園廠行政大樓召開勞工安全衛生自主管理座談會，由鍾武男廠長接待，計有各操作部門經理、工場長約卅餘人參加。吳所長於聽取安環組江茂霖經理簡報及充分交流意見後，期勉在場主管應遵守工安法令，全力做好工安作業；一行人並前往第二重油脫硫工場巡查，對全廠工作環境與人員安全維護予以肯定。(蘇玄美)

工作場所實地抽查

重申維護作業安全

【桃園訊】為落實工作場所環境安全，行政院勞工委員會勞工檢查處傅還然處長、北區勞動檢查所吳世雄所長率同檢查員七人，於五月十八日(星期六)至桃園廠進行危險性工作場所抽查，由安全管制中心駐廠主管錢啟福特別助理陪同前往第二重油脫

硫工場與新建之烷化工場巡視，一行人於實地查證後，對相關作業成效表示滿意，並重申工場設備、施工安全維護與承攬商管理之重要性。（蘇玄美）

撰寫公文有訣竅

多學多寫多比較

【苗栗訊】為加強主管撰寫公文之能力，台探總處「主管級公文撰寫及修正研討班」分別於四月廿二、廿九日假紫園福利大樓訓練教室舉行；上午三堂課由總公司董秘書黃仕光先生說明董事長追蹤事項、董事長簽文及董事會提案稿之處理及注意事項，



下午三堂課則由台探總處張萬松秘書主講公文製作要領、公文案例研討及公文習作，對主管指導部屬撰寫公文要領助益甚大。（李俐媛）

享受芬多精森林浴

生態之旅怡情益智

【苗栗訊】由台探總處工關室主辦之「東勢林場生態之旅」於四月卅日舉行，計有各單位同仁四十餘人參加。一行人於上午十時許抵達目的地，只見林場內植物千餘種，在聽取解說員說明林相變化及愛林護林觀念後，大夥前往林間漫步，沐浴在芬多精的香氣中，俗念塵事頓消，整個人也清爽起來，咸表應多多舉辦類此怡情益智的活動。（李俐媛）

卓主任派駐厄瓜多

同仁歡送依依不捨

【苗栗訊】台探總處總務室卓聖鎬主任奉派自四月十六日起調任OPIC印尼分公司駐厄瓜多辦事處代表，所遺職務由衛星小組陳建華召集人擔任；卓主任平日極受同仁愛戴，此次遠赴他鄉就職，同仁均感依依不捨，紛紛獻上誠摯祝福。（李俐媛）

呂副總統蒞台探

參觀石油陳列館

【苗栗訊】在苗栗縣陳秀龍副縣長陪同下，呂秀蓮副總統於五月十日赴苗栗農業改良場、雪霸國家公園管理處、台灣油礦陳列館等地視察。一行人於上午十一時抵達台探總處採油工程處，由蘇福欽總處長、工關室朱成林主任及陳貴興組長、採工處王國雄處長及探研所林國安所長等人接待，呂副總統一行除觀賞多媒體簡報，參觀鑽探設備模型及文獻史料外，對台灣石油、天然氣的來源及鑽探方法、鑽探工作現況及遠景極為關心；蘇福欽總處長則強調台灣必需持續擁有鑽探石油的能力，台探總處除具有專業人力、技術外，並朝多角化方向發展。一行人於參觀陳列館後，



轉往苗栗縣泰安鄉繼續其他行程。
(李俐媛)

簽訂海域石油合約

兩岸探勘向前邁步

【苗栗訊】大陸中國海洋石油總公司（CNOOC）衛留成總經理一行於五月十六日與本公司簽訂「台南盆地和潮汕凹陷部分海域合約」第二段石油合約後，於五月廿日中午赴台探總處訪問，由原振維代副總經理帶領相關人員接待。席間，原代副總經理竭誠歡迎客從遠方來，並期待雙方此次簽約為未來進一步合作的基石；衛總經理除感謝台探總處盛情接待



外，並表示此係他首次訪台，雙方簽下合作探勘合約深具歷史意義，希望以後定期召開規劃研討會議。隨後雙方互贈紀念品、合影留念，並轉往陳列館參觀。(李俐媛)

油人子弟傷病重

各方解囊見真情

【苗栗訊】台探總處工服處邱建華同仁之十歲愛女邱語彤，就讀錦水僑樂國小四年級，於去年十一月間在校盪鞦韆時不慎跌落，致頭部重創成為植物人，目前仍於中國醫藥學院加護病房治療中，每月看護、醫療費用高達十餘萬元，僅靠邱建華同仁一人薪水支應，負荷沉重。獲悉此不幸消息後，錦青廠採工處鳴鳳區及輪儲處化驗組同仁慷慨解囊，於五月廿一日將所募五萬二千二百五十元捐款送至邱家，台探總處同仁及僑樂國小師生亦默默伸出援手，其善行義舉令人感佩。(李俐媛)

追思忠魂在深澳

不堪回首憶前塵

【苗栗訊】為追念海上鑽探殉職同仁英勇事蹟，台探總處陳成興副總處長帶領各處室一級主管，於五月十五日上午赴基隆深澳基地紀念碑前舉行追思儀式。陳副總處長首先獻上鮮

花素果、一束馨香以表追思之情，隨後對前來致祭的家屬們致上關懷之意；儀式中並追憶意外事件發生始末，氣氛溫馨隆重，充分傳達對殉職同仁之永誌哀思。(李俐媛)



五一勞動健行去

沿途賞景趣味多

【苗栗訊】為慶祝五一勞動節，增進會員情誼，石油工會四分會於五月一日舉行員眷健行活動。當日上午八時卅分，近四百位同仁於苗栗市郊貓狸山童子軍活動中心集合後出發，前往貓狸山上如幻蘭若農舍，往返路程長達八、五公里，足以挑戰不常運

動的員眷體力，所幸沿途為縣內著名之自行車道，路況良好，風景秀麗，途經酪農住家，黑白相間的乳牛使同行的小朋友雀躍不已，眾人在愉快的氣氛中度過佳節。（李俐媛）

電子公文列車啟動

承辦人員踴躍提問

【苗栗訊】為使本公司電子化公文系統推動順利，行政處分別針對總收發文、稽催、檔案管理、處室收發、系統維護及承辦人作業而舉辦之系列講習列車，於五月七日上午來到探研所，由叡揚公司許靖馳經理及李怡真小姐主講，只見A棟四樓會議室與會同仁無不認真聽講並踴躍提問，以利實際應用於日常作業中。（張鴻琴）

《嘉南地區》

推薦電子商城

客戶興致盎然

【嘉義訊】為增進與客戶之溝通並介紹推薦本公司電子商城之營運，溶劑化學品事業部於五月一日勞動節舉辦經銷商聯誼活動，計有四十餘家客戶參與；活動由閻澄執行長主持，李昆林經理首先簡報「本公司電子商

城規劃與未來努力方向」，隨後由經銷商實際線上操作ERP，與會客戶對進駐商城成為商家一員興趣濃厚，一致看好電子商務未來發展。（彭淑賢）



南北攜手緊密合作

共創電子商城商機

【嘉義訊】本公司福利總會饒奇勳主任委員暨洪美沙總幹事於四月廿九日赴溶劑化學品事業部訪問，與李昆林經理、李麗娟小姐針對電子商城中福利品銷售事宜進行研商，最後達成：福利社列入電子商城提貨點、溶劑小包裝以福利品名義上架之兩項共識。（彭淑賢）



高壓儲槽首重安全 受檢獲有條件通過

【嘉義訊】為監督事業單位健全高壓設備安全衛生設施，減少意外事故發生，行政院勞委會北區勞動檢查所於四月廿三日前往溶劑化學品事業部桃園油庫，召開「丙類危險性工作場所」高壓氣體類壓力容器（溶劑化學品事業部北部儲運區課）審查案審查會議，由勞檢所蔣代政副所長主持，審查委員包括張承明、黃文進、吳建朝、王員曦等人，計有溶劑部劉振鵬副執行長、北工處及桃園廠代表廿人與會。經文件審查及現場設施檢查結果，獲有條件通過。（彭淑賢）

邀中研院士演講

期提升學術水平

【嘉義訊】為加強與國內最負盛名之研究機構中央研究院進行學術交流，煉製研究所於五月十七日邀請該院科工所籌備處主任蔡振水院士暨夫人鄭秀蘭教授參觀訪問，並分別作專題演講。蔡院士伉儷首先聽取林正雄所長簡報業務概況及觀賞多媒體簡報，隨後前往陳列館參觀了解煉研所沿革、歷史事蹟、研究成果及新產品開發。蔡院士、鄭教授分別於上午十時、下午一時卅分主講「中研院科工所及進行中研發計畫簡介」、「氣助超音波噴霧熱解奈米顆粒科技」，兩位大師講述內容精闢豐富，深值借鏡



參考，獲與會同仁熱烈回響。（峰）

有朋自遠方來

盛讚研究佳績

【嘉義訊】中國海洋石油總公司衛留成總經理一行六人於五月十九日下午蒞臨煉製研究所訪問，潘總經理親自南下帶領高階主管接待，以表誠摯歡迎之意。林正雄所長首先以多媒體簡報煉研所業務概況，隨後引導來賓至陳列館參觀；衛總經理詳詢觸媒測試評估、石油煉製操作改善技術，並了解煉研所跨足生物科技領域之企圖心，對本公司重視研究發展、提供優良研究環境，並屢創研究佳績、提



升競爭力讚賞有加。一行人於下午二時許離開，繼續下一站行程。（峰）

配合ISO系統運作

環保法規訓練登場

【嘉義訊】為配合ISO 14001系統有效運作並強化同仁對環保法規之認知，煉研所「環保法規訓練班」於五月十四日假中山樓六樓會議室舉行，由環境管理代表賴俊徽經理主講，歷時三小時，計有廿位同仁參加。講授內容涵蓋噪音管制法、噪音管制標準、噪音管制區劃分原則、毒性化學物質管理法、毒性化學物質容器包裝運作場所設施標示及物質安全





人員，高雄廠於五月三日上午於技術大樓紀念碑前舉行追思紀念會，由劉

追思因公殉職人員

優秀子弟獲獎學金

《高屏地區》

資料表設置要點、廢棄物清理法、事業廢棄物貯存清除處理方法及設施標準、有害事業廢棄物認定標準、危險物及有害物通識規則等環保相關法規，均從全所業務面切入，學員感恩獲益匪淺。（蔡玉燕）



【高雄訊】為追念歷年因公殉職人員，高雄廠於五月三日上午於技術大樓紀念碑前舉行追思紀念會，由劉

表揚模範勞工

分享港都風情

潤渝廠長主持，計有各級主管及同仁代表參加，會後並頒發九十學年度賓俞獎學金，包括大專組許宜群（家長安環室許世希）、周建良（家長北區陳製組周榮豐）、李皓剛（家長經營績效室李亞麟）等三名；中學組林暄婕（家長經營績效室林勝益）、陳韋佑（家長中殼二場陳忠誠）、楊仲軒（家長機電設計組楊易凡）、楊智絮（家長電工課古祿妹）等四位，總計七名油人子弟受獎。（德）

業單位模範勞工，高雄市政府勞工局暨產業總工會於五月九日假高雄市晶華酒店頒獎表揚，由鍾孔昭理事長主持，在七十餘位受獎人中，本公司計有陳明德、胡復得、謝清河（高雄廠）、徐振鏗、黃金鐘（林園廠）、陳天地（大林廠）等六位同仁獲獎；受獎人員隨後參加「五一模範勞工分享營」，認識港都風情，除搭乘港都觀光船暢遊港區，了解港市合一理念外，並乘坐觀光公車前往紅毛港地區新成立之「高字塔藝術文化園區」參觀，別有一番風味，眾人留下深刻印象。（德）

深耕地方體育活動

中油人當選理事長

【高雄訊】高雄廠體育設施齊全、運動風氣鼎盛，加上長期關心地方體育活動，於地方體育界小有名氣，歷年來楠梓區體育會理事長多由現職或退休同仁擔任，對提升公司形象及經營社區關係助益甚多。楠梓區體育會第七屆理事長日前改選，由熱愛運動，於高爾夫球、籃球、排球、田徑等均具實力之高雄廠總務組公關課同仁吳文局當選，他於四月廿三日假後勁福利餐廳舉行之交接典禮中，接受高雄市長林永堅、副市長、楠梓分局李水儀、局長及陳萬達、藍星木、黃石龍、周鍾濓、楊敏郎等市議員及地

方人士多人祝賀，劉潤渝廠長並應邀致詞，場面熱鬧歡欣。（林德順）



勞資表揚模範勞工 共體時艱攜手打拼

【高雄訊】九十一年度模範暨優秀勞工表揚大會由高雄廠與石油工會第一分會於四月廿六日假一一五講堂聯合舉行，由吳文騰副廠長及王吉永常務理事共同主持，計有十位同仁獲獎。會中，吳副廠長首先致詞表示，模範暨優秀勞工係經嚴謹評選、激烈競逐而產生，得來不易，代表其敬業精神、專業能力、工作表現深獲肯定，足為表率，可喜可佩，並強調調榮

譽就是責任，期勉得獎人更加敬業樂群，共同為公司前途打拼；王常務理事則從本公司面臨日益嚴峻的經營環境談起，坦率指出，無論經營團隊或基層員工均需調整心態，全力以赴，迎向自由化、民營化的衝擊，否則「好日子真的不多了」，他並強調維護員工權益、保障工作權為工會職責，為充分表達基層心聲，針對政府產業政策、公司經營方向提出多項建言。防護組張見寬同仁代表受獎人致謝辭，感謝長官的愛護、同仁的協助及工會的肯定，自謙只是盡本分工作、喜歡學習新技能而已，獲選深感榮幸，特別感謝公司提供良好的工作環境，讓個人安身立命、學習成長、教



養子女，也希望大家能心存感激，以努力工作來回報公司。吳副廠長與王常務理隨後分別致贈得獎人獎牌及獎品，大夥並合影留念，典禮簡單隆重。（林德順）

追求新知提升心靈 營造快樂健康家庭

【高雄訊】高雄廠婦女會年度社區幹部「新知心靈成長研習營」於四月十九日至廿一日假小墾丁渡假村舉行，邀請本公司安環處蔡永銘副處長及高雄廠安環組林文宏經理宣導工安理念，並由煉製事業部陳元松特別助理介紹吃出健康人生、營造健康家庭等新知，計有四十餘人參加。

學有專精、素有名嘴之稱的蔡永銘副處長首先以「安全你我他」為題，提出「時時工安、事事工安」的觀念，一席生動風趣的講詞，使嚴肅的工安觀念自然烙印於眾人腦海中；林文宏經理則援引「工安事故多危險」實例，讓姊妹們見識疏忽工安的可怕及工安觀念的重要；陳元松特別助理則以「吃出健康、營造快樂家庭」為題，與姊妹們集思廣益，大家激盪出「愛的叮嚀、枕邊細語、同理心」等柔性工安做法，以協助同仁注意作業安全、養成安全習慣，使安全成為回家唯一的路；陳芬英主任委員也提出料理家事的祕笈與大家分享，使姊

妹們功力大增。此次講習課程緊湊、精彩，內容豐富、生動，同仁咸認應繼續推廣辦理，使每位眷屬姊妹都成為王安的推手，讓全廠同仁均擁有快樂的家庭，幸福美滿。（陳鳳倩）



社區媽媽歡度佳節

趣味賽high到高點

【高雄訊】由高雄廠婦女會主辦之左楠區媽媽趣味競賽於五月四日母親節前夕假國光中學體育館舉行，邀請鄰近左營、楠梓、仁武社區媽媽八百餘人參加，場面盛大；當日艳阳高照，只見八十支隊伍穿著美美的運動服，個個精神抖擻，最年長者更高達



八十芳齡呢！雖只是趣味競賽，但每位媽媽無不使出渾身解數，全力以赴，展現團隊精神。活動首先由婦女會姊妹以「母親」、「母親您真偉大」兩首歌及「天下的媽媽都是一樣的」帶動唱揭開序幕，大夥又唱又跳，搖臂擺臂，現場氣氛high到最高點；隨後進行「同心協力」、「賢妻良母」、「二分耕耘，一分收穫」三項趣味競賽，看到阿媽級的媽媽們雙手捧球競跑，既怕球掉下來，又怕跑得太慢的努力、認真，讓人感動，而媽媽們穿著圍裙炒花生，個個動作乾淨俐落，真不愧為賢妻良母。只聞加油聲此起彼落，獲勝隊伍欣喜若狂，互相擁

抱，落後者也保持運動家精神，認真完成比賽，大夥共享賽程中的歡樂；在最後重頭戲——頒獎中，不論輸贏，個個有獎，更令人感到喜悅。比賽結束後，眾人依依不捨，咸稱今年的母親節真快樂，期待明年再相會。（陳鳳倩）

寫生比賽結果揭曉

油人子弟表現優異

【高雄訊】經濟部暨所屬機構高屏地區育樂會報九十一年寫生比賽於四月十三日假台糖公司高雄廠區舉行，計有部屬事業員工子女多人參加，十分踴躍。此次比賽評審結果，本公司高雄廠員工子女表現優異，除薛詠霖（家長薛杉旗）獲國小高年級組第三名外；黃云宣（家長黃居華）、鄭翔尹及鄭涵橋（家長同為鄭旭成）等三人亦獲得國小低年級組第一名、第二名及佳作獎，分別獲頒獎狀乙紙及圖書禮券以為鼓勵。小小年紀得獎誠屬不易，願以此與同仁分享喜悅。（李德水）

石化人高球競技

獎盃鐫名榮譽傳

【林園訊】為倡導正當娛樂、促進同仁身心健康，石化事業部執行長盃高球賽於四月廿日（星期六）假屏

東縣三地門鄉台鳳高爾夫球場舉行，計有五十位同仁參加。賽程於清晨六時卅分展開，張鴻江副總經理兼執行長、邱炳煌副執行長、林園廠段啟沅廠長等一級主管均起個大早，共襄盛舉，至中午結束十八個洞的纏鬥後，大夥齊聚午餐，把酒言歡，度過充實的一天。

此次比賽共有十一支隊伍參賽，每支隊伍三至四人，經過激烈的競爭後，成績揭曉，總桿冠軍由消防技術員邱東宗獲得；淨桿冠軍由行銷組李順正獲得，亞軍由儀電組陳明隆獲得，季軍則被段啟沅廠長抱走；值得一提的是，自今年起，冠軍獎盃上鐫刻當屆冠軍者姓名，年年傳承下去，



連續獲三屆冠軍者可將獎盃抱回家。
(鄭鴻渠)

安環零災害高效率 四輕操作績效掄元

【林園訊】本公司依「提升指標工場操作績效衡量辦法」進行九十年一度一至十二月操作績效與同類型工場評比，結果於近期出爐！在十一類工場評比中，石化事業部林園廠四輕組獲輕油裂解類第一名；相關評比項目包括轉撥績效、員工生產力、可控加工成本、工安環保成績、單位能源耗用、設備利用率、停爐天數等，經衡量四輕組以總分九十一分掄元，扭轉八十九年於三座輕裂工場評比中殿後之情勢，也證明全體同仁經過一年來的努力，終於九十年度達成工安零事故、環保零罰單、生產高效率，獲得公司肯定。(鄭鴻渠)

危害作業安全宣導登場 慨贈侷限空間工作指引

【林園訊】勞委會南區勞動檢查所工業衛生組「防範缺氧危害作業安全宣導會」於四月廿四日上午假石化事業部環管大樓階梯教室舉行，由李海龍所長帶領工業衛生組薛宏榮組長及傅茂棟、蘇文諒二位檢查員前來授課，邱炳煌副執行長率同段啟沅廠長、黃順發及許榮炳二位副廠長、徐

音培組長共同接待，計有負責油槽、塔槽等密閉環境作業之監造同仁、承攬商及下游相關業者約五十人參加。南檢所並致贈每位出席人員「侷限空間安全工作計畫指引」乙冊，期藉由宣導達到確保侷限空間作業安全之目的。(周順煌)



優良提案獎落誰家 林園喜傳鍍金披銀

【林園訊】本公司九十年度提案優良獎揭曉，石化事業部林園廠芳三組以「調整重組油分離塔操作模式，精簡分餾區操作，節省能源」之改善主題，榮獲總公司評定為「工程技術類」提案金牌獎；公用組廢棄物處理

工場同仁更用心動腦，把垃圾變黃金，所提「污泥焚化爐煙囱排氣粉塵改善」乙案榮獲「管理類」銀牌獎，消息傳來，張鴻江執行長及邱炳煌、曹明二位副執行長、段啟洸廠長等均表示嘉許，同仁亦紛紛前往道賀、分享喜悅，並向其學習提案改善工作的智慧。（李欽雄）

芳三組停爐大修前 實施作業安全講習

【林園訊】基於陳董事長、潘總經理一再強調生產、維修應絕對以工安為基礎的指示，石化事業部張鴻江執行長特別要求各級主管恪遵規定，並應每週巡視工場安全列入走動管理追蹤。石化事業部林園廠芳三組於五月五日至六月十二日停爐大修，為確保作業安全，勞委會南區勞動檢查所周登春副所長、黃光雄組長及翁肇慶檢查員一行於五月三日上午假環管大樓實施大修作業安全講習，召集所有參與大修的事業部監造與轄區工程師、承攬商負責人及安全衛生管理員等五十餘人參加。南檢所人員首先說明大修安全注意事項，隨後與許榮炳副廠長、芳三組賴嘉祿組長共同主持座談，賴組長並針對大修可能發生的各種災害及防制提出說明；每位出席同仁除獲贈事故案例、化學工廠安全衛生宣導教材、九十一年度勞動檢查方針各一冊，還有便當一個，真是

「有呷攞有掠」，收穫豐碩。（李欽雄）



追求永續發展 落實安環至上

【林園訊】潘總經理於五月二日下午蒞臨石化事業部，以本公司永續經營理念為題發表演說，強調本公司欲走上永續發展之路，首應建立「生產為主、市場第一、安環至上」三者並行不悖之系統；林園石化廠段啟洸廠長隨後引申指出，各級主管、工程師及監造同仁應將工安理念融入刻正進行的芳三組大修工作中，謹記工安為人人無從推卸的責任，主管更肩負教導部屬安全作業規範、督導部屬工作安全、管理部屬遵守作業規定、糾

正部屬違規行為之職責，並對部屬生命安全負有良心責任；他並要求全體同仁從「心」做起，以建立正確工安觀念、落實執行安全作業程序，作為確保安全的最高準則；最後他以本身數十年的實務經驗要求管線設備務須「吹驅」乾淨，系統加盲板「隔離」確實，施工者並應隨時掌握環境變化，做好有備無患的「應變」準備，以達到確保安全、萬無一失的目標。（李欽雄）

丹麥製程專家來訪 深入現場提升效率

【大林訊】丹麥TOPSOE製程公司四位專家於五月二日赴大林廠技術指導，以大林廠現有氫氣工場之觸媒性能評估與柴油工場之深度脫硫等技術為題提出報告，指導同仁認識觸媒性能、提升製程效率等技術；朱少華廠長並指派楊敬熙副廠長帶領技術、操作同仁與會討論，並邀林園、高雄廠及煉研所同仁共襄盛舉。（薛宏明）

大林員眷柴山行 齊步走出好將來

【大林訊】大林廠九十一年度員眷健行活動於四月廿七日假柴山舉行，計有員眷八百餘人參加，場面浩大。當日大夥兒起個清早，於七時準時由內惟國小集合出發，朱少華廠長

除致詞感謝同仁對活動的支持外，並期勉大家共同走出個人身體健康、走出家庭幸福美滿，也走出公司永續經營。(郭秀紹)



用愛照亮社會角落 油人行善悲天憫人

【大林訊】無畏景氣寒流影響，大林人再次發揮愛心！在徐梅蘭主任委員帶領下，大林廠婦女會一行廿三人於五月四日造訪台南縣心德慈化教養院，致贈全廠員眷所募集之善款八萬七千元及九袋衣物。該教養院目前收容全省各縣市政府轉介而來之重度、極度智障、肢障及多重障礙者計二百卅二人，在政府補助及社會愛心

人士挹注下，院方全力提供院生優渥之照護醫療，讓社會弱勢的他們擁有一個賴以生存教化的環境，以愛重拾院生們的生命尊嚴。(郭秀紹)



跟上e化趨勢 趕搭電子列車

【大林訊】為配合行政院研考會推動電子化公文計畫，大林廠「電子化公文承辦人員講習會」於四月廿六日上午假電化教室舉行，由總公司行政處蔡文香組長偕同勸揚資訊公司工作人員前來指導，另安排自五月廿日起連續一周來廠「線上輔導」，協助解決同仁實際操作上之疑難雜症。電子化公文系統之最終目的在於

從最基層之簽辦公文、一路陳閱至發文，全部網路化、無紙化，同時結合公文查詢系統，承辦人可由線上查詢公文遞送現況，徹底改變傳統文書作業流程；在全面e化時代，個人必須透過終身學習、跟上潮流，期盼同仁主動學習、全心投入，以搭上公文電子化列車。(林榮泉)

親子溝通同理心 自我學習齊成長

【大林訊】為促進親子溝通、建立幸福和諧之家庭，大林廠勞工教育講座「談親子溝通」於四月卅日舉行，邀請高雄市奧瑞岡協會創會會長黃順成老師蒞廠演講。黃老師談到溝通之初步障礙及一般人常犯的溝通錯誤，強調所謂「道理」係雙方均能接受或妥協的約定，正因為彼此認同，才能「有理走遍天下」；惟一般人在溝通時，常落入「自以為是」之盲點中，不斷地想說服對方或要求對方聽從，結果道理講得越多，對方心門卻關得越緊。他並提出「學習」為促進親子溝通的不二法門，為人父母必須隨時自我學習，吸收新的觀念與知識，才能與孩子共同成長，因應未來多變的世界。(李銓)

忙碌不忘捐血 廠長率先挽袖



【大林訊】為響應捐血救人運動，大林廠捐血活動於四月廿四日上午於醫務室舉行，計有卅三位熱心同仁挽袖共襄盛舉，朱少華廠長也在百忙中抽空參與，總共捐得鮮血四十袋（其中廿八位同仁捐二五〇CC、六位捐五〇〇CC）。（曾美蘭）

處

處

關

心

,

時

時

關

心

油情點滴提綱挈領

您不能錯過石油通訊！

油情點、線、面

世界石油掃瞄

油價瞭望台

加油站采風

「油」小看大集

民營化進度看板

日誌

(九十一年五月份)

六日

大林廠煉製三組第六媒組工場如期於本日完成大修，開爐生產。

十日

在苗栗縣陳秀龍副縣長陪同下，呂秀蓮副總統赴台探總處出磺坑「台灣油礦陳列館」參觀。

十三日

為配合提高供應台電供電所需低硫燃油量，大林廠煉製一組第十一蒸餾工場六萬桶區於本日開爐。

大林廠煉製三組第五媒組工場自本日停爐大修，預計卅二天。

為因應石門水庫水位下降嚴重之限水政策，桃園廠提出各項限水緊急應變計畫。

十五日

台探總處於本日成立錦青管線（興隆路段）遷管工程隊。

十七日

行政院勞委會北區勞動檢查所赴桃園廠REC工場執行「丙種危險性工作場所審查及檢查」現場實勘。

十八日

行政院勞委會勞動檢查處率北區勞動所赴桃園廠實施無預警施工安全查核。

廿日

大陸中國海洋石油總公司（CNOOC）衛留成總經理一行蒞台探總處油礦陳列館參訪。

卅一日

截至本日為止，本公司自營汽車加油站五八三站、營業主體為本公司之合作站廿站、路邊加油站六站、聽裝油料供應站四站、流動站一站，合計六一四站。漁船加油站卅四站。



欲語還休 陳金球 油品行銷事業部



花之君子 楊清義 煉製事業部高雄廠

中國石油公司再度榮獲讀者文摘 非常品牌「加油站」類別白金獎



非常品牌 2002



亞洲級的白金地位「非常品牌 有口皆碑」中國石油

只要認明中油火炬  就是最佳品質保證

「中國石油」以服務第一、品質第一的領先角色，不斷深耕於社會大眾的心中，更在讀者文摘第四屆SUPER BRAND「非常品牌」徵選活動，再度以「加油站」項類，勇奪代表品牌最高殊榮的「白金獎」！第一名的肯定地位，當然無可取代！



中國石油公司榮獲第一家服務業
ISO-9002國際品質認證榮譽